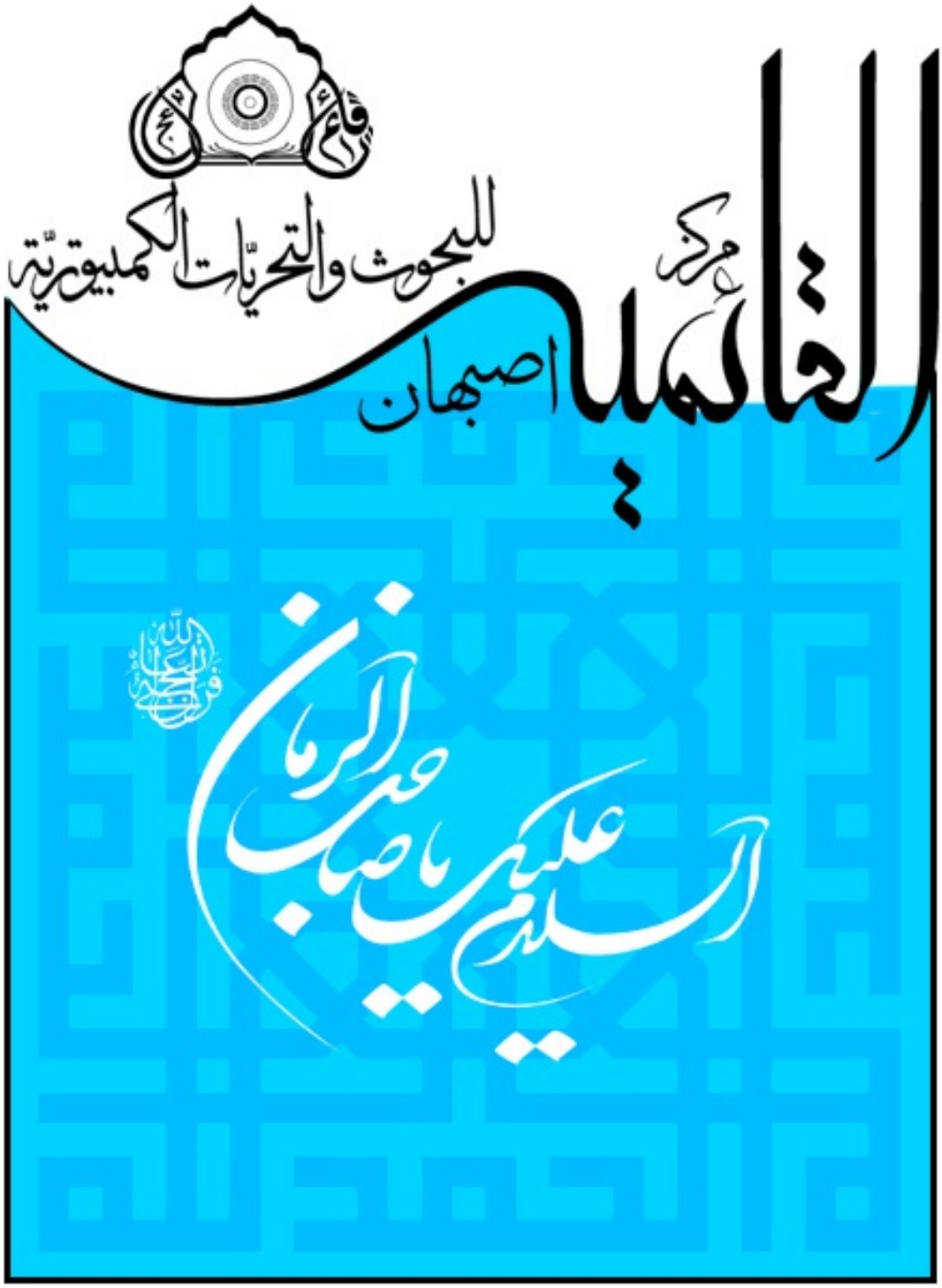

www.Ghaemiyeh.com
www.Ghaemiyeh.org
www.Ghaemiyeh.net
www.Ghaemiyeh.ir

المشترك اللفظي في الحقل القرآني

الدكتور عبد العال سالم مكرم

مؤسسة الرسالة

بسم الله الرحمن الرحيم

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی

کاتب:

عبد العال سالم مکرم

نشرت فی الطباعة:

مؤسسة الرساله

رقمی الناشر:

مرکز القائمیة باصفهان للتحریات الکمبیوتریة

الفهرس

الفهرس ----- ۵
المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی ----- ۱۲
اشارة ----- ۱۲
تقدیم ----- ۱۳
الفصل الأول المشترک اللفظی فی الحقل اللغوی ----- ۱۳
اشارة ----- ۱۳
۱- معنی المشترک اللفظی: ----- ۱۳
۲- اختلاف العلماء فی مجال المشترک اللّفظیّ: ----- ۱۵
اشارة ----- ۱۵
رأی ابن درستویه: ----- ۱۵
۲- رأی الدکتور إبراهیم أنیس: ----- ۱۶
مناقشة هذا الرأی: ----- ۱۷
۳- رأی المجوزین لوقوع المشترک اللفظیّ: ----- ۱۸
أدلة هؤلاء تنحصر فیما یلی: ----- ۱۸
۱- الوضع اللغویّ: ----- ۱۸
۵- السیاق محور المشترک اللفظی: ----- ۲۰
۶- أهم المؤلفات اللغویة فی حقل المشترک اللفظیّ: ----- ۲۱
نماذج من منجّد کراع: ----- ۲۲
اشارة ----- ۲۲
۲- الید: ----- ۲۲
۳- تروّح: ----- ۲۲
۴- الخجل: ----- ۲۲
۵- الخرص: ----- ۲۳

الفصل الثانی المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی ----- ۲۳
اشارة ----- ۲۳
۱- المؤلفات: ----- ۲۳
أولا: المؤلفات فی المشترک اللفظیّ: ----- ۲۴
أولا: الکتب التی وصلت إلینا مطبوعة أو مخطوطة: ----- ۲۵
ثانیا: کتب لم تصل إلینا، و وصلت إلینا مقتطفات منها: ----- ۲۶
ثالثا: الأسباب التی أدّت لظهور هذه المؤلفات: ----- ۲۸
۱- التألیف فی الحدیث الشریف: ----- ۲۸
۲- تدوین التفسیر و التألیف فیه: ----- ۲۹
۳- التفسیر اللغوی: ----- ۲۹
۴- العلاقة بین المعانی اللغویة و الوجوه و النظائر: ----- ۳۰
۵- و من الأسباب التی لا تغفل تیسیر القرآن الکریم ----- ۳۰
الفصل الثالث دراسة موجزة لمؤلفات المشترک اللفظی ----- ۳۱
اشارة ----- ۳۱
۱- الأشباه و النظائر لمقاتل بن سلیمان البلخی: ----- ۳۱
شیوخه: ----- ۳۳
تلامیذه: ----- ۳۳
مکانة مقاتل فی التفسیر: ----- ۳۳
جراءته علی الخلفاء: ----- ۳۴
ب- الأشباه و النّظائر فی القرآن الکریم لمقاتل بن سلیمان البلخیّ ----- ۳۴
منهج الأشباه و النظائر لمقاتل: ----- ۳۵
کلمة الهدی: ----- ۳۵
الفرح: ----- ۳۷
الأرض: ----- ۳۸

نماذج من کتاب: «مقاتل» أولا: فی مجال الأسماء ---- ۴۰
۱- الحمیم ---- ۴۰
۲- الید ---- ۴۰
۳- آیة ---- ۴۱
۴- وازرة ---- ۴۲
۵- یوم ---- ۴۲
۶- الأزواج ---- ۴۳
ثانیا: فی مجال الأفعال ---- ۴۴
۱- نای ---- ۴۵
۲- هلک ---- ۴۵
۳- کان ---- ۴۶
۴- ظل ---- ۴۷
ثالثا: فی مجال الظروف ---- ۴۸
رابعا: فی مجال الحروف ---- ۴۹
۱- أم ---- ۴۹
۲- ما ---- ۴۹
۲- الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم عن هارون بن موسی ---- ۵۱
أساتذته: ---- ۵۲
تلامیذه: ---- ۵۲
علمه بالتفسیر و القراءات و الحدیث و النحو: ---- ۵۳
إسلامه: ---- ۵۳
الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم لهارون ---- ۵۴
منهج المؤلف: ---- ۵۴
نماذج من کتاب هارون بن موسی أولا: فی مجال الأسماء ۱- الرحمة: ---- ۵۵

۲- یسیر: ۵۷
۳- برهان ۵۷
۴- أمة ۵۸
۵- الماء ۵۹
ثانیا: فی مجال الأفعال ۶۰
۱- اطمأنّ ۶۰
۲- جعلوا ۶۱
۳- أنشأ ۶۱
ثالثا: فی مجال الظروف الحین ۶۲
رابعا: فی مجال الحروف اللام المکسورة ۶۳
۳- التّعاریف ل «یحی بن سلام أولا: المؤلف: ۶۴
مصنفاته: ۶۴
روایته: ۶۴
تلامیذه: ۶۴
آراء العلماء فی توثیقه: ۶۴
اتهام یحیی بالإرجاء: ۶۵
ثانیا: معنی التّصاریف: ۶۶
ثالثا: منهج «التصاریف» ۶۶
نماذج من تعاریف یحی ۶۸
أولا: فی مجال الأسماء ۶۸
ثانیا: فی مجال الأفعال باءوا ۶۹
ثالثا: فی مجال الظروف أنّی ۷۰
رابعا: فی مجال الحروف فی ۷۰
۴- ما اتفق لفظه و اختلف معناه من القرآن المجید للمبرّد ۷۲

۲- منهج المبرّد فی کتابه: ۷۲
۵- تحصیل نظائر القرآن الکریم للحکیم الترمذی ۷۵
۵- أخلاقه: ۷۶
۶- مؤلفاته: ۷۷
وفاته: ۷۷
ثانیا: تحصیل نظائر القرآن الکریم ۷۷
منهجه: ۸۰
نماذج من: تحصیل النظائر أولا: فی مجال الأسماء ۱- قانتون ۸۲
۲- الجبار ۸۲
ثانیا: فی مجال الأفعال اطمأن ۸۳
ثالثا: فی مجال الظروف أنّی ۸۴
رابعا: فی مجال الحروف إن ۸۴
۵- الأشباه و النظائر- فی الألفاظ القرآنیة التی ترادفت مبانیها و تنوعت معانیها للثعالبی. ۸۵
۱- المؤلف: ۸۵
منهج الأشباه و النظائر المنسوب إلی الثعالبیّ ۸۷
۶- الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم للحسین بن محمد الدامغانی أ- المؤلف: ۸۸
منهجه: ۹۰
۳- عن منهجه: ۹۰
نماذج من الوجوه و النظائر للدامغانی ۹۱
أولا: فی مجال الأسماء ۱- اللقاء ۹۱
۲- المطر ۹۲
۳- امرأة ۹۳
۴- اللّهو ۹۴
النّعمة ۹۵

ثانیا: فی مجال الأفعال لقی انفرد بها الدامغانی و مقاتل ---- ۹۷
ثالثا: فی مجال الظروف مع ---- ۹۹
رابعا: فی مجال الحروف إن- أن- إنّ ---- ۱۰۰
القسم الثانی: الکلمات المشترکة التی انفرد بها ۱- اللوح ---- ۱۰۱
۲- العزم ---- ۱۰۲
۳- العصف ---- ۱۰۲
۴- السّؤال ---- ۱۰۳
۵- العظیم ---- ۱۰۴
استوی ---- ۱۰۵
۷- نزهة الأعین النواظر أولا: المؤلف ---- ۱۰۶
أخلاقه: ---- ۱۰۷
وفاته: ---- ۱۰۷
۴- نماذج من نزهة الأعین النواظر أولا فی مجال الأسماء ۱- الاستغفار: ---- ۱۱۱
۲- الاستحیاء ---- ۱۱۱
۳- الرّوح ---- ۱۱۲
ثانیا: فی مجال الأفعال ضرب ---- ۱۱۳
ثالثا: فی مجال الظروف وراء ---- ۱۱۴
رابعا: فی مجال الحروف باب «لا» ---- ۱۱۵
۸- کشف السرائر فی معنی الوجوه و الأشباه و النظائر لابن العماد ---- ۱۱۶
أ- المؤلف: ---- ۱۱۶
أسرته: ---- ۱۱۶
ولادته و نشأته: ---- ۱۱۶
شیوخه: ---- ۱۱۶
رحلاته: ---- ۱۱۶

مصنفاته: ----- ۱۱۷
أخلاقه و صفاته و تدیّنه: ----- ۱۱۷
وفاته: ----- ۱۱۷
ب- کشف السرائر فی معنی الوجوه و الأشباه و النظائر ----- ۱۱۷
منهجه: ----- ۱۱۸
نماذج من کشف السّرائر أولا: فی مجال الأسماء المرض ----- ۱۱۹
ثانیا: فی مجال الأفعال تولّی ----- ۱۲۰
ثالثا: فی مجال الظروف حین ----- ۱۲۱
رابعا: فی مجال الحروف هل ----- ۱۲۲
الکلیات ----- ۱۲۳
تعریف مرکز القائمیة باصفهان للتحریات الکمبیوتریة ----- ۱۲۶

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی

اشارة

نام کتاب: المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی

نویسنده: عبد العال سالم مکرم

موضوع: متشابه لفظی

تاریخ وفات مؤلف: معاصر

زبان: عربی

تعداد جلد: ۱

ناشر: موسسة الرساله

مکان چاپ: بیروت

سال چاپ: ۱۴۱۷

نوبت چاپ: دوم

سرشناسه : مکرم، عبدالعال سالم

Mukarram, Abd al-Al Salim

عنوان و نام پدیدآور : المشترک اللفظی فی‌الحقل‌القرآنی/ تالیف عبدالعال سالم مکرم.

مشخصات نشر : بیروت: موسسه‌الرساله،۱۴۱۷ق=۱۹۹۶م=۱۳۷۵.

مشخصات ظاهری : ۲۵۲ص.

فروست : دراست‌سلسله‌فی غریب‌القرآن الکریم بین‌السقط و المعنی؛۳.

وضعیت فهرست نویسی : فهرستنویسی توصیفی

یادداشت : عربی

یادداشت : کتابنامه:ص. ۲۴۳ – ۲۴۶؛ همچنین به صورت زیرنویس.

شماره کتابشناسی ملی : ۱۱۱۹۲۱۵

=======

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی

almshtrk allfthi fi alhkl alkra'ni

تألیف: عبد العال سالم مکرم تاریخ النشر: ۰۱/۰۱/۱۹۹۶

الناشر: مؤسسة الرسالة للطباعة والنشر والتوزیع السلسلة: دراسات فی غریب القرآن الکریم بین اللفظ والمعنی

النوع: ورقی غلاف عادی، حجم: ۲۴×۱۷، عدد الصفحات: ۲۵۲ صفحة الطبعة: ۱ مجلدات: ۱

http://www.neelwafurat.com/itempage.aspx?id=lbb۸۲۴۳۱-۴۲۸۵۱&search=books

اللغة: عربی

تقدیم

اللغة العربیة تمیزّت عن لغات العالم بکثرة ألفاظها، و غزارة معانیها.

و ما ورد منها قلیل من کثیر، و غیض من فیض، و غرفة من بحر.

و ما أصدق قول الإمام الشافعیّ: «لسان العرب أوسع الألسنة مذهبا و أکثرها ألفاظا، و لا نعلمه یحیط بجمیع علمه إنسان غیر نبیّ» و قد سجّل ذلک ابن فارس فی کتابه «الصاحبی» فی معرض الفخر باللغة العربیّة التی اختصّها الله تعالی بالفضل، و میّزها بالبیان حیث قال جل شأنه: بِلِسانٍ عَرَبِیٍّ مُبِینٍ قال الصاحبی: و معلوم أن العجم لا تعرف للأسد اسما غیر واحد، فأما نحن فنخرج له خمسین و مائة اسم.

و لما بزغت شمس الإسلام من سماء القرآن اکتسبت اللغة العربیة قوّة فی البیان، و جزالة فی اللفظ، و فخامة فی المعنی، بما تشتمل علیه من ألفاظ موحیة، و کلمات مشرقة، و تراکیب بدیعة.

و معانی القرآن الکریم لا تنتهی عند حد، و لا تقف عند نهایة، فکلما ظهرت معان تجدّدت معان أخری، و هکذا.

فمعانی القرآن الکریم مع المتدبّرین و الدارسین ولادة بعد ولادة حتی یرث اللّه الأرض و من علیها.

و للّه درّ الإمام الغزالی حینما عبّر عن هذه المعانی بقوله: «إلی

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۶

کم تطوف علی ساحل البحر مغمضا عینیک عن غرائبها. أو ما کان لک أن ترکب لجّتها لتبصر عجائبها، و تسافر إلی جزائرها لاجتناء أطایبها، و تغوص فی أعماقها، فتستغنی بنیل جواهرها؟

أو ما بلغک من أن القرآن الکریم هو البحر المحیط، و منه یتشعّب علم الأولین و الآخرین کما یتشعّب من سواحل البحر المحیط أنهارها و جداولها» و من المعانی الغزیرة التی ضمّها القرآن الکریم من خلال کلماته المشرقة و ألفاظة البدیعة ما یسمی بالمشترک اللفظیّ.

عشت فی رحاب القرآن الکریم دارسا هذه الظاهرة، باحثا عن مصادرها، عارضا المؤلفات التی ألفت فی میدانها و أرجو اللّه أن یوفقنا لخدمة کتابه، و عرض دره و جواهره، إنه نعم المولی، و نعم النصیر.

عبد العال سالم مکرم

من کتاب: جواره القرآن الکریم و دره للإمام الغزالی- طبع بیروت.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷

الفصل الأول المشترک اللفظی فی الحقل اللغوی

اشارة

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۹

۱- معنی المشترک اللفظی:

حدّد معناه السّیوطی ناقلا عن ابن فارس فی «فقه اللغة» فقال:

«و قد حدّه أهل الأصول بأنه اللفظ الواحد الدالّ علی معنیین مختلفین فأکثر دلالة علی السّواء عند أهل تلک اللغة» «۱» و من هذا التعریف یتبین أن عمود المشترک اللفظی هو الدلالة، لأن اللفظ الواحد یدلّ علی معنی أو اثنین أو أکثر.

و من البدهیّ أن اللّفظ فی أول وضعه کان یدل علی معنی واحد، ثم تولّد من هذا المعنی الواحد عدّة معان، و هذا التّوالد هو ما نسمیه:

تطور المعنی.

و هذا التّطور «یسیر ببطء و تدرّج، فتغیّر مدلول الکلمة مثلا لا یتمّ بشکل فجائی سریع، بل یستغرق وقتا طویلا، و یحدث عادة فی صورة تدریجیة فینتقل إلی معنی آخر قریب منه.

و هذا إلی ثالث متصل به ... و هکذا دوالیک حتی تصل الکلمة أحیانا إلی معنی بعید کل البعد عن معناها الأول» «۲» و التطور مرتبط بعلاقتین یحکمانه، و هما: علاقة المجاورة و المشابهة.

---

(۱) المزهر: ۱/ ۳۶۹.

(۲) علم اللغة للدکتور علی عبد الواحد وافی: ۳۱۴.

أما علاقة المجاورة قد تکون مکانیّة «کتحوّل» معنی «ظعینة» و هی فی الأصل: المرأة فی الهودج إلی معنی الهودج نفسه و إلی معنی البعیر» و قد تکون علاقة المجاورة زمنیة «کتحوّل معنی «العقیقة» و هی الأصل: الشعر الذی یخرج علی الولد من بطن أمّه إلی معنی الذبیحة التی تنحر عند حلق الشعر» و أما علاقة المشابهة کتحول معنی «الأفن»، و هو فی الأصل:

قلّة لبن الناقة إلی معنی قلّة العقل و السّفه.

و تحوّل معنی المجدّ» و هو فی الأصل: امتلاء بطن الدابّة من العلف إلی معنی الامتلاء بالکرم» «۱» و من التّطوّر الدّلالی و له علاقة بالمشترک اللّفظی:

أن تکون اللفظة تدل علی معنی معیّن عامّ، فیتقادم الزمن بتناسی المعنی العام، لتستعمل الکلمة فی معنی خاص.

«فمن ذلک جمیع المفردات التی کانت عامّة المدلول، ثم شاع استعمالها فی الإسلام فی معان خاصة تتعلق بالعقائد أو الشعائر، أو النظم الدینیّة کالصلاة و الحجّ، و الصوم و المؤمن و الکافر، و المنافق، و الرّکوع و السجود ..

فالصلاة مثلا معناها فی الأصل: «الدعاء» ثم شاع استعمالها فی الإسلام فی العبادة المعروفة لاشتمالها علی مظهر من مظاهر الدعاء حتی أصبحت لا تنصرف عند إطلاقها إلی غیر هذا المعنی.

---

(۱) علم اللغة للدکتور علی عبد الواحد وافی: ۳۱۶، ۳۱۷.

و الحجّ، معناه فی الأصل: قصد الشیء و الاتّجاه، ثم شاع استعماله فی قصد البیت الحرام، حتی أصبح مدلوله الحقیقی مقصورا علی هذه الشعیرة «۱» و قد یحدث العکس بأن تکون الکلمة دالة علی معنی خاص فی أصل وضعها ثم تتطور إلی معنی عام بتقادم العهد «فالبأس فی الأصل: الحرب، ثم کثر استخدامه فی کل شدّة، فاکتسب من هذا الاستخدام عموم معناه ..

و الرائد فی الأصل: طالب الکلأ، ثم صار طالب کل حاجة رائدا. «۲».

و هذا التطوّر أحسّ بها علماء اللغة القدماء قبل أن توجه إلیه عنایة اللغویین المحدثین.

قالأصمعیّ کان یقول: أصل «الورد»: إتیان الماء، ثم صار إتیان کل شیء وردا.

و «القرب» طلب الماء، ثم صار یقال ذلک لکل طلب، فیقال: هو یقرب کذا، أی یطلبه، و لا تقرب کذا» و یقولون: «رفع عقیرته» أی صوته، و أصل ذلک أن رجلا عقرت رجله، فرفعها، و جعل یصیح بأعلی صوته فقیل بعد لکل من رفع صوته: رفع عقیرته.

و یقولون: بینهما مسافة «و أصله من السّوف» و هو الشّمّ و مثل هذا کثیر» «۳»

---

(۱) علم اللغة: ۳۱۹، ۳۲۰.

(۲) السابق: ۲۲۰.

(۳) الصاحبی لابن فارس: ۱۱۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲

۲- اختلاف العلماء فی مجال المشترک اللّفظیّ:

اشارة

لم یتفق علماء اللغة علی رأی فی وقوع هذه الظاهرة فی ساحة اللّغة العربیّة، ففریق ینکر، و فریق یجوّز، و لکل فریق رأی و اتّجاه. و علی رأس المنکرین للمشترک اللّفظیّ فی اللغة من القدماء ابن درستویه و سنلخص رأیه فی إیجاز فیما یلی:

رأی ابن درستویه:

یری ابن درستویه أن المشترک اللفظیّ لا یقع فی کلام العرب للأمور التالیة:

أ- لیس من الحکمة و الصواب أن یقع المشترک اللفظیّ فی کلام العرب لأنه یلبس، و واضع اللغة و هو اللّه عز و جل حکیم علیم، فقد وضع اللّه تعالی اللغة للإبانة عن المعانی.

ب- لو جاز وضع لفظ واحد للدلالة علی المعنیین المختلفین لما کان ذلک إبانة، بل تعمیم و تغطیة.

ج- الذین جوزوا وقوع المشترک اللفظیّ متوهمون مخطئون، و المثل علی ذلک مجیء فعل و أفعل لمعنیین مختلفین فی نظر المجوزین فمن لا یعرف العلل، و یتعمق فی دراسة الکلمات یحکم هذا الحکم مع أنهما فی الحقیقة لمعنی واحد، و إذا وقع فی کلام العرب أنهما لمعنیین مختلفین، فإنما یرجع ذلک إلی لغتین متباینتین، أو لحذف و اختصار وقع فی الکلام.

د- و یضرب مثلا علی توهم المجوزین بلزوم الفعل و تعدیته و ذلک أن الفعل لا یتعدّی فاعله إذا احتیج إلی تعدیته لم تجز تعدیته علی لفظه الذی هو علیه حتی یتغیّر إلی لفظ آخر بأن یزاد فی أوله الهمزة، أو

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۳

یوصل به حرف جر لیستدل السّامع علی اختلاف المعنیین.

ه- و یری ابن درستویه أن بعض هذا الباب، ربما کثر استعماله فی کلام العرب حتی یحاولوا تخفیفه، فیحذفوا حرف الجرّ منه، فیعرف بطول المادة، و کثرة الاستعمال، و ثبوت النّقول، و إعرابه فیه خالیا عن الجار المحذوف» «۱» و فی موطن آخر نری ابن درستویه یسوق مثالا یدلل فی ضوئه علی أن المشترک اللفظیّ شیء ثابت فقط فی أذهان من لم یتعمقوا فی اللغة، و یعیشوا فی محرابها بعقول متفتحة و نظرات نافذة، و ذلک، لأن اللغة فی رأیه لا تعترف بهذه الظاهرة، و أنه إذا وجد اختلاف فی المعنی فإنما یرجع إلی تصاریف الکلمة، فهی المفتاح الوحید للتفرقة بین المعانی، یقول:

و أما قوله: أقسط الرجل: إذا عدل، فهو مقسط، و قسط: إذا جار فهو قاسط، قال اللّه عز و جل: وَ أَمَّا الْقاسِطُونَ فَکانُوا لِجَهَنَّمَ حَطَباً «۲»، فهو کما قال، و لکن الأصل فیهما من القسط، و هو العدل فی الحکم، و التّسویة بین الخصوم، و فی الأنصباء، و لذلک سمّی المکیال: قسطا، و النصیب قسطا و المیزان قسطاسا.

و إذا استعمل ذلک فی الظلم، قیل: قسط بغیر ألف، و هو یقسط فهو قاسط علی وزن: ظلم یظلم فهو ظالم، أی لم یوف بالمکیال و المیزان أو فی النصیب.

---

(۱) المزهر: ۱/ ۳۸۵ بتصرّف.

(۲) الجن: ۱۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴

و إذا استعمل فی باب التسویة و الإنصاف قیل: أقسط بالألف، فهو مقسط علی وزن أنصف فهو منصف، أی صار ذا نصفة، و ذا تسویة بالقسط، لأنهما بمعنی واحد» «۱» فاختلاف المعنی فی هذه الکلمة راجع إلی تصریف هذه الکلمة أو بعبارة أدق إلی الألف الزائدة فی أقسط، و عدم وجودها فی قسط، و مهما تغیرت المعانی، فإنها ترجع إلی معنی واحد.

و یؤکد ابن درستویه «۲» هذا المعنی فی کتابه: «شرح الفصیح» فیقول فی لفظة: «وجد» و اختلاف معانیها ما نصّه:

هذه اللفظة من أقوی حجج من یزعم أن من کلام العرب ما یتفق لفظه، و یختلف معناه، لأن سیبویه ذکره فی أول کتابه، و جعله من الأصول المتقدّمة، فظنّ من لم یتأمّل المعانی، و لم یتحقّق الحقائق أنّ هذا لفظ واحد، جاء لمعان مختلفة، و إنما هذه المعانی کلّها شیء واحد، و هو إصابة الشیء خیرا کان أو شرّا و لکن فرّقوا بین المصادر، لأن المفعولات کانت مختلفة، فجعل الفرق فی المصادر بأنّها أیضا مفعولة، و المصادر کثیرة التصاریف جدا، و امثلتها کثیرة مختلفة، و قیاسها غامض، و عللها خفیّة، و المفتشون عنها قلیل، و الصّیر علیها معدوم، فلذلک توهّم أهل اللّغة أنها تأتی علی غیر قیاس، لأنهم لم یضبطوا قیاسها و لم یقفوا علی غورها» «۳» و من المؤیدین لرأی ابن درستویه الأستاذ الدکتور إبراهیم أنیس، فما رأیه؟

---

(۱) تصحیح الفصیح لابن درستویه: ۲۷۳، ۲۷۴.

(۲) بعض العلماء ضبطه بضم الدال و الراء، و البعض الآخر بضم الدال و فتح الراء.

(۳) المزهر ۱/ ۳۸۴

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵

۲- رأی الدکتور إبراهیم أنیس:

یری أستاذنا الفاضل أنّ المشترک اللفظیّ لا یقع إلا فی لفظه تؤدّی إلی معنیین مختلفین کلّ الاختلاف، لبس بینهما أدنی ملابسة أو أیّة علاقة، أو أیّ نوع من أنواع الارتباط.

یقول ما نصه: «إذا ثبت لنا من نصوص أنّ اللفظ الواحد قد یعبّر عن معنیین متباینین کلّ التباین سمّینا هذا بالمشترک اللّفظیّ.

أما إذا اتضح أنّ أحد المعنیین هو الأصل، و أن الآخر مجاز له فلا یصح أن یعدّ مثل هذا من المشترک اللفظیّ فی حقیقة أمره «۱» و یضرب أستاذنا مثلا لذلک الذی یجعله العلماء الأسبقون بأنّه من المشترک اللّفظیّ مع أنه فی الحقیقة لیس کذلک.

یضرب مثلا بکلمة: «الهلال» فهی حین تعبّر عن هلال السماء، و عن حدیدة الصّید التی تشبه فی شکلها الهلال، و عن هلال النّعل الذی یشبه فی شکله الهلال، لا یصح إذا أن تعدّ من المشترک اللفظیّ، لأنّ المعنی واحد فی کلّ هذا، و قد لعب المجاز دوره فی کل هذه الاستعمالات» و إلی جانب هذا المثال یقدّم مثالا آخر تتضح فیه ظاهرة المشترک اللفظیّ الذی یری أنه یوجد حینما تفقد الصلة بین المعنیین فی اللفظ المشترک، و هذا المثال هو کلمة: «الأرض»، «إن الأرض: هی الکرة الأرضیّة، و هی أیضا الزّکام، و کأن یقال لنا: إن الخال هو أخو الأم، و هو الشامة فی الوجه، و هو الأکمة الصغیرة»

(۱) دلالة الألفاظ: ۲۱۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶

و یؤید الدکتور إبراهیم أنیس رأیه بأن القرآن الکریم لم یقع فیه المشترک اللفظیّ إلّا قلیلا جدا، و نادرا، فیقول:

و یندر أن تصادفنا کلمة مثل «أمة» التی استعملت فی القرآن الکریم بمعنی: «جماعة من الناس»، و بمعنی «الحین فی قوله تعالی: وَ ادَّکَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ «۱»، و بمعنی «الدین» فی قوله تعالی: إِنَّا وَجَدْنا آباءَنا عَلی أُمَّةٍ. «۲»

مناقشة هذا الرأی:

إن ما ذکره أستاذنا یختلف کل الاختلاف عما ذکره الأقدمون و المتأخرون فی أنّ المشترک اللفظیّ وقع فی القرآن الکریم بکثرة سواء کانت المعانی الدلالیّة للفظة الواحدة متقاربة أو متباعدة.

و هناک من الآثار و الأخبار ما لا یتّفق مع ما ذکره أستاذنا الفاضل، فقد قال مقاتل بن سلیمان فی صدر کتابه، المصنّف فی هذا المعنی حدیثا مرفوعا، و هو: «لا یکون الرجل فقیها کل الفقه حتی یری للقرآن وجوها کثیرة» «۳» و قد فسّر بعضهم هذا الحدیث المرفوع بأن المراد أن یری اللفظ الواحد یحتمل معانی متعدّدة، فیحمله علیها إذا کانت غیر متضادّة و لا یقتصر به علی معنی واحد.

و قصة علی کرم اللّه وجهه- معروفة فی التاریخ الإسلامی، فحینما

(۱) یوسف: ۴۵.

(۲) الزخرف: ۲۳.

(۳) معترک القرآن: ۱/ ۵۱۴، ۵۱۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷

أرسل علیّ کرّم اللّه وجهه- ابن عبّاس إلی الخوارج، قال: اذهب إلیهم، و خاصمهم، و لا تخاصمهم بالقرآن، فإنه ذو وجوه، و لکن خاصمهم بالسّنّة» و فی روایة أخری قال له: «یا أمیر المؤمنین، فأنا أعلم بکتاب اللّه، و فی بیوتنا نزل، قال: صدقت، و لکن القرآن حمّال علی وجوه، تقول، و یقولون، و لکن حاجّهم بالسنة، فإنهم لن یجدوا عنها محیصا، فاخرج إلیهم، فحاجّهم بالسنة، فلم یبق بأیدیهم حجّة». «۱»

و مالی أذهب بعیدا و قد قرّر بعض علماء اللغة المحدثین أن ظاهرة المشترک اللفظی تقع فی کثیر من اللغات، و هذا هو: «استیفن أولمان؟؟؟

یقرّر بما لا یدع مجالا للشک أن: «اللغة فی استطاعتها أن تعبر عن الفکر المتعدّدة بواسطة تلک الطریقة الحصیفة القادرة التی تتمثل فی تطویع الکلمات، و تأهیلها للقیام بعدد من الوظائف المختلفة، و بفضل هذه الوسیلة تکتسب الکلمات نفسها نوعا من المرونة و الطواعیة» فتظل قابلة للاستعمالات الجدیدة. «۲»

علی أن زمیلنا الأستاذ الدکتور أحمد مختار لم یرتض رأی الأستاذ الدکتور أنیس، و وجه إلیه ردا یضاف إلی ردّنا السابق. فماذا قال الدکتور مختار؟

قال: «و إذا کان لنا من تعلیق علی رأی الدکتور أنیس فإنه یتلخص فیما یأتی:

۱- «أنه رغم تضییقه الشدید لمفهوم المشترک اللفظیّ فی کتابه:

«دلالة الألفاظ»، و قصره المشترک الحقیقی علی کلمات لا تتجاوز أصابع الید ... نجده فی کتابه «فی اللهجات العربیّة» یصرّح بإن

المعاجم العربيّة قد امتلأت به.

---

(۱) معترک الأقران: ۱/ ۵۱۴، ۵۱۵.

(۲) انظر: «دور الكلمة فی اللغة» ترجمة الدكتور كمال بشر: ۱۱۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸

۲- أنه لم يستقرّ على وضع واحد بالنسبة لكلمات المشترک التی نشأت عن تطور صوتی، فمرّة اعتبرها من المشترک، و مرّة عدّ من الإسراف و المغالاة مجاراة المعاجم العربيّة فی اعتبارها من المشترک، و ذكر أن الأقرب إلى الصواب أنها من قبيل التطور الصوتی.

۳- أنه مزج بين المنهجين الوصفی و التاريخیّ فی علاج هذه الظاهرة و كان الأولى أن يقتصر على أحدهما» «۱»

۳- رأی المجوزين لوقوع المشترک اللفظیّ:

أدلة هؤلاء تنحصر فيما يلی:

۱- الوضع اللغویّ:

و ذلک لجواز أن يقع إمّا من واضعين، بأن يضع أحدهما لفظا لمعنى، ثم يضعه الآخر لمعنى آخر، و اشتهر ذلک اللفظ بين الطائفتين فی إفادته المعنيين، و هذا بناء على أن اللغات غير توقيفية» «۲» ۲- نقل أهل اللغة كثيرا من الألفاظ المشتركة قال السّيوطی:

و الأكثرون على أنه واقع لنقل أهل اللغة ذلک فی كثير من الألفاظ» «۳» ۳- الاشتراک من الناحية العقلية واجب الوقوع، لأن الألفاظ محدودة، و لها نهاية تقف عندها، أما المعانی، فتتوالد، و تتكاثر و تتنقل من حالة إلى حالة، كفروع الشجرة تنمو و تزدهر و تتشابک كلما دبت فيها الحياة، و سرى فی عروقها الماء.

يقول السيّوطی: «و من الناس من أوجب وقوعه- قال: لأن المعانی غير متناهية، و الألفاظ متناهيّة،

---

(۱) علم الدلالة: ۱۷۹.

(۲) المزهر: ۱/ ۳۶۹.

(۳) السابق.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹

و الألفاظ متناهيّة، فإذا وزّع لزم الاشتراک» «۱» و معنى العبارة الأخيرة: أن المعانی إذا قسمت على الألفاظ استوعبتها و بقی من المعانی الكثير الذی لم تستوعبه الألفاظ، فتنقسم هذه المعانی على الألفاظ المحدودة، فربّما يكون لكلّ لفظ معنيان أو أكثر تبعا للظروف و الأهوال، و المتّغيّرات التی تمّ فيها التقسيم.

۴- الاشتراک من طبيعة اللغة، ففی مجال الحروف نجد أن النّحاة جعلوا لكل حرف معانی عدّة، و ألّفوا فی ذلک كتبا متعددّة و مستقلّة مثل: «الجنى الدّانی فی حروف المعانی لابن أم قاسم، و مثل الأزهية فی علم الحروف للهرویّ، و مثل: «رصف المبانی فی حروف المعانی للمالقیّ.

و فی كل كتب النحاة تعرّض النحويون فی باب حروف الجرّ لظاهرة المشترک اللفظیّ و بيّنوا أن لكل حرف عدة معان.

و فی حقل الأفعال نجد أن هناک اشتراكا بين الخبر، و الدّعاء فی الأفعال الماضية، و كذلک فی الأفعال المضارعة.

يقول السيّوطیّ: و ذهب بعضهم إلى أن الاشتراک أغلب لأن الحروف بأسرها مشتركة بشهادة النّحاة. و الأفعال الماضية مشتركة بين

الخیر و الدعاء، و المضارع کذلک، و هو أیضا مشترک بین الحال و الاستقبال،

---

(۱) المزهر: ۳۶۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۰

ثم قال السّیوطی: «و الأسماء کثیر فیها الاشتراک» «۱» و معنی ذلک أنه إذا کان الاشتراک فی الحروف و الأفعال، قضیة مسلما بها، فکذلک القسم الثالث من أقسام الکلمة، و هی الأسماء، قضیّة مسلم بها.

۴- اختلاف الحرکات و المشترک اللفظیّ:

لم یتعرض القدماء و المحدثون إلی أنّ اختلاف الحرکات فی الکلمة ذات الحرکات المختلفة، و التی تعطی معانی متعدّدة بإختلاف حرکاتها قد یجعل هذه الکلمة من قبیل المشترک اللّفظی.

و یظهر أن «قطرب» المتوفی سنة ۲۰۶ ه أول من تنبّه إلی هذه الظاهرة و هی التی تتمثل فی «المثلثات» فی کتاب ألفّه بعنوان: «المثلث» أو «المثلثات» و قد حقّق هذه المثلثات الدکتور رضا السویسی «۲» و بیّن فی مقدمة تحقیقه أن المقصود «من عبارة المثلّث أو المثلّثات هو مجموعة تضمّ ثلاثة مفردات، لها نفس الصیغة الصّرفیّة و مرکّبة من نفس الحروف، فما یتغیّر فیها إلّا حرکة فاء الکلمة أو عینها فیحصل بتغییر الحرکة تغییر فی المعنی، و منه انتقال من مجال دلالیّ معیّن إلی مجال ثان» «۳» و قد ألف فی هذه الظاهرة بعد قطرب:

۱- أبو محمد عبد اللّه بن محمد البطلیوسی النّحوی المتوفی ۵۲۰ ه ۲- أبو حفص عمر بن محمد القضاعی البلنسیّ المتوفی ۵۷۰ ه.

---

(۱) السابق: ۳۱۰.

(۲) المثلّثات طبع بالدار العربیّة للکتاب، لیبیا- تونس.

(۳) مقدمة التحقیق: ۱۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱

۳- جمال الدین محمد بن عبد اللّه بن مالک النحوی المتوفی سنة ۶۷۲ ه.

۴- أبو بکر الوراق البهنسیّ المتوفی ۶۸۵ ه.

۵- مجد الدین أبو طاهر محمد یعقوب الفیروز ابادی المتوفی ۸۱۷ ه.

۶- حسن قویدر الخلیلی المغربیّ المتوفی ۱۲۶۲ ه. «۱»

و من الأمثلة التی نقدمها من کتاب مثلثات قطرب کنماذج تدل علی الظّاهرة، و توضّح أنّها ظاهرة علاقتها بالمشترک اللّفظیّ علاقة وطیدة هی ما یلی:

أمثلة من مثلّثات قطرب:

۱- من المثلثات ما فتح أوّله، و کسر ثانیه، و ضم ثالثه کلمة:

الغمر- الغمر- الغمر.

أمّا الغمر: فالماء الکثیر، و أما الغمر: فالحقد فی الصدر و منه الحدیث: «لا تجوز شهادة ذی الغمر علی أخیه» «۲» ...

و أمّا الغمر، فهو الرّجل الذی لم یجرّب الأمور، الضعیف فی حالاته ۲- و منه: السّلام، و السّلام، و السّلام.

فأمّا السّلام: فهو التّحیة بین النّاس، قال تعالی: تَحِیَّتُهُمْ فِیها سَلامٌ «۳»

---

(۱) انظر مقدمة التحقیق: ۱۳.

(۲) ورد فی سنن أبی داود فی کتاب «الأقضیة و سنن الترمذی: کتاب: الشهادات و مسند ابن حنبل: ۲/ ۲۰۴، ۲۰۸، ۲۲۵، و انظر المعجم المفهرس لألفاظ الحدیث النبوی: ۴/ ۵۶۰

(۳) یونس: ۱۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲

و أمّا السّلام: فالحجارة:: جمع سلمة .. «۱»

و أمّا السّلام: فعروق ظاهر الکفّ و القدم، و جمعها: سلامیات» ۳- و منه: الکلام، و الکلام، و الکلام.

فأمّا الکلام فمن المنطق، و هو کلام النّاس، قال المؤمل:

منّی علینا بالکلام فإنّما* کلامک یاقوت و در منظّم و أمّا الکلام فالجراحات، واحدها: کلم، قال أبو بکر الصدیق رضی اللّه عنه: «أجدک ما لعینیک لا تنام؟ کأن جفونها فیها فیها کلام» و أمّا الکلام، فهی الأرض الصلبة فیها الحصی و الحجارة.

قال بشر بن أبی حازم:

نطوف بسبسب لا نبت فیها* کأن کلامها زبر الحدید «۲» و نکتفی بهذا القدر من الأمثلة التی ساقها قطرب، و قد عرفنا من خلالها أنها لون من ألوان المشترک اللفظی.

و قد قام المحقق بدراسته متّصلة حول هذه المثلثات و وضع جداول لها فی حقول الدّلالات، و قدّم لهذه الجداول بما نصه:

«إن توزیع المثلّثات إلی مجالات دلالیّة قد یساعدنا علی حصر هذه المجالات، کما یساهم فی تحدید نوعیّة العلاقات الدّلالیة الرابطة بین کلّ مثلّث من حیث هی علاقة تنافر أو تقارب أو تناسق أو تشابه، کما یساهم البحث فی مستوی الحرکات علی إبراز علاقات قد تکون من نوع مغایر کالانتقال من المادّیّات إلی المعنویّات و المجرّدات» «۳»

---

(۱) کفرحة.

(۲) انظر مثلثات قطرب: ۳۱- ۳۳.

(۳) المثلثات: ۹۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳

۵- السیاق محور المشترک اللفظی:

السیاق هو علاقة الکلمة التی وقع فیها المشترک اللّفظی مع ما قبلها و ما بعدها من کلمات الجملة، و ذلک لأن الکلمات لیست أجساما بلا أرواح، و لکنها حیّة متحرّکة تعطی إشعات معینة للکلمات التی وقع فیها الاشتراک، و هی المفتاح الذی یفتح المغلق منها أو المصباح الذی یهتدی بضوئه علی تحدید معانی الکلمة المشترکة.

«و لهذا یصرّح» فیرث بأن المعنی لا ینکشف إلّا من خلال «تسییق» الوحدة اللّغویة، أی وضعها فی سیاقات مختلفة.

و معظم الوحدات الدّلالیة تقع فی مجاورة وحدات أخر، و أنّ معانی هذه الوحدات لا یمکن وصفها أو تحدیدها إلّا بملاحظة الوحدات الأخری التی تقع مجاورة لها» «۱» و من الأمثلة الحیّة علی قیمة السیّاق فی تحدید المعنی ما یلی:

۱- قال أبو الطیب فی روایة مسلسلة بدأها بأخبار محمد بن یحیی، و انتهی بها إلی الجرمازیّ، قال للخلیل ثلاثة أبیات علی قافیة واحدة، یستوی لفظها و یختلف معناها:

یا ویح قلبی من دواعی الهوی* إذ رجل الجیران عند الغروب أتبعتهم طرفی و قد أزمعوا* و دمع عینی کفیض الغروب کانوا و فیهم

طفلة حرّة* تفترّ عن مثل أقاحی الغروب فالغروب الأوّل: غروب الشمس، و الثانی: جمع غرب، و هو الدّلو العظیمة المملوءة، و الثّالث: جمع غرب، و هی الوهاد المنخفضة. «۲»

۲- فی کتاب: «مراتب النّحویین» لأبی الطیب اللّغوی:

---

(۱) نقلا من «علم الدلالة» للدکتور أحمد مختار: ۶۸.

(۲) المزهر: ۳۷۶۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۴

قال: أنشدنا ثعلب:

أتعرف أطلالا شجونک بالخال و عیش زمان کان فی العصر الخالی لیالی ریعان الشباب مسلّط علی بعصیان الإمارة و الخال و إذا أنا خدن للغویّ أخی الصبا و للغزال المریح ذی اللهو و الخال و للخود تصطاد الرّجال بفاحم و خدّ أسیل کالوذیلة ذی خال إذا رئمت ربعا رئمت «۱» رباعها کما رئم المیثاء «۲» ذو الرّیبة الخالی و فسر ذلک بقوله:

قوله: شجونک بالخال: یرید موضعا بعینه و قوله: فی العصر الخالی: الماضی.

و قوله: الإمارة و الخال: یرید الرایة.

و قوله: ذی اللهو و الخال: یرید الخیلاء و الکبر.

و قوله: کالوذیلة ذی خال، یرید واحد خیلان الوجه.

و قوله: ذی الرّیبة الخال، یعنی العزب. «۳»

۳- و فی المجمل یقدم لنا ابن فارس مثالا للفظة مشترکة و هی العین، فیقول:

«العین: عین الإنسان، و کلّ ذی بصر، و هی مؤنثة، و الجمع: أعین و عیون، و عنت الرجل: أصبته بعینی، و هو معین و معیون، و الفاعل:

عائن، و رأیت هذا الشیء عیانا و عینة، و لقیته عین عنّة أی عیانا، و فعل ذلک عمد عین: إذا تعمّده، و هذا عبد عین، أی یخدمک ما دامت تراه فإذا غبت، فلا:

و العین: المتجسّس للخیر ...، و بلد قلیل العین، أی: قلیل الناس ..

و العین للماء، و العین: سحابة تقبل من ناحیة القبلة،

---

(۱) رئمت: احبت.

(۲) المیثاء: الأرض السهلة و موضع یعتیق المدینة و المیث: اللین

(۳) مراتب النحویین: ۳۳- ۳۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۵

و العین: مطر یدوم خمسا أو ستا لا یقلع، و العین: الشّمس و العین: الثّقب فی المزادة ... الخ «۱»

۶- أهم المؤلفات اللغویة فی حقل المشترک اللفظیّ:

یعتبر کتاب «المنجد فی اللغة» لأبی الحسن علی بن الحسن الهنائی المشهور بکراع أشمل کتاب فی الحقل اللغوی، و هو و إن کان مسبوقا بمؤلفین اخرین أمثال:

۱- الأصمعیّ المتوفی سنة ۲۱۵ ه.

۲- أبو عبید المتوفی ۲۲۴ ه.

۳- و الیزیدیّ المتوفی ۲۲۵ ه.

۴- و المبرّد المتوفی سنة ۲۸۵ ه. «۲»

إلّا أن کتاب «المنجدّ لکراع یعتبر أهم هذه المؤلفات علی الإطلاق، و أهمیته ترجع إلی ما یلی:

۱- احتواؤه علی قرابة تسعمائة کلمة فی حین یحتوی کتاب أبی عبید علی حوالی ۱۵۰ کلمة، و کتاب أبی العمیثل علی حوالی ۳۰۰ کلمة.

۲- أنه أول کتاب من نوعه تبدو فیه روح النظام.

۳- أنه من أوائل کتب اللغة التی طبّقت نظام الترتیب الهجائی فی عرض الکلمات، و لذا فتحت مجالا أمام أصحاب المعاجم، لیترکوا نظام الخلیل الصوتی» «۳»

---

(۱) انظر المجمل لابن فارس تحقیق زهیر عبد المحسن سلطان: ۳/ ۶۴۰، ۶۴۱ بتصرّف.

(۲) مقدّمة المنجدّ: ۱۲.

(۳) من مقدمة المنجد: ۱۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۶

نماذج من منجّد کراع:

اشارة

۱- العمر: اللحم بین الأسنان، و جمعه: عمور.

و العمر و العمر: واحد الأعمار و العمر أیضا: الشّنف «۱» و الفقر یکنی أبا عمرة. «۲»

۲- الید:

یقال: «هم ید علی علی من سواهم»، إذا کان أمرهم واحدا.

و أعطیت مالا عن ظهر ید، یعنی تفضّلا لیس من بیع و لا قرض و لا مکافأة. «۳»

۳- تروّح:

یقال: تروّح الرجل: الرّوح و الرّواح.

و تروّح الشجر: طال، و یقال: تروّح، اخضرّ من غیر «۴» مطر.

۴- الخجل:

الخجل: الاستحیاء و الدّهش.

و الخجل: التّوانی و الکسل عن طلب الرزق.

و الخجل: الفساد.

و یقال: واد خجل، و مخجل: إذا أفرط فی کثرة نباته.

و الخجل: البطر و الأشر عند الغنی. «۵»

۵- الخرص:

الخرص: الحلقة فی الأذن.

---

(۱) الشنف: القرط.

(۲) المنجد: ۲۷۰.

(۳) المنجد: ۴۶.

(۴) المنجد: ۱۵۰.

(۵) المنجد: ۱۸۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۷

و الخرص: الدّرع، سمیت بذلک لأنها حلق.

و الخرص: الرّمح.

و الخرص: شفرة السّنان.

و الخرص: الجریدة.

و الخرص: قضیب من شجرة.

و الجمع من ذلک کله: الخرصان.

و الخرص: الدّنّ، و الخرّاص: صاحب الدّنان.

و الخرص: عود یخرج به العسل، و جمعه: أخراص «۱».

و إلی هنا نتوقف عن الحدیث فی المشترک اللفظی فی المجال اللغوی لننتقل بعد ذلک إلی الحدیث عن المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی.

---

(۱) المنجد: ۱۹۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۹

الفصل الثانی المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی

اشارة

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۳۱

۱- المؤلفات:

المؤلّفات فی المشترک اللفظیّ فی المیدان القرآنی کثیرة و المشترک اللفظی بالنسبة للقرآن لم یرد بهذا المصطلح فی أی مؤلف من المؤلفات التی تناولت هذه الظاهرة، و لعل السبب فی ذلک أنّ کلمة «اللفظ» لا تقال فی رحاب القرآن الکریم و البدیل عنها هو «الکلمة» ففی الإبانة لأبی حسن الأشعریّ:

فإن قال قائل: حدّثونا عن اللّفظ بالقرآن کیف تقولون فیه؟

قیل له القرآن یقرأ فی الحقیقة و یتلی، و لا یجوز أن یقال: یلفظ به، لأن القائل لا یجوز له أن یقول: إن کلام اللّه ملفوظ به، لأن العرب إذا قال قائلهم: لفظت باللّقمة من فمی فمعناه: رمیت بها، و کلام اللّه تعالی لا یقال: یلفظ به، و إنما یقال: یقرأ، و یتلی، و یکتب، و یحفظ» لهذا السبب وضعت عناوین أخری تحمل معنی المشترک اللّفظی و لکنها لا تحمل اسمه. «۱»

و یجمل بنا قبل أن نعرض نماذج مختلفة من الکلمات القرآنیة المشترکة أن نشیر إلی المؤلفات التی وضعت فی هذا الفن، و الأسباب الداعیة للتألیف فی مجاله:

أولا: المؤلفات فی المشترک اللفظیّ:

أشار إلی هذه المؤلفات علی سبیل الإجمال ابن الجوزیّ فی کتابه:

نزهة الأعین النّواظر فی علم الوجوه و النظائر حیث یقول فی مقدمة

---

(۱) الإبانة عن أصول الدیانة: ۱۰۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۳۲

کتابه:

لما نظرت فی کتب الوجوه و انظائر التی ألفها أرباب الاشتغال بعلوم القرآن، رأیت کل متأخّر عن متقدّم یحذو حذوه، و ینقل قوله، مقلدا، له من غیر فکرة فیما نقله، و لا بحث عمّا حصّله» و بدأ ابن الجوزیّ بعد هذه المقدمة فی سرد من نسبت إلیهم کتب فی هذا الحقل و فی سرد من ألف فی میدانه.

أما الذین نسبت إلیهم کتب فی عهد مبکّر فقد ذکر أنه نسب إلی عکرمة «۱» عن ابن عباس «۲» رضی اللّه عنهما کتاب، و کتاب آخر نسب إلی علی بن أبی طلحة «۳» عن ابن عباس» «۴» و أمّا الذین ألفوا فی هذا المیدان فقال: ابن الجوزیّ:

و ممّن ألف کتب الوجوه و النظائر الکلبی «۵» و مقاتل بن سلیمان «۶»، و أبو الفضل العباس بن الفضل، الأنصاریّ. «۷»

و روی مطروح بن محمد شاکر «۸» عن عبد اللّه بن هارون «۹» الحجازیّ عن أبیه کتابا فی الوجوه و النظائر و أبو بکر محمد بن الحسن النقاش. «۱۰»

---

(۱) عکرمة بن عبد اللّه المدنیّ مولی ابن عباس توفی ۱۰۵ ه انظر هامش التحقیق.

(۲) ابن عباس: هو عبد اللّه بن عبد المطلب توفی ۶۸ ه انظر هامش التحقیق.

(۳) علی بن أبی طلحة: سالم بن مخارق الهاشمی توفی ۱۴۷ ه انظر هامش التحقیق.

(۴) انظر المقدّمة: ۸۲.

(۵) الکلبی: محمد بن السائب، توفی سنة ۱۴۶. انظر هامش التحقیق.

(۶) مقاتل بن سلیمان: توفی سنة ۱۵۰. انظر هامش التحقیق.

(۷) هو العباس ابن الفضل الأنصاری قاضی الموصل توفی ۱۸۶ ه. انظر هامش التحقیق

(۸) مطروح بن محمد بن شاکر أبو نصر القضاعی توفی ۲۷۱ ه. انظر هامش التحقیق.

(۹) عبد اللّه بن هارون الحجازیّ شیخ حجازی فی عصر الثوری انظر هامش التحقیق.

(۱۰) أبو بکر حسن النقاش توفی سنة ۳۵۱ ه انظر هامش التحقیق.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۳۳

و أبو عبد اللّه الحسین بن محمد الدّامغانی، «۱» و أبو علی البناء «۲» من أصحابنا، و شیخنا أبو الحسن علی بن عبد اللّه الزاغونی «۳»» و ختم ابن الجوزیّ حدیثه عن المؤلفین بقوله:

«و لا أعلم أحدا جمع الوجوه و النظائر سوی هؤلاء» «۴» و یذکر السیّوطی فی «الإتقان» أن الذی صنف فی معرفة الوجوه و النظائر قدیما مقاتل بن سلیمان.

و ذکر أن من المتأخرین الذین صنفوا فی هذا الفنّ ابن الجوزیّ و ابن الدامغانی، و أبو الحسین محمد بن عبد الصمد المصری، و ابن فارس و آخرون.

و لم ینس السیّوطی أن یذکّرنا بأنه أسهم فی هذا الحقل أیضا حیث قال: «و قد أفردت فی هذا الفن کتابا سمّیته» معترک الأقران فی مشترک القرآن الکریم» «۵» هذا و قد تناول الأستاذ محمد عبد الکریم کاظم الرضی فی مقدمة تحقیقه لکتاب «نزهة الأعین النواظر» لابن الجوزیّ المؤلفات التی وضعت فی حقل الوجوه و النظائر، و بیان المطبوع منها و المخطوط مع الإشارة إلی المکتبات التی تضم هذه المخطوطات، و أرقام هذه المخطوطات، و نلخص ما سجله علی النحو التالی:

أولا: الکتب التی وصلت إلینا مطبوعة أو مخطوطة:

۱- کتاب مقاتل بن سلیمان المتوفی ۱۵۰ ه بتحقیق الدکتور عبد اللّه

---

(۱) أبو عبد اللّه الحسین بن محمد الدامغانی توفی سنة ۴۷۸ ه. انظر هامش التحقیق.

(۲) أبو علیّ البناء توفی سنة ۴۷۱ ه. انظر هامش التحقیق.

(۳) الزاغونی توفی سنة ۵۲۷ ه. انظر هامش التحقیق.

(۴) انظر هامش التحقیق: ۸۲، ۸۳.

(۵) الإتقان: ۱/ ۱۴۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۳۴

محمود شحاتة طبع عام ۱۹۷۵ م.

۲- کتاب روایة مطروح بن محمد بن شاکر المتوفی ۲۷۱ ه عن عبد اللّه بن هارون الحجازی، و عنوانه: «الوجوه و النظائر» و یذکر الباحث أنه ما زال مخطوطا.

و استدراکا علی ما ذکره الباحث المحقق فإن هذا الکتاب طبع و نشر محققا فی بغداد بتحقیق الدکتور حاتم صالح الضاعن، ۱۹۸۸، و صدر بعد نشر «نزهة الأعین النواظر» ۳- کتاب الحکیم الترمذی المتوفی نحو ۳۲۰ ه، و عنوانه:

«تحصیل نظائر القرآن، و الکتاب طبع ۱۹۷۰ فی القاهرة بتحقیق:

حسنی نصر زیدان.

۴- کتاب الثعالبیّ المتوفی ۴۲۹ ه المسمّی: «الأشباه و النظائر» و نسخته المخطوطة موجودة فی معهد المخطوطات العربیّة تحت رقم ۱۰ تفسیر و بین الباحث أن نسبته هذا الکتاب للثعالبیّ مشکوک فیها فما هذا الکتاب إلا نسخة مختصرة من کتاب: «نزهة الأعین النواظر

لابن الجوزی و یستدل الباحث بدلیلین هما:

أ- فی الکتاب نقولات قلیلة رویت عن الخطیب التبریزی المتوفی ۵۰۳ ه إذ لیس من الممکن أن ینقل متقدم عن متأخر إذا علمنا أن الثعالبی توفی ۴۲۹ ه.

ب- فی الکتاب إشارة واحدة واضحة فی باب «النور» نقول:

قال شیخنا علی بن عبد اللّه، و علی بن عبد اللّه الزاغونی هو من شیوخ ابن الجوزیّ و ابن الجوزیّ توفی ۵۹۷ ه.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۳۵

و استدراکا علی ما ذکره الباحث، فإن هذا الکتاب نشر محققا منسوبا إلی الثعالبی بتحقیق محمد المصری، نشر مکتبة سعد الدین القاهرة سنة ۱۹۸۴.

۵- کتاب أبی عبد الرحمن إسماعیل بن أحمد الضریر المتوفی ۴۳۰ ه و عنوانه: «وجوه القرآن»، و توجد منه نسخة مصوّرة فی معهد المخطوطات عن مخطوطة جامعة «کیمبردج» فی انجلترا:

و تعدّ هذه النسخة فریدة، و رقمها فی معهد المخطوطات: «۲۸۸» تفسیر، و جاء خطأ فی فهرس المخطوطات المصورة باسم وجوه القراءات» ۶- کتاب أبی عبد اللّه الحسین بن محمد الدامغانی المتوفی ۴۷۸ ه، و عنوانه: «الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم»، و الکتاب طبع عام ۱۹۷۰ بتحقیق عبد العزیز سید الأهل.

و أورد المحقق تعلیقات و نقد بالنسبة لتصرّف محقق هذا الکتاب حیث قدّم و أخّر، و هذا یخالف ما جری علیه المحقّقون فی عدم المساس بنص الکتاب المحقّق، و أثبت الباحث أن المصادر تؤکد أن الکتاب منسوب إلی قاضی القضاة أبی عبد اللّه محمد بن علی بن محمد الدامغانی المتوفی ۴۴۷ ه.

۷- کتاب أبی الفرج عبد الرحمن الجوزی المتوفی ۵۹۷ ه باسم: «نزهة الأعین النّواظر فی علم الوجوه و النّظائر».

۸- کتاب أبی العباس أحمد بن علی المقرىء المتوفی ۶۵۸ ه

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۳۶

و عنوانة: «وجوه القرآن» و الکتاب ما زال مخطوطا و توجد نسخة منه فی المتحف البریطانی رقم ۱۲۲۹.

۹- کتاب أبی محمد علی بن القاسم البامیانی (ت؟) و عنوانه:

«المنتخب من کتاب» تحفة الولد للأمام أحمد بن محمد الحدادّی و الکتاب ما زال مخطوطا فی دار الکتب المصریة رقم ۲۰۷۹۲ ب و (۴۸۹۶).

۱۰- کتاب شمس الدین بن محمد بن علی العماد المتوفی ۸۸۷ ه.

و عنوانه: کشف السرائر عن معنی الوجوه و النظائر، و الکتاب طبع عام ۱۹۷۷ م فی الأسکندریة، و عنی بتحقیقه الدکتور فؤاد عبد المنعم عن نسخة کتبت بخط المؤلف.

۱۱- کتاب العلامة مصطفی بن عبد الرحمن بن محمد الأزیری المتوفی ۱۱۵۵، و الکتاب ما زال مخطوطا، و توجد منه نسخة فی دار الکتب المصریة تحت رقم ۳۵۷۳۳ ب.

۱۲- کتاب لمجهول عنوانه: «بیان معانی وجه الألفاظ القرآنیة» ما زال مخطوطا، و نسخته المخطوطة موجودة فی کتبة (جستربتی) تحت رقم ۵۰۹۶.

ثانیا: کتب لم تصل إلینا، و وصلت إلینا مقتطفات منها:

۱- کتاب عکرمة مولی ابن عباس المتوفی ۱۰۵ ه لم یصل إلینا، ذکر فی الفهرست/ ۳۴، و ذکره ابن الجوزی فی مقدمة کتابه.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۳۷

۲- کتاب علی بن أبی طلحة الهاشمی النتوفی ۱۴۳ ه عن ابن عباس لم یصل إلینا، و قد استخرج الأستاذ محمد فؤاد عبد الباقی ألفاظا من صحیح البخاری نسبت إلی ابن عباس عن طریق علی بن أبی طلحة فی کتاب: «سماه غریب القرآن» ۳- کتاب محمد بن السائب الکلبیّ المتوفی ۱۴۶ ه لم یصل إلینا، و ذکره ابن الجوزیّ فی مقدمة کتابه «نزهة الأعین».

۴- کتاب أبی الفضل العباس بن الفضل الأنصاری المتوفی ۱۸۶ ه لم یصل إلینا، ذکره ابن الجوزی فی کتاب: «نزهة الأعین».

۵- کتاب أبی بکر محمد بن الحسن النقاش المتوفی ۳۵۱ ه لم یصل إلینا، و أشار ابن الندیم فی «الفهرست/ ۳۳» إلی کتبه منها:

أ- الإشارة فی غریب القرآن، ب- کتاب «الموضح فی القرآن و معانیه» ۶- کتاب أحمد بن فارس اللغوی المتوفی ۳۹۵ ه لم یصل إلینا و قد أشار إلیه الزرکشی فی «البرهان»، و السیّوطی فی «الإتقان» باسم کتابه: «الإفراد» و قد نقلا منه.

۷- کتاب أبی علی الحسن بن أحمد بن البناء المتوفی ۴۷۱ ه لم یصل إلینا ذکره ابن الجوزی فی مقدمة کتابه: «نزهة الأعین» ۸- کتاب أبی الحسن عبید اللّه بن الزاغونی التوفی ۵۲۷ ه

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۳۸

و هو شیخ ابن الجوزی، ذکره ابن الجوزیّ فی مقدمة کتابه «نزهة الأعین»، و قد نقل عنه کتابه هذا.

۹- کتاب أبی الحسن محمد بن عبد الصمد المصری (ت؟) لم یصل إلینا، ذکره الزرکشی فی «البرهان»، و السیّوطی فی: «الإتقان» و «معترک الأقران فی إعجاز القرآن».

۱۰- کتاب ابن أبی المعافی (ت ۲) لم یصل إلینا، ذکره الزرکشیّ فی علوم القرآن، و السیّوطیّ فی: «الإتقان» ۱/ ۱۴۱.

۱۱- کتاب جلال الدین السیّوطی المتوفی ۹۱۱ ه، ذکره فی الإتقان و قال: «و قد أفردت فی هذا الفن کتابا سمّیته معترک الأقران فی مشترک القرآن» و وصل إلینا الکثیر منه فی کتاب السیّوطیّ: «معترک الأقران فی إعجاز القرآن» «۱» هذه جملة المؤلفات فی علوم غریب القرآن الکریم، و هی تدلّ دلالة واضحة علی اهتمام علمائنا بهذا اللون من الدراسة و تقدیم کل جهد فی سبیل الوقوف علی أسرار القرآن الکریم و غریبه.

و قد حرصت علی تسجیل هذه المؤلفات فی هذا الفصل، لیکون القارىء علی بیّنة من هذه الدراسات سواء کانت مطبوعة أو مخطوطة.

علی أن المحقق فی مقدمته أغفل کتابا للغوی متقدّم، له شهرته و مکانته فی عالم اللغة و الأدب، و هو المبرّد المتوفی سنة ۲۸۵ ه فله کتاب فی هذا الفنّ، و هو کتاب: «ما اتفق لفظه و اختلف معناه

---

(۱) انظر مقدمة الأستاذ محمد عبد الکریم لکتاب «نزهة الأعین النواظر» فقد نقلت عنه جملة هذه المؤلفات بتصرف.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۳۹

من القرآن المجید للمبرد، و قد حققه زمیلنا الدکتور أحمد محمد سلیمان أبو رعد، طبع و نشر وزارة الأوقاف و الشئون الإسلامیة بالکویت سنة ۱۹۸۸ م.

هذا، و لم ینس ابن الجوزیّ فی مقدمة کتابه أن یشیر إلی المؤلفات فی مضمار الوجوه و النظائر علی سبیل الإجمال الذی تولی تفصیله و إضافة الجدید إلیه محقق الکتاب.

و لا أدری، لماذا أسقط ابن الجوزی کتاب المبرّد الذی أشرت إلیه سابقا؟ فکتابه لم یکن عنوانه: الوجوه و النظائر حیث اتخذ له اسما آخر و هو: «ما اتفق لفظه، و اختلف معناه، فإنه فی الحقیقة لا یخرج عن هذا الإطار، فعند التحلیل نجد أن اختلاف المعنی بعینه یحمل معنی الوجوه و اتفاق اللّفظ یحمل معنی النّظائر.

و لا تنسی أیضا أن هناک کتابا مشهورا فی هذا المجال، و هو کتاب: التصاریف تفسیر القرآن بما اشتبهت أسماؤه، و اختلفت معانیه لیحیی بن سلام المتوفی ۲۰۰ ه و قد حققته الأستاذه هند شلبی نشر الشرکة التونسیة للتوزیع سنة ۱۹۷۹.

هذا و لم یشر محقق «نزهة الأعین» إلی کتاب التصاریف ل «یحیی بن سلام» مع أنه نشر و طبع ۱۹۸۰ م بتونس.

ثالثا: الأسباب التی أدّت لظهور هذه المؤلفات:

إنّ أول مصنّف فی الوجوه و النظائر هو «الأشباه و النظائر» لمقاتل بن سلیمان المتوفی سنة ۱۵۰ ه.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۴۰

و لا شک أنّ عصر مقاتل کان عصرا مزدهرا فی التألیف و التّصنیف و یرجع ذلک إلی الأسباب التالیة:

۱- التألیف فی الحدیث الشریف:

ففی أواخر العصر الأمویّ قد اختلفت آراء التّابعین حول تدوین الحدیث الذی منع الرّسول صلی اللّه علیه و سلم من تدوینه فی عصره بنصوص صریحة حتی لا یختلط حدیث الرسول صلی اللّه علیه و سلم بالقرآن الکریم، فتضیع معالم القرآن، و هو معجزة الإسلام الخالدة التی تتحدّی أرباب البیان، و فرسان الفصاحة فی کل العصور و الأزمان.

یدلّ علی ذلک ما رواه أبو سعید الخدریّ أن النبیّ صلی اللّه علیه و سلم قال: «لا تکتبوا عنّی شیئا سوی القرآن، فمن کتب عنّی شیئا سوی القرآن فلیمحه» «۱» و قد ناقشت هذه القضیة فی کتابی «القرآن الکریم و أثره فی الدراسات النحویة: لأن هناک بعض أحادیث أخری لا تتفق مع هذا النهیّ. «۲»

و فی عهد عمر بن عبد العزیز حدث خلاف بین التّابعین فی مشروعیة جمع الحدیث الشّریف، و التّصنیف فیه، و تمحّض الاختلاف عن الاتّفاق علی کتابة الحدیث الشریف، و جمعه، و تصنیفه حتی لا یضیع فی زحمة الحیاة الفکریّة المتأججة فی أواخر العصر الأموی الذی بدأت فیه المذاهب و الأفکار الوافدة تعلن عن نفسها.

و لذلک کان عمر بن عبد العزیز جریئا فی إقدامه علی هذه الخطوة

---

(۱) تقیید العلم للخطیب البغدادی: ۲۹.

(۲) انظر القرآن الکریم و أثره فی الدراسات النحویة للمؤلف: ۲- ۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۴۱

لإنقاذ حدیث رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم من ضیاعه أو ضیاع بعضه ففی الموطأ «أن عمر بن عبد العزیز کتب إلی أبی بکر محمد بن عمرو بن حزم: أن انظر ما کان من حدیث رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم أو سننه فاکتبه، فإنی خفت دروس العلم، و ذهاب العلماء و إوصاه أن یکتب له ما عند عمرة بنت عبد الرحمن الأنصاریة و القاسم ابن محمد بن أبی بکر» و فی روایة أبی نعیم فی «تاریخ أصبهان» عن عمر بن عبد العزیز أنه کتب إلی أهل الآفاق: انظروا إلی حدیث رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم فاجمعوه» «۱» و فی العصر العبّاسی فی منتصف القرن الثانی بدأ التألیف فی العلوم المختلفة، فرأی العلماء بالحدیث الشریف أن یتجاوزوا المرحلة الأولی التی بدأت علی ید عمر بن عبد العزیز إلی التألیف فیه «ففی مکة جمع الحدیث ابن جریج المتوفی (۱۵۰ ه) و فی المدینة محمد ابن اسحاق المتوفی (۱۵۰ ه)، و مالک بن أنس المتوفی (۱۷۹ ه) و بالبصرة الربیع بن صبیح المتوفی (۱۶۰ ه) و سعید بن أبی عروبة المتوفی (۱۵۶)، و حماد بن سلمة المتوفی (۱۷۶ ه) و بالکوفة سفیان الثوری المتوفی (۱۶۱ ه) و بالشام الأوزاعی المتوفی (۱۵۶ ه) و بالیمن معمر المتوفی (۱۵۳ ه) و بخراسان ابن المبارک المتوفی (۱۸۱) و بمصر اللّیث بن سعد المتوفی (۱۷۵) «۲»

(۱) انظر ضحی الإسلام: ۲/ ۱۰۶.

(۲) ضحی الإسلام: ۲/ ۱۰۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۴۲

و فی ضوء ما ذکره المرحوم الأستاذ أحمد أمین فی هذا النص نستطیع أن نقول إن حرکة التألیف فی الحدیث شملت أوطان العالم الإسلامیّ، و هذا یدل بدون شک علی الحرص الکامل، و العنایة البالغة بالتألیف فی الحدیث الشریف و توثیقه.

علی أن الهدف من جمع هذه الأحادیث کما یقول هو: «خدمة التشریع بتسهیل استنباط الأحکام منها، فالموطأ مرتب ترتیبا فقهیا و قد ذکروا أن الکتب الأخری کالموطأ قد جمعت أیضا أقوال الصّحابة و فتاوی التابعین» «۱»

۲- تدوین التفسیر و التألیف فیه:

و فی هذا العصر أیضا بدأ التألیف فی التفسیر یأخذ طریقه إلی التبویب و التنظیم بعد أن کان التفسیر یدور حول بعض الآیات القرآنیة أو ذکر أسباب نزولها، بدون مراعاة لترتیب المصحف.

و أول تفسیر منظم وفق المصحف هو کتاب معانی القرآن للفراء (ت ۲۷۰ ه) فقد ذکر ابن الندیم فی کتابه «الفهرست» أن عمر ابن بکیر کان من أصحابه، و کان متقطفا إلی الحسن بن سهل، فکتب إلی الفرّاء: أن الأمیر الحسن بن سهل ربّما سألنی عن الشیء بعد الشیء من القرآن، فلا یحضرنی فیه جواب، فإن رأیت أن تجمع لی أصولا، أو تجعل فی ذلک کتابا أرجع إلیه فعلت.

فقال الفرّاء لأصحابه: اجتمعوا حتی أمل علیکم کتابا فی القرآن و جعل لهم یوما، فلما حضروا خرج إلیهم، و کان فی المسجد رجل

(۱) السابق: ۱۰۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۴۳

یؤذّن، و یقرأ بالناس فی الصّلاة، فالتفت إلیه الفرّاء، فقال له: اقرأ بفاتحة الکتاب نفسّرها، ثم نوفّی الکتاب کله، فقرأ الرجل، و یفسّر الفرّاء، فقال أبو العبّاس: لم یعمل أحد قبله مثله، و لا أحسب أن أحدا یزید علیه» «۱» و قد علق الأستاذ أحمد أمین علی هذه الروایة بقوله:

«فهل نستطیع أن نفهم من هذا النّص أنّ الفراء أول من نعرّض لآیة آیة حسب ترتیب المصحف، و فسّرها علی التتابع ...

هذا هو الذی أمیل إلیه، و إن کانت عبارة ابن الندیم لیست قاطعة فی هذا» «۲»

۳- التفسیر اللغوی:

و إلی جانب التفسیر فی مجال الأحکام الشرعیة، و الرّوایات حول القصص القرآنی کانت هناک حرکة لغویة لتفسیر القرآن و إعرابه.

فکما دوّنت علوم اللغة و النحو أثیرت مشکلات لغویة و نحویة فی رحاب القرآن الکریم «فالنّحویون أخذوا القرآن الکریم مادة من موادهم لاشتقاق قواعدهم و تطبیقها فأعربوا القرآن إعرابا أعان علی تفسیره.

و اللغویون وضعوا الکتب فی غریب القرآن کما فعل أبو عبیدة (ت ۲۱۰ ه) و کان لذلک دخل فی إیضاح بعض الآیات ...

و التعرّض للآیات التی ظاهرها التعارض کما فعل قطرب (ت ۲۰۶ ه) مثل قوله تعالی: فَلا أَنْسابَ بَیْنَهُمْ یَوْمَئِذٍ وَ لا یَتَساءَلُونَ «۳» مع قوله تعالی وَ أَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلی بَعْضٍ یَتَساءَلُونَ «۴»

(۱) الفهرست: ۶۶.

(۲) ضحی الإسلام: ۲/ ۱۴۰، ۱۴۱.

(۳) المؤمنون: ۱۰۱.

(۴) الصافات: ۲۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۴۴

و من اللّغویون من عنی ببیان مجازات القرآن مثل قوله تعالی:

حَتَّی تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزارَها «۱» و منهم من تعرض للمشکلات النحویة مثل قوله تعالی: إِنْ هذانِ لَساحِرانِ «۲»، وَ الْمُقِیمِینَ الصَّلاةَ وَ الْمُؤْتُونَ الزَّکاةَ «۳» إلی آخر ما سلکوا من مناهج مختلفة» «۴»

۴- العلاقة بین المعانی اللغویة و الوجوه و النظائر:

و مما لا- شک فیه أن التألیف فی المعانی اللغویة یقتضی کشف العلاقة بین معانی الکلمات من حیث وضعها الدّلالی، و من حیث وضعها السّیاقی، فالسّیاق له دخل کبیر فی وضوح المعنی، و الوجوه لا- ینکشف معناها، و لا- یتضّح مفهومها إلّا فی ضوء السّیاق القرآنی.

و لهذا کان السرّ وراء تتبع الوجوه القرآنیة و نظائرها لإیضاح معناها، و کشف مستورها، و معرفة إشارتها: و ذلک کان من أعظم الأسباب فی تألیف کتب الوجوه و النظائر، فضلا عن الأسباب الأخری التی أشرت إلیها، و هی وجود نهضة تألیفیة، و حرکة علمیة فی شتی العلوم الإسلامیة، فأراد مؤلّفو هذه الکتب أن یسیروا فی الطریق الذی سار فیه غیرهم، و أن یدلوا بدلوهم بین الدّلاء فی حرکة التسابق فی التألیف و التصنیف.

۵- و من الأسباب التی لا تغفل تیسیر القرآن الکریم

و فهمه: و ذلک بجمع الکلمات المشترکة فی اللفظة، المختلفة فی

---

(۱) محمد: ۴.

(۲) طه: ۶۳.

(۳) النساء: ۱۶۲.

(۴) ضحی الإسلام: ۲/ ۴۵، ۱۴۶ بتصرّف.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۴۵

المعنی فی إطار واحد بحیث یسهل علی القارىء أن یستوعب معانی الکلمة المشترکة فی القرآن الکریم کله فی موضع واحد.

۶- الاهتمام بالقرآن و حفظه، و الوقوف علی أسراره، و نشره بکثرة المؤلفات فی میدانه حتی تروج معانیه، و یسهل تناولها و من هنا کان الاهتمام بهذه الوجوه التی قد تخفی علی کثیر من الناس بسبب جهلهم بأسرار القرآن الکریم و معانیه.

۷- بیان إعجاز القرآن الکریم فقد جعل بعضهم هذه الوجوه من «أنواع معجزات القرآن حیث کانت الکلمة الواحدة تتصرّف إلی عشرین وجها و أکثر و أقل، و لا یوجد ذلک فی کلام البشر» «۱» ۸- الحث علی معرفة الوجوه و النظائر، فقد قال مقاتل فی صدر کتابه حدیثا مرفوعا: «لا یکون الرّجل فقیها کلّ الفقه حتی یری للقرآن وجوها کثیرة» و قد علق السیّوطیّ علی هذا الحدیث المرفوع بقوله:

«قلت هذا أخرجه ابن سعد و غیره عن أبی الدرّاء موقوفا ...

و قد فسّره بعضهم بأن المراد أن یری اللّفظ الواحد یحتمل معانی متعدّدة، فیحمله علیها إذا کانت غیر متضادّة، و لا یقتصر به علی معنی واحد.

و أشار آخرون إلی أن المراد به استعمال الإشارات الباطنة و عدم الاقتصار علی التفسیر الظاهر» «۲» لهذه الأسباب جمیعا کثرت المؤلفات فی هذا الفن علی امتداد العصور و أول من فتح الباب علی مصراعیه هو مقاتل بن سلیمان الذی سار علی نهجه و سلک دربه المؤلفون الآخرون الذین أتوا بعده.

---

(۱) الإتقان: ۱/ ۱۴۱.

(۲) الإتقان: ۱/ ۱۴۱.

الفصل الثالث دراسة موجزة لمؤلفات المشترک اللفظی

اشارة

۱- الأشباه و النظائر لمقاتل بن سلیمان البلخی:

أ- ترجمة موجزة لمقاتل بن سلیمان:

نسبه: هو مقاتل بن سلیمان بن بشیر الأزدیّ الخراسانیّ یکنی أبا الحسن البلخیّ. «۱»

موطنه: قال المؤرخون: أصله من بلخ، قدم «مرو» فتزوج بأم أبی عصمة نوح بن أبی مریم» «۲» وفاته: بعد أن نشأ ب «بلخ» انتقل إلی البصرة، فمات بها فی سنة خمسین و مائة» «۳» مقاتل فی میزان الرواة و العلماء:

ما اختلف الرواة فی شخصیة علمیة کاختلافهم فی مقاتل بن سلیمان فمنهم من أشاد به، و رفع من قدره، و أعلی من منزلته، و وضعوه فی مراتب العلماء و النّبغاء و الصّالحین.

و منهم من صوّب إلیه سهام النّقد، فقلّل من قیمته، و نقص من قدره، و حطّ من منزلته، و نظموه فی سللک الکافرین، و اتهموه بالافتراء و الاختلاق.

و القارىء لآراء المادحین، و الناقدین یعجب کل العجب، لأن الذین مدحوه رجال لهم وزنهم العلمیّ، و مکانتهم العلمیّة و الدینیة فی عصرهم.

و کذلک الذین وجّهوا إلیه أصابع الاتهام و رموه بالضعف فی الرّوایة،

---

(۱) تهذیب التهذیب: ۱۰/ ۲۷۹.

(۲) السابق: ۲۸۰.

(۳) السابق: ۲۸۴.

و اختلاق الأحاديث، و التفسير بلا سند هم رجال لا يقلّون مكانة عن أولئك المادحين.

و نحن لا ندرى أى الفريقين أصحّ قولا، و أصدق خبرا، و أثبت رواية.

و من عبارات المدح التى ساقها الرّواة، و أشادوا بسليمان فيها ما يلى:

قال بقيّة: كنت كثيرا أسمع شعبة، و هو يسأل عن مقاتل، فما سمعته ذكره قطّ إلّا بخير» و قال على بن الحسين بن واقد عن عبد المجيد من أهل «مرو» «و سألت مقاتل بن حيّان عنه، فقال: ما وجدت علم مقاتل بن سليمان فى علم الناس إلّا كالبحر الأخضر فى سائر البحور» و قال عنه الشافعىّ: الناس عيال على مقاتل فى التفسير» و قال مكّى بن إبراهيم عن يحيى بن شبل، قال عباد بن كثير: ما يمنعك من مقاتل، قلت إن أهل بلدنا كرهوه، فقال: لا- تكرهه فما بقى أحد أعلم بكتاب اللّه تعالى منه» و قال القاسم بن أحمد الصّفّار، قلت لإبراهيم الحربى:

ما بال الناس يطعنون على مقاتل؟ قال: حسدا منهم له» و قال خالد بن صبح: قيل لحماد بن أبى حنيفة: إن مقاتلا أخذ التفسير عن الكلبى، قال: كيف يكون هذا، و هو أعلم من الكلبى؟ «۱»

---

(۱) تهذيب التهذيب: ۱۰/ ۲۸۱- ۲۸۳

هذه هى معظم الآراء التى قيلت فى مجال الإشارة بمقائل بقى أن نذكر بعض العبارات التى صدرت من الفريق الآخر، و هى عبارات تحطّ من قدره، و تتهمه فى دينه، و ترميه بالاختلاق و الكذب:

و من هذه الآراء: رأى أبى حنيفة فماذا قال؟

قال أبو حنيفة عنه: أتانا من المشرق رأيان خبيثان:

جهم معطّل، و مقاتل مشبه.

و المراد أن جهم بن صفوان الذى قتل سنة ۱۲۸ ه «۱» ينفى الصفات عن اللّه تعالى، و يعطّلها. «۲»

و كرّر أبو حنيفة مرة أخرى ذمّه لجهم و مقاتل حينما قال:

«أفرط جهّم فى النّفى حتى قال: إنه ليس بشىء، و أفرط مقاتل فى الإثبات حتى جعل اللّه تعالى مثل خلقه.

و قال إسحاق بن إبراهيم الحنظلىّ: «أخرجت خرسان ثلاثة لم يكن لهم فى الدّنيا نظير فى البدعة و الكذب: جهم، و مقاتل، و عمر بن صبح.

و قال خارجة: لم استحلّ دم يهودى و لا ذمّى، و لو قدرت على مقاتل ابن سليمان فى موضع لا يرانا فيه أحد لقتلته!! و قال علىّ بن خشرم عن وكيع أردنا أن نرحل إلى مقاتل، فقدم علينا، فأتيناه فوجدناه كذابا فلم نكتب عنه» «۳»

---

(۱) الكامل لابن الأثير ۵/ ۱۲۷.

(۲) انظر جهم بن صفوان، و مكانته فى الفكر الإسلامى: ۷۱.

(۳) انظر هذه الأقوال فى تهذيب التهذيب: ۱۰/ ۲۸۱- ۲۸۲- ۲۸۳.

و بالمقارنة بين هذه الآراء نجد أن الاختلاف بين المادحين و الناقدين يرجع إلى طريقة التفكير السائدة فى هذه الفترة من التاريخ.

فقد كان التّقيّد بالرواية، و الاعتماد على السّند، و المحافظة على القيم العلميّة السائدة سمة من سمات هذا العصر، فلا قول إلا بسند، و لا خبر إلا برواية، و لا رأى إلّا بنصّ.

و یبدو أن «مقاتل» لم یلتزم بهذا المنهج، و لم یفرض علی نفسه الالتزام بما هو سائد فی عصره.

فقد تحدّث مالک بن أنس فقال: بلغه أن مقاتل بن سلیمان جاءه إنسان فقال له: إن إنسانا جاءنی فسألنی عن لون کلب أصحاب الکهف، فلم أدر ما أقول له، فقال له سلیمان: ألا قلت: أبقع؟ فلو قلته لم تجد أحدا یردّ علیک» «۱» فهذه القصة تدل فی وضوح علی تحرّر مقاتل من الالتزام بالرّوایة، و فی الوقت نفسه تدلّ علی الجرأة فی الإجابة عن الأسئلة التی توجّه إلیه، و بخاصة فی الموضوعات التی لم یرد فیها نصّ من روایة أو خبر و مما یؤکد هذا الرأی أن إبراهیم بن یعقوب قال عنه: «کان کذابا جسورا، سمعت أبا الیمان یقول: قدم ها هنا، فقال: سلونی عمّا دون العرش ... فقال له الرجل: أخبرنی عن النملة:

أین أمعاؤها؟ فسکت:» و فی روایة أخری: قال له یوسف السمتی: «من حلق رأس ادم أول ما حجّ، فقال: لا أدری» «۲» و من أجل هذه الجرأة توقف بعض العلماء عن الأخذ من تفسیره، فقد قال ابن المبارک لمّا نظر إلی شیء من تفسیره: «یا له من علم لو کان

---

(۱) تهذیب التهذیب: ۱۰/ ۲۸۲.

(۲) السابق ۲۸۳.

له إسناد» و فی روایة أخری: «ما أحسن تفسیره لو کان ثقة». «۱»

شیوخه:

قال ابن حجر: «روی عن نافع مولی ابن عمر، و أبی إسحاق السبیعیّ، و أبی الزبیر، و الزّهری، و الضّحاک، و مجاهد، و ابن سیرین و ثابت البنانی، و زید بن أسلم، و عطاء بن أبی رباح، و عطیة بن سعد و عمرو بن شعیب و جماعة «۲»

تلامیذه:

و من الذیین أخذوا عنه، و تتلمذوا علیه: بقیة بن الولید، و سعد ابن الصلت، و إسماعیل بن عباس، و حریّ بن عمارة، و حماد ابن قیراط و یحی بن شبل، و عبد الصمد بن عبد الوارث، و شیابة بن سوار و آخرون، أخرهم علی بن الجعد «۳»

مکانة مقاتل فی التفسیر:

و من أهم ما برّز فیه مقاتل هو علم التفسیر، فقد کان درة عصره فی هذا المجال مما حدا بالشافعی أن یقول: «الناس کلهم عیال علی ثلاثة: علی مقاتل فی التفسیر، و علی زهیر بن أبی سلمی فی الشعر، و علی أبی حنیفة فی الکلام «۴» و قال ابن واقد: ذهب رجل بجزء من أجزاء تفسیر مقاتل إلی عبد اللّه، قال: فأخذه عبد اللّه منه، و قال: دعه، قال:

فلما ذهب یستردّه، قال: یا أبا عبد الرحمن: کیف رأیت؟ قال:

یا له من علم لو کان له إستاذ «۵»

---

(۱) السابق.

(۲) السابق ۲۷۹.

(۳) السابق.

(۴) تاریخ بغداد للخطیب البغدادی: ۱۳/ ۱۶۱.

(۵) السابق.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۵۴

جراءته علی الخلفاء:

و یبدو أن الجرأة فی مقاتل طبیعة من طبائعه، و غریزة من غرائزه و کما لمسناها فی مجال التفسیر نلمسها أیضا فی مجال جرأته علی الخلفاء و الحکام، فقد تحدّث الرواة: «أن أبا جعفر المنصور کان جالسا، فألحّ علیه ذیاب یقع علی وجهه، و ألحّ فی الوقوع مرارا حتی أضجره.

فقال: انظروا من الباب؟ فقیل: مقاتل بن سلیمان، فقال: علیّ به، فلما دخل علیه قال له: هل تعلم لماذا خلق اللّه الذّباب؟ قال نعم، لیذل به الجبّارین، فسکت المنصور «۱» هذا و أول مؤلف فی المکتبة الإسلامیة عن الوجوه و انظائر أو الأشباه و النظائر فی القرآن الکریم هو کتاب مقاتل بن سلیمان الذی سنخصه بمزید من البحث فی الفصل التالی.

---

(۱) تاریخ بغداد للخطیب البغدادی: ۱۳/ ۱۶۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۵۵

ب- الأشباه و النّظائر فی القرآن الکریم لمقاتل بن سلیمان البلخیّ

و من أهم مؤلفات مقاتل: الأشباه و النظائر فی القرآن الکریم. «۱»

و لنا أن نتساءل ما معنی الأشباه؟ و ما معنی النظائر؟

فی اللسان «شبه» الشّبه و الشّه، و الشّبیه: المثل، و الجمع «أشباه» و أشبه الشّیء الشیء: ماثله و فی المثل: «من شابه أباه فما ظلم «۲» و النّظائر فی اللسان: «نظر»: النّظیر: المثل، و قیل: المثل فی کل شیء یقال: فلان نظیرک، أی مثلک، لأنه إذا نظر إلیهما الناظر رأهما سواء، و یجمع علی نظائر، و النّظائر فی الکلام و الأشیاء کلّها، و فی حدیث ابن مسعود: «لقد عرفت النظائر التی کان رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم یقوم بها عشرین سورة من المفصّل یعنی سور المفصّل سمیت نظائر لاشتباه بعضها ببعض فی الطول» هذا و أول من تناول هذه التسمیة بالشرح و التحلیل ابن الجوزی حیث حلل فی کتابه معنی الوجوه و النظائر. فذکر فی مفتتح مقدّمة کتابه: «نزهة الأعین النواظر فی علم الوجوه و النظائر»، فقال:

«و اعلم أنّ معنی الوجوه و النظائر: أن تکون الکلمة واحدة، ذکرت فی مواضع من القرآن علی لفظ واحد، و حرکة واحدة، و أرید بکل مکان معنی غیر الآخر، فلفظ کل کلمة ذکرت فی موضع نظیر للفظ الکلمة المذکورة فی الموضع الآخر.

و تفسیر کل کلمة بمعنی غیر معنی الآخر هو الوجوه.

فإذا النظائر: اسم للألفاظ، و الوجوه: اسم للمعانی.

فهذا الأصل فی وضع کتب الوجوه و النظائر» «۳»

---

(۱) حققه الدکتور عبد اللّه محمود شحاته، نشر وزارة الثقافة، المکتبة العربیة.

(۲) انظر کتاب الأمثال لأبی عبید بروایة: من أشبه الخ: ۲۶۰.

(۳) انظر مقدّمة نزهة الأعین النواظر: ۸۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۵۶

منهج الأشباه و النظائر لمقاتل:

۱- لم يحاول أن يسرد معانى الكلمة القرآنية المتعدّدة سردا و إنما التزم سمة معيّنة فى منهجه ألا تفارقه، و لا تبتعد عنه فى كل ما تناوله من كلمات، و هى أن يفسر الكلمة فى وضوح و بيان بأسلوب مشوق سهل.

و فى الوقت نفسه يتتبع المعنى للكلمة القرآنية، ليقف على مواطنه فى معظم الكلمات القرآنية: ليوضح للقارىء أنه وجد بهذا المعنى فى آية كذا، من سورة كذا، فإذا فرغ من هذا المعنى يتتبع المعنى الآخر بالطّريقة نفسها، و فى ضوء المنهج ذاته، و من الأمثلة على ذلك:

كلمة الهدى:

يقول: تفسير «الهدى على سبعة عشر وجها:

فوجه منها: الهدى يعنى «البيان» فذلك قوله عز و جلّ: فى البقرة:

أُولئِكَ عَلى هُدىً مِنْ رَبِّهِمْ «۱» يعنى: «على بيان من ربّهم» و كقوله فى لقمان: أُولئِكَ عَلى هُدىً مِنْ رَبِّهِمْ «۲»، يعنى «بيان» و من أجل أن يؤكد هذا التّفسير، و يوضّح هذا الغريب، و يفسّر هذا المبهم بعرض آيات أخرى دلالة الهدى فيها بأنه البيان، واضحة تكاد تلمس فيقول: تصديق ذلك فى «حم السجدة»:

وَ أَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْناهُمْ «۳» يعنى بيّنا لهم.

و قال فى: «هل أتى على الإنسان إِنَّا هَدَيْناهُ السَّبِيلَ «۴» يعنى بيّنا له. كقوله فى طه: أَ فَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ يعنى: أفلم يبيّن لهم:

---

(۱) البقرة: ۵.

(۲) لقمان ۵.

(۳) فصلت: ۱۷.

(۴) الإنسان: ۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۵۷

كَمْ أَهْلَكْنا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَساكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذلِكَ لَآياتٍ لِأُولِي النُّهى «۱» نظيرها فى تنزيل السجدة حيث يقول: «أو لم يهد لهم» يعنى: أو لم يبيّن لهم: كَمْ أَهْلَكْنا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَساكِنِهِمْ إِنَّ فِي ذلِكَ لَآياتٍ أَ فَلا يَسْمَعُونَ «۲» و نحوه كثير.

ففى هذا الوجه الأول يفسّر الهدى بمعنى البيان، و يستدلّ على هذا المعنى فى مواطن أخرى من كتاب اللّه حيث نجد تفسير الهدى بمعنى البيان لا يكتنفه غموض، لأن تكملة الآية من بعده تلقى الضوء كاشفا على أنه بمعنى البيان.

و فى الوقت نفسه نجد التنويع فى العبارة، مما يدل على أنه يملك ناصية اللغة، و قدرة التعبير بها، فمرّة يقول: «تصديق ذلك» و مرة يقول: و نظيرها، و ثالثة يقول: كقوله.

و لم يدّع أنه أحاط بكل ما وردت فيه كلمة «هدى» بمعنى البيان، و إنما يختم ذلك بقوله: و نحوه كثير.

و الوجه الثانى: «الهدى» يعنى دين الإسلام.

فذلك قوله فى الحج: إِنَّكَ لَعَلى هُدىً مُسْتَقِيمٍ «۳»، و هو الإسلام نظيرها فى البقرة: قُلْ إِنَّ هُدَى اللَّهِ هُوَ الْهُدى «۴» يعنى دين الإسلام هو الدّين،

(۱) طه: ۱۲۸.

(۲) السّجدة: ۲۶.

(۳) الحج: ۶۷.

(۴) البقرة: ۱۲۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۵۸

و کقوله فی الأنعام: إِنَّ هُدَی اللَّهِ «۱» هُوَ الْهُدی و الوجه الثالث: «هدی» یعنی الإیمان، فذلک فی قوله فی مریم: وَ یَزِیدُ اللَّهُ الَّذِینَ اهْتَدَوْا هُدیً «۲»، یعنی یزیدهم إیمانا کقوله فی «الکهف» وَ زِدْناهُمْ هُدیً، «۳» یعنی إیمانا، و کقوله فی: «سبأ» أَ نَحْنُ صَدَدْناکُمْ عَنِ الْهُدی بَعْدَ إِذْ جاءَکُمْ «۴» یعنی عن الإیمان، و کقوله فی «الزخرف» ادْعُ لَنا رَبَّکَ بِما عَهِدَ عِنْدَکَ إِنَّنا لَمُهْتَدُونَ «۵» یعنی «المؤمنون» و نحوه کثیر.

و الوجه الرابع: «هدی» یعنی: داعیا، فذلک قوله فی «الرعد» إِنَّما أَنْتَ مُنْذِرٌ یعنی النّبی: وَ لِکُلِّ قَوْمٍ هادٍ «۶» یعنی داعیا یدعوهم و کقوله فی «عسّق»: وَ إِنَّکَ لَتَهْدِی إِلی صِراطٍ مُسْتَقِیمٍ «۷» و کقوله فی «الأعراف» وَ مِنْ قَوْمِ مُوسی أُمَّةٌ یَهْدُونَ بِالْحَقِ «۸» أی یدعون و کقوله فی: «تنزیل»: وَ جَعَلْنا مِنْهُمْ أَئِمَّةً یَهْدُونَ بِأَمْرِنا «۹» أی یدعون،

(۱) الأنعام: ۷۱.

(۲) مریم ۷۶.

(۳) الکهف: ۱۳.

(۴) سبأ: ۳۲.

(۵) الزخرف: ۴۹.

(۶) الرعد: ۷.

(۷) الشوری: ۵۲.

(۸) الأعراف: ۱۵۹.

(۹) السجدة: ۲۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۵۹

و کقوله فی بنی إسرائیل»: إِنَّ هذَا الْقُرْآنَ یَهْدِی لِلَّتِی هِیَ أَقْوَمُ «۱» یعنی یدعو، کقوله فی «الأحقاف»: إِنَّا سَمِعْنا کِتاباً أُنْزِلَ مِنْ بَعْدِ مُوسی مُصَدِّقاً لِما بَیْنَ یَدَیْهِ یَهْدِی إِلَی الْحَقِ «۲» یعنی یدعو إلی الحقّ، و کقوله فی: قل وحی یَهْدِی إِلَی الرُّشْدِ «۳» و کقوله فی: «الصافّات» فَاهْدُوهُمْ إِلی صِراطِ الْجَحِیمِ «۴» یعنی: ادعوهم، و نحوه کثیر.

و الوجه الخامس: هدی یعنی: «معرفة»، فذلک قوله تعالی فی النحل: وَ عَلاماتٍ وَ بِالنَّجْمِ هُمْ یَهْتَدُونَ «۵» یعنی: یعرفون الطرق نظیرها فی «الأنبیاء» وَ جَعَلْنا فِیها فِجاجاً سُبُلًا لَعَلَّهُمْ یَهْتَدُونَ «۶» یعنی: یعرفون الطّرق، و کقوله فی «طه»: وَ إِنِّی لَغَفَّارٌ لِمَنْ تابَ وَ آمَنَ وَ عَمِلَ صالِحاً ثُمَّ اهْتَدی «۷» یعنی:

عرف الهدی الذی ذکر ثوابا، و کقوله فی «النحل»: نَنْظُرْ أَ تَهْتَدِی أَمْ تَکُونُ مِنَ «۸» الَّذِینَ لا یَهْتَدُونَ یعنی: أ تعرف السرّ أم تکون من الذین لا یعرفون، و نحوه کثیر.

(۱) الإسراء: ۹.

(۲) الأحقاف: ۳۰.

(۳) الجن: ۲.

(۴) الصّافات: ۲۳.

(۵) النحل: ۱۶.

(۶) الأنبیاء: ۳۱.

(۷) طه: ۸۲.

(۸) النمل ۴۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۶۰

الوجه السادس: «هدی»، یعنی کتبا و رسلا، فذلک قوله فی البقرة: فَإِمَّا یَأْتِیَنَّکُمْ مِنِّی هُدیً «۱» یعنی رسلا و کتبا، نظیرها فی طه» حیث یقول: فَإِمَّا یَأْتِیَنَّکُمْ مِنِّی هُدیً «۲» یعنی رسلا و کتبا الخ. «۳»

۲- و من منهجه فی تناول الکلمات الغریبة ذات المعانی المتعدّدة أن یشیر أحیانا إلی المعنی الحقیقی الوضعی للکلمة بعد أن یعرض معانیها الأخری التی یحدّدها السّیاق. من ذلک:

الفرح:

قال: تفسیر الفرح علی ثلاثة وجوه:

فوجه منها: الفرح یعنی: البطر، فذلک قوله فی:

«طسم القصص»: لا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لا یُحِبُّ الْفَرِحِینَ «۴»، یعنی لا- تبطر، و لا- تمرح إن اللّه لا یحب البطرین المرحین، کقوله فی «هود»: إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ «۵» یعنی لمرح بطر، و کقوله فی «حم المؤمن» ذلِکُمْ بِما کُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِی الْأَرْضِ بِغَیْرِ الْحَقِ «۶» یقول: بما کنتم فرحین بطرین بالخیلاء و الکبریاء.

و الوجه الثانی: «الفرح» یعنی: به الرّضا، فذلک قوله فی: «الرعد» وَ فَرِحُوا بِالْحَیاةِ الدُّنْیا یقول: و رضوا بالحیاة الدنیا

---

(۱) البقرة: ۳۸.

(۲) طه: ۱۲۳.

(۳) انظر: الأشباه و النظائر: ۸۹- ۹۵.

(۴) القصص: ۷۶.

(۵) هود: ۱۰.

(۶) غافر: ۷۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۶۱

وَ مَا الْحَیاةُ الدُّنْیا فِی الْآخِرَةِ إِلَّا مَتاعٌ «۱» کقوله فی «الروم» کُلُّ حِزْبٍ بِما لَدَیْهِمْ فَرِحُونَ «۲»، یعنی: راضین، و کذلک أیضا فی «غافر»: فَرِحُوا بِما عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ، «۳»، یعنی:

رضوا و الوجه الثالث: الفرح بعینه، فذلک قوله فی یونس:

حَتَّی إِذا کُنْتُمْ فِی الْفُلْکِ وَ جَرَیْنَ بِهِمْ بِرِیحٍ طَیِّبَةٍ وَ فَرِحُوا بِها «۴» یعنی: الفرح بعینه» «۵» و مثال ذلک أیضا:

الأرض:

حینما تناول غریب هذه الکلمة، و معانیها المختلفة التی حدّدتها سیاقات الآیات التی وجدت فیها، قال: «الأرض علی سبعة وجوه:
فوجه منها الأرض: یعنی أرض الجنّة، فذلک قوله فی «الزّمر» وَ أَوْرَثَنَا الْأَرْضَ «۶» یعنی أرض الجنّة: نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَیْثُ نَشاءُ کقوله فی الأنبیاء: وَ لَقَدْ کَتَبْنا فِی الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّکْرِ أَنَّ الْأَرْضَ یَرِثُها عِبادِیَ الصَّالِحُونَ «۷» یعنی أرض الجنّة خاصّة.
و الوجه الثانی: «الأرض»، یعنی الأرض المقدّسة بالشام خاصّة فذلک قوله فی «الأعراف»

---

(۱) الرّعد: ۲۶.

(۲) الرّوم: ۳۲.

(۳) غافر: ۸۳.

(۴) یونس: ۲۲.

(۵) الأشباه و النظائر: ۲۰۰.

(۶) الزمر: ۷۴.

(۷) الأنبیاء: ۱۰۵.

وَ أَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِینَ کانُوا یُسْتَضْعَفُونَ مَشارِقَ الْأَرْضِ «۱» یعنی الأردن و فلسطین، و کقوله: وَ نَجَّیْناهُ وَ لُوطاً إِلَی الْأَرْضِ الَّتِی بارَکْنا فِیها، «۲» یعنی الأرض المقدسة.
و الوجه الثالث: الأرض یعنی أرض المدینة خاصّة، فذلک قوله: یا عِبادِیَ الَّذِینَ آمَنُوا إِنَّ أَرْضِی واسِعَةٌ، یعنی أرض المدینة خاصّة: فَإِیَّایَ فَاعْبُدُونِ بها «۳»، یأمرهم بالهجرة إلیها کقوله فی «النساء»: أَ لَمْ تَکُنْ أَرْضُ اللَّهِ واسِعَةً فَتُهاجِرُوا فِیها «۴» یعنی: أرض المدینة. و قال فی «النساء»: وَ مَنْ یُهاجِرْ فِی سَبِیلِ اللَّهِ یَجِدْ فِی الْأَرْضِ مُراغَماً کَثِیراً وَ سَعَةً «۵» و الوجه الرابع: «أرض» یعنی أرض مکة خاصّة، فذلک قوله فی الرعد: أَ وَ لَمْ یَرَوْا أَنَّا نَأْتِی الْأَرْضَ نَنْقُصُها مِنْ أَطْرافِها «۶» یعنی أرض مکة خاصّة، کقوله فی «النساء»: قالُوا فِیمَ کُنْتُمْ قالُوا کُنَّا مُسْتَضْعَفِینَ فِی الْأَرْضِ «۷»، یعنی أرض مکة، و کقوله فی «الأنبیاء»: أَ فَلا یَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِی الْأَرْضَ نَنْقُصُها مِنْ أَطْرافِها، یعنی أرض مکة خاصّة أَ فَهُمُ الْغالِبُونَ «۸» الخ

---

(۱) الأعراف: ۱۳۷.

(۲) الأنبیاء: ۷۱.

(۳) العنکبوت: ۵۶.

(۴) النساء: ۹۷.

(۵) النساء: ۱۰۰.

(۶) الرعد: ۴۱.

(۷) النساء: ۹۷.

(۸) الأنبیاء: ۴۴.

و یعنی به الأرض بعینها فقال:

الوجه السابع: «الأرض» یعنی جمیع الأرضین فذلک قوله فی الأنعام»: وَ ما مِنْ دَابَّةٍ فِی الْأَرْضِ یعنی جمیع الأرض.

وَ لا طائِرٍ یَطِیرُ بِجَناحَیْهِ «۱». و قال فی لقمان: وَ لَوْ أَنَّ ما فِی الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلامٌ «۲» یعنی الأرضین، و نحوه کثیر «۳».

۳- و من منهجه أن یوضح أسباب النّزول لیکشف الغطاء عن معنی الکلمة القرآنیة ذات المعنی المتعدّد، و مثال ذلک تفسیره لقوله تعالی یوزعون» قال: «یوزعون» علی وجهین: فوجه منهما: یوزعون، یعنی:

یساقون، فذلک قوله فی «النمل» وَ حُشِرَ لِسُلَیْمانَ جُنُودُهُ مِنَ الْجِنِّ وَ الْإِنْسِ وَ الطَّیْرِ فَهُمْ یُوزَعُونَ یعنی «۴»: یساقون، نظیرها فیها حیث یقول: وَ یَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ کُلِّ أُمَّةٍ فَوْجاً مِمَّنْ یُکَذِّبُ بِآیاتِنا فَهُمْ یُوزَعُونَ «۵» یعنی یساقون.

و الوجه الثانی: «أوزعنی» یعنی ألهمنی الشکر، فذلک قول سلیمان فی «النمل»: رَبِّ أَوْزِعْنِی أَنْ أَشْکُرَ نِعْمَتَکَ الَّتِی أَنْعَمْتَ عَلَیَّ وَ عَلی والِدَیَ «۶» کقول أبی بکر بن قحافة:

---

(۱) الأنعام: ۳۸.

(۲) لقمان: ۲۷.

(۳) الأشباه و النظائر: ۲۰۱- ۲۰۴.

(۴) النمل: ۱۷.

(۵) النمل: ۸۳.

(۶) النمل: ۱۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۶۴

حَتَّی إِذا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَ بَلَغَ أَرْبَعِینَ سَنَةً قالَ رَبِّ أَوْزِعْنِی أَنْ أَشْکُرَ نِعْمَتَکَ الَّتِی أَنْعَمْتَ عَلَیَّ وَ عَلی والِدَیَ «۱» فهذه الآیة الأخیرة أنزلت فی أبی بکر الصدیق رضی اللّه عنه، و ذلک أنّه صحب رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم، و هو ابن ثمانی عشرة سنة، و رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم ابن عشرین سنة، و هم یریدون الشام فی التجارة، فنزلوا منزلا فیه سدرة، فقعد رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم، و مضی أبو بکر إلی راهب هناک یسأله عن الدّین، فقال له: من الرّجل الذی فی ظلّ السّدرة؟

فقال: محمد بن عبد اللّه بن عبد المطلب، قال: هذا و اللّه نبیّ، و ما استظل تحتها أحد بعد عیسی بن مریم إلّا محمد نبیّ اللّه، فوقع فی قلب أبی بکر الیقین و التّصدیق، فکان لا یفارق رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم فی أسفاره و حضوره.

نبیء رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم و هو ابن أربعین سنة و أبو بکر ابن ثمان و ثلاثین سنة- أسلم و صدّق رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم، فلما بلغ أربعین سنة قال: رَبِّ أَوْزِعْنِی أَنْ أَشْکُرَ نِعْمَتَکَ الَّتِی أَنْعَمْتَ عَلَیَّ .. الآیة «۲» و بعد، فمن خلال هذا المنهج تبین لنا أن الرجل کان متبحّرا فی تفسیر القرآن، و استیعاب معانیه، و معرفة أسباب نزوله.

و لقد عرف له هذه المکانة رجال العلم فی عصره، و ما بعد عصره فالشافعیّ یقول: «من أراد أن یتبحر فی تفسیر القرآن فهو عیال علی مقاتل ابن سلیمان. المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی ۶۴ الأرض: ..... ص : ۶۱

قال عبد اللّه بن کثیر: «ما بقی أحد أعلم بکتاب اللّه من مقاتل» و قال حمّاد بن أبی حنیفة: مقاتل أعلم بالتفسیر من الکلبیّ. «۳»

---

(۱) الأحقاف: ۱۵، و انظر الأشباه و النظائر: ۱۸۳- ۱۸۴.

(۲) انظر أسباب نزول القرآن للواحدی: ۴۰۲.

(۳) انظر ما سبق.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۶۵

نماذج من کتاب: «مقاتل» أولا: فی مجال الأسماء

۱- الحمیم

تفسیر الحمیم علی وجهین: فوجه منهما یعنی القریب، ذا الرحم، فذلک قوله فی «سأل سائل»: وَ لا یَسْئَلُ حَمِیمٌ حَمِیماً «۱» یعنی قریبا قرابته الکافر.

و قال فی الشعراء: وَ لا صَدِیقٍ حَمِیمٍ «۲» یعنی قریب، و قال، فی «حم السجدة»: کَأَنَّهُ وَلِیٌّ حَمِیمٌ یعنی «۳» القرابة.

و الوجه الثانی: حمیم: الحارّ، فذلک قوله فی المفصّل: وَ سُقُوا ماءً حَمِیماً یعنی حارا، فَقَطَّعَ أَمْعاءَهُمْ «۴». و قال فی الحج: یُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُؤُسِهِمُ الْحَمِیمُ، «۵» یعنی الحارّ من الماء، نظیرها فی الدخان «۶» و قال أیضا فی الصّافات: ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَیْها لَشَوْباً مِنْ حَمِیمٍ «۷» یعنی الحارّ، و قال فی الرحمن:

یَطُوفُونَ بَیْنَها وَ بَیْنَ حَمِیمٍ آنٍ «۸» یعنی حارا قد انتهی حرّه «۹».

---

(۱) المعارج: ۱۰.

(۲) الشعراء: ۱۰۱.

(۳) فصلت: ۳۴.

(۴) محمد: ۱۵.

(۵) الحج: ۱۹.

(۶) یشیر إلی قوله تعالی: ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذابِ الْحَمِیمِ الدخان: ۴۸.

(۷) الصافات: ۶۷.

(۸) الرحمن: ۴۴.

(۹) الأشباه و النظائر: ۳۲۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۶۶

۲- الید

تفسیر الید علی ثلاثة وجوه:

فوجه منها: الید بعینها، فذلک فی «ص» لإبلیس:

ما مَنَعَکَ أَنْ تَسْجُدَ لِما خَلَقْتُ بِیَدَیَ «۱» یعنی بیدی الرّحمن تبارک و تعالی- خلق آدم بیده، و قال: إن اللّه خلق آدم بیده التی بها قبض السموات و الأرض، یعنی الید بعینها.

و قال فی المائدة: بَلْ یَداهُ مَبْسُوطَتانِ «۲» یعنی الید بعینها.

و قال لموسی علیه السلام: وَ نَزَعَ یَدَهُ فَإِذا هِیَ بَیْضاءُ لِلنَّاظِرِینَ «۳» یعنی الید بعینها.

و الوجه الثانی: ید، فهو مثل ضربه للید فی أمر النّفقة فذلک فی قوله فی بنی إسرائیل للنبی- صلی اللّه علیه و سلم و علی آله-: وَ لا تَجْعَلْ یَدَکَ مَغْلُولَةً إِلی عُنُقِکَ «۴» یقول لا تمسک یدک من النفقة بمنزلة المغلولة یده إلی عنقه، فلا یستطیع بسطها، و کقوله فی

المائدة: وَ قالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ «۵» قالوا: أمسک اللّه يده عن النفقة علينا، فلا يوسع فی الرّزق كما فعل لهم فی زمان بنی إسرائيل فهذا مثل ضربه اللّه تبارک و تعالی.

---

(۱) ص: ۷۵.

(۲) المائدة: ۶۴، هذا و قد علق المحقق علی قوله: يعنی اليد بعينها بقوله: و هذا ممّا يوهم التشبيه و التجسيم، و قد اتّهم مقاتل بأنه مشبّه مجسّم، و عند التحقيق نجد أن كلامه لا يخرج عن كلام السلف كالإمام أحمد بن حنبل، و ابن تيمية، و ابن قيم الجوزيّ.

(۳) الأعراف: ۱۰۸.

(۴) الإسراء: ۲۹.

(۵) المائدة ۶۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۶۷

و الوجه الثالث: يد: يعنی فعل: فذلک قوله فی «يس»: أَ وَ لَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينا أَنْعاماً «۱» و قال فی الفتح: يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ «۲» يعنی فعل اللّه بهم بالخير أفضل من فعلهم فی أمر البيعة يوم الحديبية، و قال فی يس: وَ ما عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ «۳» يعنی لم يكن ذلک من فعلهم، و قال فی «الحج»: ذلِكَ بِما قَدَّمَتْ يَداكَ، «۴» يعنی بفعلک. «۵»

---

(۱) يس: ۷۱.

(۲) الفتح: ۱۰.

(۳) يس: ۳۵.

(۴) الحج: ۱۰.

(۵) انظر الأشباه و النظائر: ۳۲۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۶۸

۳- آية

تفسير أية علی وجهين:

فوجه منهما آية يعنی عبرة: فذلک فی المؤمنين: وَ جَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَ أُمَّهُ آيَةً، «۱» يعنی عبرة.

و قال فی العنكبوت: فَأَنْجَيْناهُ وَ أَصْحابَ السَّفِينَةِ وَ جَعَلْناها آيَةً يعنی عبرة للعالمين «۲»، نظيرها فی «اقتربت الساعة»، «۳» و قال فی النحل: إِنَّ فِي ذلِكَ لَآياتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ، «۴» يعنی لعبرة.

و الوجه الثانی: آية: يعنی علامة، فذلک قوله فی «يس»: وَ آيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنا ذُرِّيَّتَهُمْ «۵» يعنی و علامة لهم.

و قال فی الروم: و من آياته» يعنی و من علامات الرب أنه واحد أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرابٍ ثُمَّ إِذا أَنْتُمْ بَشَرٌ تَنْتَشِرُونَ. «۶»

و من آياته يعنی من علامات الرّب: أنه واحد فاعرفوا توحيده بصنعه: أَنْ تَقُومَ السَّماءُ وَ الْأَرْضُ بِأَمْرِهِ «۷» يعنی بعمله.

«و من آياته» يعنی و من علامات الرب أنه واحد، فاعرفوا توحيده بصنعه: أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْواجاً .. «۸» و نحوه كثير. «۹»

---

(۱) المؤمنون: ۵۰

(۲) العنكبوت: ۱۵

(۳) و هی قوله تعالی: وَ لَقَدْ تَرَکْناها آیَةً فَهَلْ مِنْ مُدَّکِرٍ القمر: ۱۵

(۴) النحل ۷۹.

(۵) یس: ۴۱

(۶) الروم: ۲۰.

(۷) الروم: ۲۵.

(۸) الروم: ۲۱.

(۹) الأشباه و النظائر: ۳۰۰

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۶۹

۴- وازرة

تفسیر «وازرة» علی ثلاثة وجوه:

فوجه منها: وازرة: یعنی حاملة، فذلک قوله فی الأنعام: وَ لا تَزِرُ وازِرَةٌ وِزْرَ أُخْری «۱» یعنی: لا تحمل حاملة ذنب نفس أخری، مثلها فی «النجم إذا هوی» «۲» و فی الملائکة، «۳» و قال فی الأنعام:

أَلا ساءَ ما یَزِرُونَ «۴» یعنی ما یحملون، نظیرها فی النّحل. «۵»

و الوجه الثانی: وازر: یعنی عون، فذلک قوله فی الفتح: فَآزَرَهُ «۶» یعنی أعانه، کقوله فی طه: وَ اجْعَلْ لِی وَزِیراً مِنْ أَهْلِی «۷» یعنی عونا من أهلی اشْدُدْ بِهِ أَزْری «۸» یعنی أشدّ به عونی.

و الوجه الثالث: وزر: یعنی «إثم»، فذلک قوله فی النحل:

لِیَحْمِلُوا أَوْزارَهُمْ یعنی آثامهم کاملة یوم القیامة وَ مِنْ أَوْزارِ الَّذِینَ یُضِلُّونَهُمْ بِغَیْرِ عِلْمٍ «۹»

---

(۱) الأنعام: ۱۶۴.

(۲) «ألا تزر وازرة وزر أخری» (النجم: ۳۸).

(۳) «و لا تزر وازرة وزر أخری» (فاطر: ۱۸

(۴) الأنعام: ۳۱.

(۵) أَلا ساءَ ما یَزِرُونَ، النحل: ۲۵.

(۶) الفتح: ۲۹.

(۷) طه: ۲۹.

(۸) طه: ۳۱.

(۹) النحل: ۲۵. و انظر الأشباه و النظائر: ۲۸۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۰

۵- یوم

تفسیر یوم علی أربعة وجوه:

فوجه منها: یوم: یعنی الأیام الستة التی خلق اللّه- عز و جلّ- فیهن الدنیا، فذلک قوله: قُلْ أَ إِنَّکُمْ لَتَکْفُرُونَ بِالَّذِی خَلَقَ الْأَرْضَ فِی

يَوْمَيْنِ «۱» و قال: وَ قَدَّرَ فِيها أَقْواتَها فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ «۲»، ثم قال:

فَقَضاهُنَّ سَبْعَ سَماواتٍ فِي يَوْمَيْنِ «۳» فذلک ستة أيام، و كقوله فى تنزيل السجدة: اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّماواتِ وَ الْأَرْضَ وَ ما بَيْنَهُما فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ «۴» و هو عند اللّه ليس كأيام الدّنيا، فذلک قوله: وَ إِنَّ يَوْماً عِنْدَ رَبِّکَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ «۵» و الوجه الثانى: يوم: يعنى أيّام الدنيا، فذلک قوله فى تنزيل السّجدة:

يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّماءِ إِلَى الْأَرْضِ ثُمَّ يَعْرُجُ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ من أيام الدنيا (كان مقداره) يعنى مقدار نزول جبريل:

أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ «۶» و الوجه الثالث:

يوم القيامة، فذلک قوله فى «يس»: فَالْيَوْمَ يعنى فى الآخرة

---

(۱) فصلت: ۹.

(۲) فصلت: ۱۰.

(۳) فصلت: ۱۲.

(۴) السّجدة: ۴.

(۵) الحج: ۴۷.

(۶) السّجدة: ۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۱

لا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئاً «۱»، و قال: إِنَّ أَصْحابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ «۲» يعنى فى الآخرة.

و قال فى «حم المؤمن»: الْيَوْمَ تُجْزى كُلُّ نَفْسٍ بِما كَسَبَتْ «۳» يعنى فى الآخرة، و نحوه كثير، و قوله: الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلى أَفْواهِهِمْ. «۴»

و الوجه الرابع: يوم: يعنى، حين، قال تعالى: وَ سَلامٌ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَ يَوْمَ يَمُوتُ وَ يَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا «۵» يعنى، و حين يبعث حيّا، و كذلک قول عيسى عن نفسه: وَ السَّلامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَ يَوْمَ أَمُوتُ وَ يَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا يعنى «۶»، و حين أموت، و حين أبعث.

و قال فى النحل: يَوْمَ ظَعْنِكُمْ يعنى حين ظعنكم، وَ يَوْمَ إِقامَتِكُمْ «۷» يعنى حين إقامتكم، و قال فى الأنعام: وَ آتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصادِهِ «۸» يعنى حين كيله. «۹»

---

(۱) يس: ۵۴.

(۲) يس: ۵۵.

(۳) غافر: ۱۷.

(۴) يس: ۶۵.

(۵) مريم: ۱۵.

(۶) مريم ۳۳.

(۷) النحل ۸۰.

(۸) الأنعام: ۱۴۱.

(۹) الأشباه و النظائر: ۳۰۰. ۳۰۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۲

۶- الأزواج

تفسیر الأزواج علی ثلاثة وجوه:

فوجه منها: الأزواج: یعنی الحلائل، الرجل أو امرأته، فذلک فی البقرة: وَ لَهُمْ فِیها أَزْواجٌ مُطَهَّرَةٌ «۱» یعنی الحلائل، و کذلک فی آل عمران، «۲» و فی النساء، «۳» و قال فی الزّخرف: أَنْتُمْ وَ أَزْواجُکُمْ تُحْبَرُونَ «۴» یعنی الحلائل.

و قال فی النساء: وَ لَکُمْ نِصْفُ ما تَرَکَ أَزْواجُکُمْ «۵» یعنی امرأة الرجل.

و الوجه الثانی: الأزواج یعنی الأصناف، فذلک قوله فی الشّعراء:

أَ وَ لَمْ یَرَوْا إِلَی الْأَرْضِ کَمْ أَنْبَتْنا فِیها مِنْ کُلِّ زَوْجٍ کَرِیمٍ من کل صنف من النّبت الحسن و قال فی «یس» الَّذِی خَلَقَ الْأَزْواجَ «۶» یعنی الأصناف کُلَّها مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَ مِمَّا لا یَعْلَمُونَ. «۷»

و قال فی «الأنعام»: ثَمانِیَةَ أَزْواجٍ «۸» یعنی ثمانیة أصناف.

و قال فی «هود»: احْمِلْ فِیها مِنْ کُلٍّ زَوْجَیْنِ اثْنَیْنِ «۹» یعنی من کل صنفین، و قال فی «الرعد»: جَعَلَ فِیها زَوْجَیْنِ «۱۰» یعنی صنفین اثنین، و نحوه کثیر.

---

(۱) البقرة: ۲۵.

(۲) و هی قوله تعالی «و أزواج مطهّرة و رضوان من الله و اللّه بصیر بالعباد آل عمران: ۱۵

(۳) یشیر إلی قوله تعالی: لَهُمْ فِیها أَزْواجٌ مُطَهَّرَةٌ وَ نُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِیلًا النساء: ۵۷.

(۴) الزخرف ۷۰.

(۵) النساء ۱۲.

(۶) الشعراء: ۷.

(۷) یس: ۳۶.

(۸) الأنعام: ۱۴۳.

(۹) هود: ۴۰.

(۱۰) الرعد: ۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۳

و الوجه الثالث: الأزواج:

یعنی القرناء، فذلک قوله فی «الصافات»:

احْشُرُوا الَّذِینَ ظَلَمُوا وَ أَزْواجَهُمْ «۱» یعنی قرناءهم من الشیاطین، و قال فی «إذا الشمس کورت»: وَ إِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ «۲» یعنی قرنت نفوس الکفار بالشیاطین. «۳»

---

(۱) الصافات: ۲۲.

(۲) التکویر: ۷.

(۳) الأشباه و النظائر: ۲۳۴، ۲۳۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۴

ثانیا: فی مجال الأفعال

۱- نای

تفسیر «نأی» علی وجهین:

فوجه منها: نأی: یعنی تباعد، فذلک قوله فی بنی إسرائیل:

وَ نَأی بِجانِبِهِ «۱» یعنی تباعد، و کقوله فی الأنعام:

وَ هُمْ یَنْهَوْنَ عَنْهُ وَ یَنْأَوْنَ عَنْهُ «۲» یعنی یباعدون عنه.

و الوجه الثانی: لا تنیا، یعنی لا تضعفا، فذلک قوله فی «طه»:

وَ لا تَنِیا فِی ذِکْرِی «۳» یقول: لا تضعفا، و قال فی القصص: لَتَنُوأُ بِالْعُصْبَةِ «۴» یعنی لتضعف، فتعجز عن حمل المفاتیح لأبواب بیوت أموال قارون.

---

(۱) الإسراء ۸۳.

(۲) الأنعام/ ۲۶.

(۳) سورة طه ۴۲، و یلاحظ اختلاف المادة و المعنی بین الوجه الأول و الثانی، فالوجه الأول مادته نأی بمعنی بعد، و الثانی مادته و نی بمعنی ضعف. و فی المعجم المفهرس لألفاظ القرآن الکریم، للأستاذ محمد فؤاد عبد الباقی، نجد أن الوجه الأول فی مادة نأی، و الوجه الثانی فی مادة و نی. [من تعلیق المحقق]

(۴) القصص: ۷۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۵

۲- هلک

تفسیر هلک علی أربعة وجوه:

فوجه منها. هلک یعنی مات، فذلک قوله فی النساء إِنِ امْرُؤٌ هَلَکَ «۱» یعنی مات، کقوله فی «یوسف»: أَوْ تَکُونَ مِنَ الْهالِکِینَ «۲» یعنی من المیتین. و قال فی بنی إسرائیل: وَ إِنْ مِنْ قَرْیَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِکُوها «۳» یعنی مهلکوها قبل یوم القیامة، و قال فی «طسم» «القصص» کُلُّ شَیْءٍ هالِکٌ إِلَّا وَجْهَهُ «۴» یقول: کل شیء من الحیوان میت إلا اللّه فإنه لا یموت.

و الوجه الثانی: الهلاک: یعنی عذاب، فذلک قوله فی الکهف: وَ تِلْکَ الْقُری أَهْلَکْناهُمْ، یعنی قبلک کفار قری الأمم الخالیة عذّبناهم لَمَّا ظَلَمُوا یعنی لما أشرکوا، وَ جَعَلْنا لِمَهْلِکِهِمْ مَوْعِداً «۵» یعنی لعذابهم وقتا، کقوله فی الحجر: وَ ما أَهْلَکْنا مِنْ قَرْیَةٍ یعنی: و ما عذبنا من قریة من کفار الأمم الخالیة إِلَّا وَ لَها کِتابٌ مَعْلُومٌ. «۶»

و قال فی القصص: وَ ما کانَ رَبُّکَ مُهْلِکَ الْقُری، «۷» یعنی

---

(۱) النساء: ۱۷۶.

(۲) یوسف: ۸۵.

(۳) الإسراء: ۵۸.

(۴) القصص: ۸۸.

(۵) الکهف: ۵۹.

(۶) الحجر: ۴.

(۷) القصص: ۵۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۶

معذّب القری حَتَّی یَبْعَثَ فِی أُمِّها رَسُولًا «۱» و قال فی الأنعام: کَمْ أَهْلَکْنا مِنْ قَبْلِهِمْ یعنی کم عذبنا قبل کفار مکة مِنْ قَرْنٍ «۲».

و الوجه الثالث: هلک: یعنی ضلّ، فذلک قوله فی «الحاقة»: هَلَکَ عَنِّی سُلْطانِیَهْ، «۳» یعنی ضلّت عنی حجّتی.

و الوجه الرابع: الهلاک: یعنی الفساد، فذلک قوله فی البقرة:

وَ یُهْلِکَ الْحَرْثَ وَ النَّسْلَ «۴» یقول: یفسد، و قال فی المفصّل:

أَهْلَکْتُ مالًا لُبَداً «۵» یقول أفسدت مالا کثیرا. «۶»

---

(۱) القصص: ۵۹.

(۲) الأنعام: ۶.

(۳) الحاقة: ۲۹.

(۴) البقرة: ۲۰۵.

(۵) البلد: ۶.

(۶) الأشباه و النظائر: ۲۵۶، ۲۵۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۷

۳- کان

تفسیر «کان» علی خمسة وجوه:

فوجه منها، کان یعنی ینبغی: فذلک قوله فی «آل عمران»:

ما کانَ لِبَشَرٍ یعنی لا- ینبغی لبشر أَنْ یُؤْتِیَهُ اللَّهُ الْکِتابَ وَ الْحُکْمَ وَ النُّبُوَّةَ ثُمَّ یَقُولَ لِلنَّاسِ کُونُوا عِباداً لِی مِنْ دُونِ اللَّهِ «۱»، کقوله فی «النساء»: وَ ما کانَ لِمُؤْمِنٍ یعنی و لا ینبغی لمؤمن أَنْ یَقْتُلَ مُؤْمِناً إِلَّا خَطَأً «۲» و کقوله فی النّور:

ما یَکُونُ لَنا أَنْ نَتَکَلَّمَ بِهذا، «۳» و نحوه کثیر.

و الوجه الثانی: کان صلة فی الکلام، فذلک قوله وَ کانَ اللَّهُ عَلی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیراً، «۴» یقول: و اللّه علی کل شیء قدیر.

و کان ها هنا صلة فی الکلام فمعنی و کان اللّه علی کل شیء قدیرا یقول: و اللّه علی کل «شیء» قدیر، «و کقوله» وَ کانَ اللَّهُ عَلِیماً حَکِیماً «۵» یعنی و اللّه علیم حکیم. فکان ها هنا صلة فی الکلام، و کقوله: وَ کانَ اللَّهُ سَمِیعاً بَصِیراً «۶» یعنی و اللّه سمیع بصیر، و کان ها هنا صلة فی الکلام، و کقوله: وَ کانَ اللَّهُ غَفُوراً رَحِیماً «۷» یعنی، و اللّه غفور رحیم، و کان ها هنا صلة فی الکلام.

---

(۱) آل عمران: ۷۹.

(۲) النساء: ۹۲.

(۳) النور: ۱۶.

(۴) الأحزاب: ۲۷.

(۵) النساء: ۱۱۱، و الفتح: ۴

(۶) النساء: ۱۳۴

(۷) النساء: ۱۰۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۸

و الوجه الثالث: کان: یعنی «هو»، فذلک قوله فی مریم: کَیْفَ نُکَلِّمُ مَنْ کانَ فِی الْمَهْدِ یعنی من هو فی المهد صَبِیًّا «۱» و الوجه الرابع: کان، تفسیره «هکذا کان» فذلک قوله فی سورة مریم لإسماعیل: إِنَّهُ کانَ صادِقَ الْوَعْدِ وَ کانَ رَسُولًا نَبِیًّا یقول: هکذا کان، وَ کانَ یَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلاةِ وَ الزَّکاةِ، «۲» و قوله فی الکهف: وَ کانَ وَراءَهُمْ مَلِکٌ یَأْخُذُ کُلَّ سَفِینَةٍ غَصْباً «۳» یخبر عن شیء قد کان و مضی.

و الوجه الخامس: کان یعنی صار، فذلک قوله فی البقرة لإبلیس حین أمره اللّه تعالی أن یسجد لآدم: أَبی وَ اسْتَکْبَرَ وَ کانَ مِنَ الْکافِرِینَ «۴» یعنی فی علم اللّه، فصار کافرا بترک السجود لآدم حین قال لربه: لَمْ أَکُنْ لِأَسْجُدَ لِبَشَرٍ «۵» أی أنا خیر منه، فلا ینبغی لمثلی أن یسجد لمثله. و قال فی عم یتساءلون: وَ فُتِحَتِ السَّماءُ فَکانَتْ أَبْواباً یعنی فصارت أبوابا، وَ سُیِّرَتِ الْجِبالُ فَکانَتْ سَراباً «۶» یعنی فسارت کالسراب، و قال فی «المزمل»:

وَ کانَتِ الْجِبالُ یعنی فصارت الجبال کَثِیباً مَهِیلًا «۷»

---

(۱) مریم: ۲۹.

(۲) مریم/ ۵۵.

(۳) الکهف/ ۷۹

(۴) البقرة: ۳۴.

(۵) الحجر: ۳۳.

(۶) النباء: ۱۹، ۲۰.

(۷) المزمل: ۱۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۷۹

ککثیب الرمل إذا حرک تبع بعضه بعضا.

و قال فی «الواقعة»: فَکانَتْ هَباءً مُنْبَثًّا، «۱» یعنی صارت الجبال کالغبار. «۲»

---

(۱) الواقعة: ۶.

(۲) الأشباه و النظائر: ۲۴۸، ۲۴۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۰

۴- ظل

تفسیر «ظل» علی وجهین:

فوجه منهما: ظلوا: یعنی مالوا، فذلک قوله فی الحجر: وَ لَوْ فَتَحْنا عَلَیْهِمْ باباً مِنَ السَّماءِ فَظَلُّوا فِیهِ یعنی مالوا فیه یَعْرُجُونَ. «۱» کقوله فی الشعراء: إِنْ نَشَأْ نُنَزِّلْ عَلَیْهِمْ مِنَ السَّماءِ آیَةً فَظَلَّتْ أَعْناقُهُمْ لَها خاضِعِینَ «۲».

و الوجه الثانی: ظلّ: یعنی إقامة، فذلک قوله فی «طه»:

انْظُرْ إِلی إِلهِکَ الَّذِی ظَلْتَ عَلَیْهِ عاکِفاً «۳» یعنی أقمت علیه عاکفا، یعنی عابدا له کقوله فی الشعراء: قالُوا نَعْبُدُ أَصْناماً فَنَظَلُّ لَها

عاکِفِینَ «۴» یعنی فنقیم لها عاکفین یعنی عابدین.

و قال فی الواقعة: فَظَلْتُمْ تَفَکَّهُونَ «۵» یعنی فأقمتم تعجبون.

و قال فی النحل: ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا «۶» یعنی أقام، نظیرها فی الزخرف. «۷»

---

(۱) الحجر: ۱۴.

(۲) الشعراء: ۴.

(۳) طه: ۹۷.

(۴) الشعراء: ۷۱.

(۵) الواقعة: ۶۵.

(۶) النحل: ۵۸.

(۷) یشیر إلی الآیة ۱۷. و هی وَ إِذا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِما ضَرَبَ لِلرَّحْمنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَ هُوَ کَظِیمٌ و انظر الأشباه و النظائر: ۱۷۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۱

ثالثا: فی مجال الظروف

حین:

تفسیر «حین» علی أربعة وجوه:

فوجه منها: حین: یعنی سنة، فذلک قوله فی إبراهیم: تُؤْتِی أُکُلَها کُلَّ حِینٍ بِإِذْنِ رَبِّها «۱» یعنی کل سنة بأمر ربها.

و الوجه الثانی: «حین» یعنی منتهی الآجال، فذلک قوله فی البقرة لآدم و حواء: وَ لَکُمْ فِی الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَ مَتاعٌ إِلی حِینٍ «۲» یعنی إلی منتهی آجالکم، نظیرها فی الأعراف، «۳» و قال فی یونس:

وَ مَتَّعْناهُمْ إِلی حِینٍ «۴» یعنی إلی منتهی آجالهم، و قال فی النّحل: أَثاثاً وَ مَتاعاً إِلی حِینٍ «۵» یعنی إلی حین تبلی الثیاب.

و الوجه الثالث: حین یعنی السّاعات فذلک قوله فی الرّوم:

فَسُبْحانَ اللَّهِ حِینَ تُمْسُونَ وَ حِینَ تُصْبِحُونَ «۶» یعنی صلوا للّه مغرب الشمس- و حین تصبحون- صلاة الغداة (و عشیا) یعنی لوقت العصر وَ حِینَ تُظْهِرُونَ «۷» یعنی ساعة تظهرون صلاة الأولی

---

(۱) إبراهیم: ۲۵.

(۲) البقرة: ۳۶.

(۳) یشیر إلی قوله تعالی: وَ لَکُمْ فِی الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَ مَتاعٌ إِلی حِینٍ الأعراف: ۲۴.

(۴) یونس: ۹۸.

(۵) النحل: ۸۰.

(۶) الروم: ۱۷.

(۷) و تمامها: وَ لَهُ الْحَمْدُ فِی السَّماواتِ وَ الْأَرْضِ وَ عَشِیًّا وَ حِینَ تُظْهِرُونَ. الروم: ۱۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۲

و الوجه الرابع: حین: زمان لم یؤقت، فذلک قول فی «ص»:

وَ لَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ «۱» یعنی بعد زمان و هو القتل ببدر و لم یبین ذلک الوقت، و قال فی «الإنسان»: هَلْ أَتی عَلَی الْإِنْسانِ حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ «۲» یعنی زمانا من الدّهر.

---

(۱) ص: ۸۸.

(۲) الإنسان: ۱

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۳

رابعا: فی مجال الحروف

۱- أم

تفسیر «أم» علی ثلاثة وجوه:

فوجه منها: «أم» صلة فی الکلام، فذلک قوله فی الطّور: أَمْ خُلِقُوا مِنْ غَيْرِ شَيْءٍ «۱» یقول: أخلقوا من غیر شیء؟ و المیم ها هنا صلة، و کقوله: أَمْ لَهُ الْبَناتُ، «۲» و المیم ها هنا صلة.

و الوجه الثانی: أم یعنی «بل»، فذلک قوله فی الرّعد: أَمْ بِظاهِرٍ مِنَ الْقَوْلِ «۳» یقول: بل بظاهر من القول، کقوله: أَمْ أَنَا خَيْرٌ «۴» یقول: بل أنا خیر، و کقوله فی «اقتربت الساعة»: أَمْ يَقُولُونَ، یعنی بل یقولون:

نَحْنُ جَمِيعٌ مُنْتَصِرٌ «۵» و الوجه الثالث:، أم استفهام موضعها موضع «أو» فذلک قوله فی تبارک: أَمْ أَمِنْتُمْ مَنْ فِی السَّماءِ یعنی: أو أمنتم من فی السماء أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حاصِباً، «۶» کقوله فی بنی إسرائیل:

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تارَةً أُخْری «۷» یعنی أو «۸».

---

(۱) الطور: ۳۵.

(۲) الطور: ۳۹.

(۳) الرعد: ۳۳.

(۴) الزخرف: ۵۲.

(۵) القمر: ۴۴.

(۶) الملک: ۱۷.

(۷) الإسراء: ۶۹.

(۸) الأشباه و النظائر: ۲۱۴، ۲۱۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۴

۲- ما

تفسیر «ما» علی سبعة وجوه:

فوجه منها «ما» یعنی» «لا» فذلک قوله فی «ص»: قُلْ ما أَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ یعنی لا- أسألکم علیه أجرا وَ ما أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ «۱» یقول: و لا أنا الذی یکلفکم الأجر، کقوله فی «حم السّجدة»: ما يُقالُ لَكَ «۲» یقول: لا یقال لک.

و قوله فی «البقرة»: أُولئِکَ ما یَأْکُلُونَ فِی بُطُونِهِمْ إِلَّا النَّارَ «۳»، و قال فی آل عمران: ما کانَ لِبَشَرٍ یعنی لا ینبغی لبشر أَنْ یُؤْتِیَهُ اللَّهُ الْکِتابَ وَ الْحُکْمَ وَ النُّبُوَّةَ ثُمَّ یَقُولَ لِلنَّاسِ کُونُوا عِباداً لِی «۴».

و قال فی «عسق»: وَ ما کانَ لِبَشَرٍ «۵» یعنی لا ینبغی لبشر.

و الوجه الثانی: ما، یعنی «لیس، فذلک قوله فی «هود»: وَ إِلی ثَمُودَ أَخاهُمْ صالِحاً قالَ یا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ ما لَکُمْ مِنْ إِلهٍ غَیْرُهُ «۶» یقول: لیس لکم ربّ غیره. و قال أیضا وَ إِلی مَدْیَنَ أَخاهُمْ شُعَیْباً قالَ یا قَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ ما لَکُمْ مِنْ إِلهٍ غَیْرُهُ «۷» یقول لیس لکم رب غیره.

---

(۱) ص: ۸۶.

(۲) فصّلت: ۴۳.

(۳) البقرة: ۱۷۴.

(۴) آل عمران: ۷۹.

(۵) الشوری: ۵۱.

(۶) هود: ۶۱.

(۷) هود: ۸۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۵

و الوجه الثالث: «ما» یعنی «الذی» فذلک قوله: وَ ما خَلَقَ الذَّکَرَ وَ الْأُنْثی «۱» یعنی و الذی خلق الذکر و الأنثی، و کقوله فی المؤمنین: أَمْ جاءَهُمْ ما لَمْ یَأْتِ یعنی الذی یأت آباءَهُمُ الْأَوَّلِینَ. «۲»

و قال فی البقرة: إِنَّ الَّذِینَ یَکْتُمُونَ ما أَنْزَلْنا مِنَ الْبَیِّناتِ «۳» یعنی الذی أنزلنا، کقوله فی سبأ: قُلْ ما سَأَلْتُکُمْ مِنْ أَجْرٍ «۴» یعنی الذی سألتکم من أجر فهو لکم، و قال: فی الزّخرف: وَ جَعَلَ لَکُمْ مِنَ الْفُلْکِ وَ الْأَنْعامِ ما تَرْکَبُونَ «۵» یعنی الذی ترکبون، و نحوه کثیر.

و الوجه الرابع: «ما» یعنی «أی شیء» و هو استفهام، فذلک قوله فی البقرة حیث قال یعقوب لبنیه: ما تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِی «۶» یعنی أی شیء تعبدون من بعدی؟

و قال أیضا لیهود: فَما أَصْبَرَهُمْ عَلَی النَّارِ «۷» یعنی أی شیء جزاؤهم علی عمل یدخل النار.

و قال فی عبس: قُتِلَ الْإِنْسانُ ما أَکْفَرَهُ «۸» یعنی أی شیء أکفره.

---

(۱) اللیل: ۳.

(۲) المؤمنون: ۶۸.

(۳) البقرة: ۱۵۹.

(۴) سبأ: ۴۷.

(۵) الزخرف: ۱۲.

(۶) البقرة: ۱۳۳.

(۷) البقرة: ۱۷۵.

(۸) عبس ۱۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۶

و الوجه الخامس: «ما» یعنی «لم»، فذلک قوله فی الأنعام:

وَ اللَّهِ رَبِّنا ما كُنَّا مُشْرِكِينَ «۱» یعنی لم نکن مشرکین.

و قال فی الأعراف: وَ ما كُنَّا غائِبِينَ «۲» یعنی لم نکن غائبین، کقوله فی القصص: وَ ما كُنَّا مُهْلِكِی الْقُری یعنی لم نکن مهلکی القری إِلَّا وَ أَهْلُها ظالِمُونَ «۳» و نحوه کثیر.

و الوجه السادس: «ما» صلة فی الکلام، و لیس له أصل فی التفسیر فی القرآن فذلک قوله فی البقرة: إِنَّ اللَّهَ لا یَسْتَحْیِی أَنْ یَضْرِبَ مَثَلًا ما بَعُوضَةً «۴» یعنی لا یستحیی أن یضرب مثلا بعوضة، و «ما» صلة فی الکلام.

و قال فی آل عمران: فَبِما رَحْمَةٍ مِنَ اللَّهِ لِنْتَ لَهُمْ «۵» یعنی فبرحمة من اللّه، و ما صلة فی الکلام.

و قال فی النساء: فَبِما نَقْضِهِمْ مِیثاقَهُمْ «۶» یعنی فبنقضهم میثاقهم، و ما صلة فی الکلام.

و قال فی المؤمنین: عَمَّا قَلِیلٍ «۷» یعنی عن قلیل و «ما» صلة فی الکلام.

---

(۱) الأنعام: ۲۳.

(۲) الأعراف: ۷.

(۳) القصص: ۵۹.

(۴) البقرة: ۲۶.

(۵) آل عمران: ۱۵۶.

(۶) النساء: ۱۵۵.

(۷) المؤمنون: ۴۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۷

و الوجه السابع: «ما» یعنی «کما»، فذلک قوله فی «یس»:

لِتُنْذِرَ قَوْماً ما أُنْذِرَ آباؤُهُمْ «۱» یقول کما أنذر اباؤهم، کقوله فی هود: فَأَمَّا الَّذِینَ شَقُوا فَفِی النَّارِ لَهُمْ فِیها زَفِیرٌ وَ شَهِیقٌ خالِدِینَ فِیها ما دامَتِ السَّماواتُ وَ الْأَرْضُ «۲» «أی» لأهل النار، ما داموا فیها أحیاء، فأهل النّار لا یموتون فیها أبدا، و النار لا تنقطع عنهم أبدا إلا ما شاء ربک لأهل التوحید الذین أدخلوا النار فلا یدومون فی النار معهم، و لکن یخرجون إلی الجنّة، وَ أَمَّا الَّذِینَ سُعِدُوا فَفِی الْجَنَّةِ خالِدِینَ فِیها ما دامَتِ السَّماواتُ وَ الْأَرْضُ لأهل الدّنیا فلا یخرج أهلها منها، فکذلک تدوم الجنة لأهل الجنة ما داموا، فأهل الجنة لا یموتون أبدا و الجنة لا تنقطع عنهم إِلَّا ما شاءَ رَبُّکَ «۳» یعنی إلا ما نقص لأهل التوحید الذین أخرجوا من النار فدخلوا الجنة بعد أوائلهم. «۴»

---

(۱) یس: ۶.

(۲) هود: ۱۰۶، ۱۰۷.

(۳) هود: ۱۰۸.

(۴) الأشباه و النظائر: ۲۴۲- ۲۴۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۸

۲- الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم عن هارون بن موسی

أ- ترجمة موجزة للمؤلف:

ترجم له الخطیب البغدادی، فذکر نسبه و أصله.

أمّا نسبه فلم یذکر سلسلة نسبه غیر أبیه، فقد ذکر عنه أنّه: هارون ابن موسی، و أبو عبد اللّه، و قیل: أبو موسی «۱» و ما ذکره البغدادیّ ردّده القفطیّ فی «الإنباه» حیث ذکر: أنه هارون ابن موسی و کنیته أبو عبد اللّه «۲» و قد لقب بالأعور، و نسبوه إلی العتیک، فقالوا: العتکیّ نسبه إلی العتیک، و هو بطن من الأزد» «۳» و وصفوه بأنه قاریء نحویّ، و أنه من أهل البصرة «۴» و یذکر السیّوطیّ فی: البغیة أنه مات فی حدود السّبعین و مائة. «۵»

أساتذته:

یسرد الخطیب البغدادیّ أسماء الأساتذة الذی روی عنهم فقال:

«سمع طاوسا الیمانی، و شعیب بن الحبحاب، و ثابت البنانی، و داود ابن أبی هند، و الزّبیر بن الحریث، و بدیل بن میسرة، و یزید الرّقاشی، و حمید الطّویل، و أبان بن ثعلب» «۶»

---

(۱) تاریخ بغداد: ۱۴/ ۳.

(۲) إنباه الرواة: ۳/ ۳۶۱.

(۳) السابق و الهامش.

(۴) السابق.

(۵) بغیة الوعاة: ۲/ ۴۲۱.

(۶) تاریخ بغداد: ۱۴/ ۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۸۹

تلامیذه:

أما تلامیذه الذین رووا عنه فهم کثرة.

فقد روی عنه فی البصرة: شعبة، و أبو عبیدة الحداد، و مسلم بن إبراهیم، و أبو الولید الطّیالسیّ و هدبة بن خالد،، و شیبان بن فروخ، و ذکر الخطیب البغدادیّ أیضا: أنه لما قدم بغداد «روی عنه من أهلها شیابة بن سوار، و یونس بن محمد المؤدب، و بشیر بن محمد السّکریّ، و علی بن الجعد» «۱» و یزید السّیوطیّ فی «البغیة» أنه روی له البخاریّ و مسلم». «۲»

لقد ظفر هارون بتقدیر العلماء و الرّواة، فلم یتهمه أحد فی روایته، لأنه کان ثقه مأمونا، و لا أدلّ علی ذلک من قول یحی بن معین: «هارون صاحب القراءة ثقة» «۳» و یکفی أن الأصمعیّ عمید الروایة فی التّراث الإسلامی قال عنه فیما أخبر به أبو حاتم السّجستانی قال: «سألت الأصمعیّ عن هارون بن موسی النّحوی، مولی العتیک، فقال: کان ثقة مأمونا» «۴» و سئل عن هارون أبو داود فقال: «ثقة، و لو کان لی علیه سلطان لضربته و فی هامش تاریخ بغداد تعلیق لطیف علی کلمة أبی داود فی هارون فظاهر الکلمة یبدو فیه التناقض، و هو إذا کان هارون ثقة فی رأی أبی داود فلم یضربه إذا أتیحت له فرصة الضرب؟

و صاحب التعلیق، وقف حائرا أمام هذا التناقض فقال العبارة المشهورة: «کذا فی الأصول» و لم یقتنع بما فی الأصول، بل علّ

---

(۱) تاریخ بغداد: ۱۴/ ۳.

(۲) بغیة الوعاة: ۲/ ۳۲۱.

(۳) تاریخ بغداد ۴۳/ ۵.

(۴) تاریخ بغداد ۱۴/ ۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۹۰

قوله: «و لعله یرید، لأنه ترک التّحدیث، و اشتغل بعلم النّحو، أو لأنه قدریّ» «۱»

علمه بالتفسیر و القراءات و الحدیث و النحو:

لقد اقتحم هارون هذه المیادین، ففسّر، و قرأ، و حدّث، و اشتغل بالنحو.

و ذکر السیّوطیّ: أنه أول من تتبّع وجوه القرآن «۲» و ألّفها، و تتبع الشاذّ منها، و بحث عن إسناده» «۳»

إسلامه:

لم یلد هارون فی أسرة مسلمة، بل ولد فی أسرة یهودیّة، و لعلّ هذا هو السّبب فی أنّ الرّواة لم یتعرّفوا أجداده، و اکتفوا بذکر أبیه و کنیته.

و لمّا کبر، و استوی علی سوقه أسلم و حسن إسلامه بدلیل ما ذکره البغدادیّ أن «عبد اللّه بن سلیمان الأشعث قال: سمعت أبی یقول: کان هارون الأعور یهودیا فأسلم و حسن إسلامه.

حفظ القرآن و ضبطه، و حفظ النحو، فناظره إنسان یوما فی مسألة، فغلبه هارون، فلم یدر المغلوب ما یصنع؟

فقال له: أنت کنت یهودیا فأسلمت! فقال له هارون: بئس ما صنعت! قال: فغلبه أیضا فی هذا» «۴» ملحوظة جدیرة بالاهتمام:

قد یخلط بعض العلماء بین شخصیة هارون بن موسی القارىء

---

(۱) تاریخ بغداد: ۱۴/ ۵.

(۲) هکذا فی البغیة و لعله یقصد القراءات بدلیل ما بعده.

(۳) البغیة: ۲/ ۳۲۱.

(۴) تاریخ بغداد: ۱۴/ ۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۹۱

النحوی العتکیّ و بین هارون بن موسی بن شریک، فکلاهما ابن موسی. و لکنهما یختلفان من ناحیة الجدّ، فشریک جد لموسی علی حین صاحب الترجمة لیس له جد یذکره الرواة، و یتفقان أیضا فی الکنیة فکلاهما: أبو عبد اللّه و فی واقع الأمر أن هارون بن موسی توفی سنة ۲۹۲ علی حین توفی هارون الأعور فی حدود مائة و سبعین و هارون الأعور من أهل البصرة، و هارون بن موسی بن شریک من أهل الشام.

و الذی حدا بی إلی ذکر هذه الملحوظة أنّ من مصادر ترجمة هارون الأعور فی هامش کتاب «الإنباه» [۳/ ۳۶۱] و کتاب معجم الأدباء ۱۹/ ۲۶۳، و الترجمة فی هذین الموضوعین لهارون بن موسی بن شریک و لیست لهارون الأعور، لأن یاقوت لم یترجم له فی کتابه.

هذا، و من أهم المؤلفات القرآنیة لهارون الأعور کتاب «الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم» و سنخصّه بمزید من البحث فی الفصل التالی.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۹۲

الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم لهارون

منهج المؤلف:

القارىء لکتاب الأشباه و النظائر ل «مقاتل بن سلیمان»، و القارىء لکتاب هارون بن موسی یجد أنّ هارون اقتفی أثر مقاتل، و سار فی دربه، کرر کلماته، و رتب فی کثیر من کتابه الکلمات المشترکة، وفق ما رتبه مقاتل، فمقاتل بدأ بشرح: «الهدی، ثم الکفر، ثم الشرک» و کذلک سار علی هذا النهج هارون بن موسی.

و فی کثیر من الأحوال یختم مقاتل وجوهه بقوله: «و نحوه کثیر» و کذلک یفعل هارون، إذ نجد عبارة: «و نحوه کثیر» تختم الوجوه التی ذکرها، و من ناحیة الأسلوب نجد أن الأسلوبین فی الألفاظ، و الترتیب و التنسیق متساویان فی معظم النصوص، و إن اختلفا فی القلیل النادر، و هو اختلاف عند التمعن نجد أن منشأه النسخ، فقد یزید الناسخ کلمة أو ینقص من النّص کلمة، لکنّ المعنی موحّد فی جملة الکتابین لهذا، فإنی أشک فی أن کتاب هارون کتاب مستقل، و إنما هو صورة تکاد تکون طبق الأصل من کتاب مقاتل.

حقا، إن هارون التزم الإیجاز فی کثیر من تفسیره، و لکنه اختصار لکتاب مقاتل، و إذا کان مقاتل توفی بالبصرة سنة ۱۵۰ ه، و هارون توفی بها سنة ۱۷۰ ه تقریبا، فالرّجلان متعاصران فی الزمان و المکان و إن کان مقاتل أسبق زمنا.

و السؤال الذی یطرح نفسه هنا، هل هما أخذا من مصدر واحد

فجاء کتاباهما متفقین، أو بعبارة أدقّ متقاربین، و أن هارون أخذ عن مقاتل، و نقل عنه کتابه؟

تلک قضیة تحتاج إلی نقاش طویل، لا تتسع له مساحة البحث.

غیر أن هناک إشارة نقلها زمیلنا الدکتور حاتم الضامن محقق هذا الکتاب فی مقدمته نقلها عن تاریخ بغداد ۱۴/ ۵، و هی أن راوی هذا الکتاب هو أبو نصر مطروح بن محمد بن شاکر القضاعی المصری المتوفی بالأسکندریة سنة ۲۷۱ عن عبد اللّه بن هارون، و هو ابن المؤلف. «۱»

و لا شک أن هذه الإشارة تلقی ضوءا کاشفا یتضح من خلاله أن هارون لم یؤلف هذا الکتاب، و إنما کان راویا لموادّه، و حافظا لها، و تولی ابنه روایة هذه الوجوه عن أبیه ثم روی عن أبنه أبو نصر مطروح بن محمد، فهذه المدّة الطویلة التی بقیت فیها مادّة کتابه محفوظة فی الصدور لا بد أن تتغیر صیغها، و أسالیبها، من راو إلی راو، و من ناقل إلی ناقل.

و أرجح أن الأشباه و النظائر لمقاتل کان مؤلفا منسوخا فی عصر تداولته الأیدی، و نقلت عنه، و لم لا یکون ذلک کذلک فإن مقاتل قد نسبت إلیه مؤلفات أخری، و هی:

۱- التفسیر الکبیر، و هو تفسیر کامل للقرآن.

۲- نوادر التفسیر.

۳- الناسخ و المنسوخ.

۴- الردّ علی القدریة. «۲»

---

(۱) مقدمة التحقیق: ۱۲.

(۲) انظر مقدمة «عبد اللّه شحاته علی الأشباه و النظائر: ۸۰

و إذا کان لمقاتل هذا الرّصید من العلم المسّجل، فبدون شک کان هذا العلم فی زمن مبکر مصدرا لکل المعارف القرآنیة، و من

جاءوا بعده عیال علیه، و من هؤلاء هارون بن موسی.

علی أیة حال کانت اتفق مع الدکتور حاتم الضامن فی أنه:

«لیس للکتاب منهج واضح، إذ لم یرتب الألفاظ حسب حروف الهجاء و منهجه یتفق اتفاقا تاما قریبا مع منهج مقاتل بن سلیمان إلا أنه یزید علی کتاب مقاتل أربعا و عشرین لفظة إذ عددها عند مقاتل ست و أربع و ثمانون لفظة. «۱»

و قبل أن أنهی الحدیث عن المنهج هناک ملحوظة، أسوقها للزمیلین المحققین لهذین الکتابین:

فالدکتور عبد اللّه شحاتة محقق کتاب مقاتل، فهرس الکتاب أبجدیّا علی حسب جذور الکلمة، فکلمة التصاریف مثلا جعلها تحت حرف الصاد بدون نظر إلی حروف الزیادة، و الدکتور حاتم محقق کتاب هارون رتب الکلمات علی حسب الحرف الأول بغض النظر عن أن یکون أصلیا أو زائدا، فجعل کلمة: «التصریف» تحت حرف التاء مع أنها من حروف الزیادة هذه ناحیة، و لذلک تعثرت المقابلة بین الکتابین لمن یرید أن یقابل.

و ناحیة أخری کنت أودّ من الدکتور حاتم أن یفهرس لنا الکلمات التی زادها هارون علی مقاتل لنتبیّن مواضعها فی الکتاب.

---

(۱) مقدمة المحقق: ۱۲.

نماذج من کتاب هارون بن موسی أولا: فی مجال الأسماء ۱- الرحمة:

علی أحد عشر وجها:

فوجه منها: الرحمة یعنی دین الإسلام، فذلک قوله عز و جلّ: فی: «هل أتی»: یُدْخِلُ مَنْ یَشاءُ فِی رَحْمَتِهِ «۱» یعنی فی دینه الإسلام نظیرها فی «حم عسق»: وَ لَوْ شاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً واحِدَةً وَ لکِنْ یُدْخِلُ مَنْ یَشاءُ فِی رَحْمَتِهِ «۲» یعنی فی دینه.

و قوله فی «البقرة» وَ اللَّهُ یَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ یَشاءُ «۳» یعنی دینه الإسلام، نظیرها فی آل عمران. «۴»

الوجه الثانی: الرحمة یعنی الجنّة، فذلک قوله فی آل عمران:

وَ أَمَّا الَّذِینَ ابْیَضَّتْ وُجُوهُهُمْ فَفِی رَحْمَتِ اللَّهِ «۵»، یعنی ففی الجنة، نظیرها فی النّساء: فَأَمَّا الَّذِینَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَ اعْتَصَمُوا بِهِ فَسَیُدْخِلُهُمْ فِی رَحْمَةٍ مِنْهُ «۶» یعنی الجنّة، و قوله فی «الجاثیة» فَیُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِی رَحْمَتِهِ «۷» أی جنته، و قال فی البقرة: أُولئِکَ یَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ «۸» أی جنة اللّه،

---

(۱) الإنسان: ۳۱.

(۲) الشوری: ۸.

(۳) البقرة: ۱۰۵.

(۴) البقرة: ۷۴.

(۵) آل عمران: ۱۰۷.

(۶) النساء: ۱۷۵.

(۷) الجاثیة: ۳۰.

(۸) البقرة: ۲۱۸.

و قوله فی «العنکبوت»: أُولئِکَ یَئِسُوا مِنْ رَحْمَتِی «۱» یعنی جنتی.

الوجه الثالث: الرّحمة، یعنی: المطر، فذلک قوله عز و جلّ فی الأعراف: وَ هُوَ الَّذِی یُرْسِلُ الرِّیاحَ بُشْراً بَیْنَ یَدَیْ رَحْمَتِهِ «۲» یعنی: قدام المطر ... و قال فی «حم عسق»: وَ یَنْشُرُ رَحْمَتَهُ «۳» أی المطر. و قال فی الروم: ثُمَّ إِذا أَذاقَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً «۴» یعنی المطر.

الوجه الرابع: الرّحمة یعنی النّبوّة، فذلک فی «ص»: أَمْ عِنْدَهُمْ خَزائِنُ رَحْمَةِ رَبِّکَ «۵» یعنی مفاتیح النّبوة، نظیرها فی «الزّخرف أَ هُمْ یَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّکَ «۶» یعنی النّبوة، الوجه الخامس: یعنی النّعمة، فذلک قوله فی «النساء»: وَ لَوْ لا فَضْلُ اللَّهِ عَلَیْکُمْ وَ رَحْمَتُهُ «۷» یعنی نعمته، و نحوه کثیر.

الوجه السادس: الرّحمة، یعنی القرآن، و قال فی «یونس»: قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَ بِرَحْمَتِهِ «۸» یعنی القرآن.

---

(۱) العنکبوت: ۲۳.

(۲) الأعراف: ۵۷.

(۳) الشوری: ۲۸.

(۴) الروم: ۳۳.

(۵) ص: ۹.

(۶) الزخرف: ۳۲

(۷) النساء: ۸۳.

(۸) یونس: ۵۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۹۷

و قال فی «آل عمران»: هذا بَیانٌ لِلنَّاسِ یعنی القرآن، وَ هُدیً وَ مَوْعِظَةٌ لِلْمُتَّقِینَ. «۱»

الوجه السابع: الرّحمة یعنی الرّزق، فذلک قوله فی بنی إسرائیل قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِکُونَ خَزائِنَ رَحْمَةِ رَبِّی، یعنی مفاتیح الرزق: إِذاً لَأَمْسَکْتُمْ «۲» ... الخ.

الوجه الثامن: الرحمة، یعنی النّصر، فذلک قوله فی «الأحزاب» قُلْ مَنْ ذَا الَّذِی یَعْصِمُکُمْ مِنَ اللَّهِ إلی قوله: أَوْ أَرادَ بِکُمْ رَحْمَةً یعنی: «۳» خیرا، و هو النّصر و الفتح.

الوجه التاسع: «الرّحمة»، یعنی: العافیة، فذلک قوله فی «الزّمر» أَوْ أَرادَنِی بِرَحْمَةٍ یعنی بعافیة: هَلْ هُنَّ مُمْسِکاتُ رَحْمَتِهِ «۴» یعنی عافیته.

الوجه العاشر: «الرّحمة» یعنی: المودّة، فذلک قوله عز و جلّ فی الحدید»: وَ جَعَلْنا فِی قُلُوبِ الَّذِینَ اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَ رَحْمَةً «۵» یعنی مودّة، و قوله فی الفتح: رُحَماءُ بَیْنَهُمْ «۶» یعنی متوادّین.

---

(۱) آل عمران: ۱۳۸.

(۲) الإسراء: ۱۰۰.

(۳) الأحزاب: ۱۷.

(۴) الزمر: ۳۸.

(۵) الحدید: ۲۷.

(۶) الفتح: ۲۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۹۸

الوجه الحادی عشر: «الرّحمة» بمعنی «الإیمان»، فذلک قوله فی «هود»،: إِنْ کُنْتُ عَلی بَیِّنَةٍ مِنْ رَبِّی وَ آتانِی رَحْمَةً «۱» یعنی نعمة و هو الإیمان ... «۲»

۲- یسیر:

علی ثلاثة وجوه:

فوجه منها «یسیر»، یعنی «هیّنا»، فذلک قوله فی الحج:

إِنَّ ذلِکَ عَلَی اللَّهِ یَسِیرٌ أی «۳» هین ذلک العلم فی کتاب اللّه.

و قال فی «الحدید»: وَ لا فِی أَنْفُسِکُمْ إِلَّا فِی کِتابٍ:

«المصیبات» فی اللوح المحفوظ: إِنَّ ذلِکَ عَلَی اللَّهِ یَسِیرٌ «۴» یعنی هیّنا.

و قال: وَ ما یُعَمَّرُ مِنْ مُعَمَّرٍ وَ لا یُنْقَصُ مِنْ عُمُرِهِ إِلَّا فِی کِتابٍ إِنَّ ذلِکَ عَلَی اللَّهِ یَسِیرٌ «۵»، یقول: هین، و لیس علیه شدیدا.

و الوجه الثانی: یسیر یعنی سریعا، لا لبس فیه. «۶»

و الوجه الثالث: «یسیر» یعنی: خفیا، فذلک فی قوله: ثُمَّ قَبَضْناهُ إِلَیْنا قَبْضاً یَسِیراً «۷» یعنی خفیّا «۸».

---

(۱) هود: ۲۸.

(۲) انظر الوجوه و النظائر: ۵۳- ۵۴- ۵۵ بتصرف.

(۳) الحج: ۷۰.

(۴) الحدید: ۲۲.

(۵) فاطر: ۱۱.

(۶) لم یمثل له فی الأصل و فی الهامش: «فذلک قوله فی یوسف: ذلِکَ کَیْلٌ یَسِیرٌ یوسف: ۶۵ نقلا من هامش الأشباه و النظائر لمقاتل.

(۷) الفرقان: ۴۶

(۸) الوجوه و النظائر: ۳۳۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۹۹

۳- برهان

علی وجهین:

فوجه منهما یعنی حجة، فذلک قوله فی الأنبیاء: قُلْ هاتُوا بُرْهانَکُمْ «۱» یعنی حجتکم بأن اللّه معه الهة.

الوجه الثانی: «برهان» بمعنی «آیة»، فذلک قوله: فَذانِکَ بُرْهانانِ مِنْ رَبِّکَ، «۲» و قال: لَوْ لا أَنْ رَأی بُرْهانَ رَبِّهِ «۳» یعنی آیة من ربه. «۴»

---

(۱) الأنبیاء: ۲۴.

(۲) القصص: ۳۲.

(۳) یوسف: ۲۴.

. (۴) الوجوه و النظائر: ۳۵۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۰

۴- أمة

تفسیر «أمة» علی ثمانیة وجوه:

فوجه منها: یعنی عصبة، فذلک قوله عز و جل فی البقرة:

وَ مِنْ ذُرِّیَّتِنا أُمَّةً مُسْلِمَةً لَکَ «۱» یعنی عصبة مسلمة لک. و قوله عز و جل: تِلْکَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ. «۲»

و قوله فی آل عمران: أُمَّةٌ قائِمَةٌ «۳» یقول: عصبة. و قوله فی المائدة: مِنْهُمْ أُمَّةٌ مُقْتَصِدَةٌ «۴» یعنی عصبة، و فی الأعراف:

وَ مِنْ قَوْمِ مُوسی أُمَّةٌ یَهْدُونَ بِالْحَقِ «۵» یعنی عصبة.

الوجه الثانی: أمة یعنی ملّة، فذلک قوله فی البقرة: کانَ النَّاسُ علی عهد آدم و أهل سفینة نوح، علیه السلام، أُمَّةً واحِدَةً «۶» یعنی ملّة واحدة، یعنی ملّة الإسلام وحدها.

و قال فی: «قد أفلح»: إِنَّ هذِهِ أُمَّتُکُمْ أُمَّةً واحِدَةً «۷» یعنی ملتکم ملة الإسلام ملة واحدة.

نظیرها فی الأنبیاء «۸» و قال فی النّحل: وَ لَوْ شاءَ اللَّهُ لَجَعَلَکُمْ أُمَّةً واحِدَةً «۹» یعنی ملة الإسلام وحدها.

---

(۱) البقرة: ۱۲۸.

(۲) البقرة: ۱۴۱.

(۳) آل عمران: ۱۱۳.

(۴) المائدة: ۶۶.

(۵) الأعراف: ۱۵۹.

(۶) البقرة: ۲۱۳.

(۷) المؤمنون: ۵۲.

(۸) الأنبیاء: ۹۲.

(۹) النحل: ۹۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۱

الوجه الثالث: أمة یعنی سنین، فذلک قوله فی «هود»: وَ لَئِنْ أَخَّرْنا عَنْهُمُ الْعَذابَ إِلی أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ «۱».

نظیرها فی «یوسف» حیث یقول: وَ ادَّکَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ «۲» یعنی بعد سنین. لیس فی غیرها.

الوجه الرابع: أمة. قوم، فذلک قوله عز و جل فی النّحل: أَنْ تَکُونَ أُمَّةٌ هِیَ أَرْبی مِنْ أُمَّةٍ «۳» یقول: أن یکون قوم أکرم من قوم.

قال فی الحج: وَ لِکُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنا مَنْسَکاً «۴» یقول لکل قوم.

الوجه الخامس: أمة یعنی الإمام فذلک قوله فی النحل:

إِنَّ إِبْراهِیمَ کانَ أُمَّةً «۵» یعنی إماما یقتدی به فی الخیر.

الوجه السادس: أمة یعنی الأمم الخالیة و غیرهم من الکفار فذلک قوله فی «یونس»: وَ لِکُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ «۶» یعنی الأمم الخالیة، و کذلک هذه الأمة، و قال فی الحجر: ما تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَها «۷» یعنی الأمم الخالیة و کذلک فی هذه الأمة.

---

(۱) هود: ۸.

(۲) یوسف ۴۵.

(۳) النحل: ۹۲.

(۴) الحج: ۳۴.

(۵) النحل: ۱۲۰.

(۶) یونس: ۴۷.

(۷) الحجر: ۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۲

و قال فی الملائکة: وَ إِنْ مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلا فِیها نَذِیرٌ «۱» یعنی الأمم الخالیة.

الوجه السابع: یعنی أمّة محمد، صلی اللّه علیه و سلم، المسلمین خاصة فذلک قوله عز و جل فی «آل عمران»: کُنْتُمْ خَیْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ «۲» یعنی المسلمین خاصة.

الوجه الثامن: أمة یعنی أمة محمد صلی اللّه علیه و سلم یعنی الکفار منهم خاصة، فذلک قوله فی الرعد: کَذلِکَ أَرْسَلْناکَ فِی أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِها أُمَمٌ «۳» یعنی الکفار خاصة «۴».

---

(۱) فاطر:: ۲۴.

(۲) آل عمران: ۱۱۰.

(۳) الرعد: ۳۰.

(۴) الوجوه و النظائر: ۶۴، ۶۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۳

۵- الماء

تفسیر «الماء» علی ثلاثة وجوه:

فوجه منها: ماء یعنی: المطر، فذلک قوله عز و جل فی الحجر:

وَ أَرْسَلْنَا الرِّیاحَ لَواقِحَ فَأَنْزَلْنا مِنَ السَّماءِ ماءً «۱» یعنی: المطر. و قوله فی «الفرقان»: وَ أَنْزَلْنا مِنَ السَّماءِ ماءً طَهُوراً «۲» یعنی: المطر. و فی «الأنفال»: وَ یُنَزِّلُ عَلَیْکُمْ مِنَ السَّماءِ ماءً لِیُطَهِّرَکُمْ بِهِ «۳» یعنی المطر، وَ أَنْزَلْنا مِنَ السَّماءِ «۴» یعنی: المطر الوجه الثانی: ماء. یعنی النّطفة، فذلک قوله فی الفرقان: وَ هُوَ الَّذِی خَلَقَ مِنَ الْماءِ بَشَراً «۵» یعنی النّطفة، إنسانا. و قال فی السجدة: مِنْ ماءٍ مَهِینٍ «۶» یعنی: النطفة. و قال فی النّور:

وَ اللَّهُ خَلَقَ کُلَّ دَابَّةٍ مِنْ ماءٍ «۷» یعنی النطفة.

الوجه الثالث: الماء. یعنی: القرآن، فذلک قوله عز و جل فی [النحل] وَ اللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّماءِ ماءً «۸» یعنی: القرآن، و هو مثل ضربه اللّه عز و جل کما أن الماء حیاة الأنفس، القرآن حیاة لمن آمن به نظیرها فی البقرة. «۹»

---

(۱) الحجر: ۲۲.

(۲) الفرقان: ۴۸.

(۳) الأنفال: ۱۱.

(۴) لقمان: ۱۰ بعدها: ماء فأنبتنا.

(۵) الفرقان: ۵۴.

(۶) السجدة: ۸.

(۷) النور: ۴۵.

(۸) النحل: ۶۵.

(۹) البقرة: ۱۶۴. و هی:

و ما أنزل اللّه من السماء من ماء فأحیا به الأرض بعد موتها و انظر الوجوه و النظائر: ۱۷۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۴

ثانیا: فی مجال الأفعال

۱- اطمأنّ

تفسیر «اطمأن» علی ثلاثة وجوه:

فوجه منها: تطمئن. یعنی تسکن، فذلک قوله عز و جل فی البقرة: وَ لکِنْ لِیَطْمَئِنَّ قَلْبِی «۱» یعنی لیسکن قلبی إذا نظرت إلیه. و قال فی المائدة: وَ تَطْمَئِنَّ قُلُوبُنا «۲» یعنی تسکن قلوبنا إذا رأینا المائدة و قال فی الرّعد: الَّذِینَ آمَنُوا وَ تَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِکْرِ اللَّهِ أَلا بِذِکْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ «۳» یعنی تسکن القلوب.

و قال فی آل عمران: وَ ما جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْری لَکُمْ یعنی الملائکة یوم أحد وَ لِتَطْمَئِنَّ قُلُوبُکُمْ بِهِ «۴» یعنی تسکن قلوبکم.

و قال فی الأنفال: وَ ما جَعَلَهُ اللَّهُ إِلَّا بُشْری یعنی مدد الملائکة یوم بدر وَ لِتَطْمَئِنَّ بِهِ قُلُوبُکُمْ «۵» یعنی: تسکن به قلوبکم الوجه الثانی: اطمأنّ. یعنی رضی، فذلک قوله عز و جل فی الحج:

فَإِنْ أَصابَهُ خَیْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ «۶» یعنی: رضی به. و قال فی النحل: إِلَّا مَنْ أُکْرِهَ وَ قَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِیمانِ «۷» یعنی: رضی بالإیمان.

---

(۱) البقرة: ۲۶۰.

(۲) المائدة: ۱۱۳.

(۳) الرعد: ۲۸.

(۴) آل عمران: ۱۲۶.

(۵) الأنفال: ۱۰.

(۶) الحجّ: ۱۱.

(۷) النحل: ۱۰۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۵

و قال فی الفجر: یا أَیَّتُهَا النَّفْسُ الْمُطْمَئِنَّةُ «۱» یعنی الراضیة بقول اللّه عز و جل.

الوجه الثالث: اطمأنّ. یعنی إقامة، فذلک قوله عز و جل فی النساء:

فَإِذَا اطْمَأْنَنْتُمْ فَأَقِیمُوا الصَّلاةَ «۲» یعنی: فأتموا الصلاة.

و قال فی بنی إسرائیل: لَوْ کانَ فِی الْأَرْضِ مَلائِکَةٌ یَمْشُونَ مُطْمَئِنِّینَ «۳» یقول: مقیمین «۴».

---

(۱) الفجر: ۲۷.

(۲) النساء: ۱۰۳.

(۳) الإسراء: ۹۵.

(۴) الوجوه و انظائر: ۱۰۴،، ۱۰۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۶

۲- جعلوا

تفسیر «و جعلوا» علی وجهین:

فوجه منهما: و جعلوا. یعنی: وصفوا للّه، فذلک قوله فی الأنعام: وَ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَکاءَ الْجِنَ «۱» یعنی: وصفوا للّه شرکاء.

و فی الزخرف: وَ جَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبادِهِ «۲» یقول: وصفوا للّه من عباده شرکاء.

و قوله فی النّحل: وَ یَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَناتِ «۳» یعنی و یصفون للّه.

و قوله فی الزخرف: وَ جَعَلُوا الْمَلائِکَةَ یعنی: وصفوا الملائکة الَّذِینَ هُمْ عِبادُ الرَّحْمنِ إِناثاً. «۴»

الوجه الثانی: و جعلوا. یقول: قد فعلوا بالفعل، فذلک قوله فی الأنعام: وَ جَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَ الْأَنْعامِ نَصِیباً «۵» یعنی: قد فعلوا ذلک.

و فی یونس: قُلْ أَ رَأَیْتُمْ ما أَنْزَلَ اللَّهُ لَکُمْ مِنْ رِزْقٍ یعنی:

الحرث و الأنعام فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَراماً وَ حَلالًا «۶».

---

(۱) الأنعام: ۱۰۰.

(۲) الزخرف: ۱۵.

(۳) النحل: ۵۷.

(۴) الزخرف: ۱۹.

(۵) الأنعام: ۱۳۶.

(۶) یونس: ۵۹.

و انظر الوجوه و النظائر: ۱۸۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۷

۳- أنشأ

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی ۱۰۷ ۳ - أنشأ ..... ص : ۱۰۷

سیر أنشأ علی ثلاثة وجوه:

فوجه منها: أنشأ، یقول: خلق، فذلک قوله تعالی: وَ أَنْشَأْنا مِنْ بَعْدِهِمْ یعنی: خلقنا بعدهم قَرْناً آخَرِینَ. «۱»

و فی الواقعة: إِنَّا أَنْشَأْناهُنَّ إِنْشاءً «۲» یعنی: خلقناهن خلقا من بعد الخلق الأول.

و فی تبارک: هُوَ الَّذِی أَنْشَأَکُمْ «۳» یعنی خلقکم.

و فی الأنعام: کَما أَنْشَأَکُمْ «۴» یعنی خلقکم.

و قوله: وَ نُنْشِئَکُمْ فِی ما لا تَعْلَمُونَ، «۵» یعنی: کما خلقکم.

الوجه الثانی: أنشأ، یعنی شبّ، فذلک قوله فی الزخرف: أَ وَ مَنْ یُنَشَّؤُا فِی الْحِلْیَةِ «۶» یعنی یشب.

الوجه الثالث: نشأ، یعنی: قام، فذلک قوله فی المزمل: إِنَّ ناشِئَةَ اللَّیْلِ «۷» یعنی: قیام اللیل. «۸»

---

(۱) الأنعام: ۶.

(۲) الواقعة: ۳۵.

(۳) الملک: ۲۳.

(۴) الأنعام: ۱۳۳.

(۵) الواقعة: ۶۱.

(۶) الزخرف: ۱۸.

(۷) المزمل: ۶.

(۸) الوجوه و النظائر: ۲۷۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۸

ثالثا: فی مجال الظروف الحین

تفسیر «الحین» علی أربعة وجوه:

فوجه منها: «حین» یعنی: سنة و ذلک قوله فی «إبراهیم»:

تُؤْتِی أُکُلَها کُلَّ حِینٍ، یعنی کل سنة بِإِذْنِ رَبِّها «۱» الوجه الثانی: «حین» یعنی: «منتهی الآجال فذلک قوله فی «البقرة: لأدم و حواء- صلی اللّه علیهما-: وَ لَکُمْ فِی الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَ مَتاعٌ إِلی حِینٍ، «۲» یعنی إلی منتهی آجالکم.

نظیرها فی «الأعراف». «۳»

و قال فی «یونس»: وَ مَتَّعْناهُمْ إِلی حِینٍ «۴» یعنی إلی حین تبلی الثیاب الوجه الثالث: «حین» یعنی: «الساعة» فذلک قوله فی «الروم»:

فَسُبْحانَ اللَّهِ حِینَ تُمْسُونَ وَ حِینَ تُصْبِحُونَ، یعنی:

صلّوا للّه حین تغرب الشمس وَ حِینَ تُصْبِحُونَ، یعنی: ساعة تصبحون صلاة الغداة، وَ حِینَ تُظْهِرُونَ «۵» صلاة الأولی.

---

(۱) إبراهیم ۲۵

(۲) البقرة/ ۳۶

(۳) الأعراف/ ۲۴

(۴) یوسف/ ۹۸

(۵) الروم/ ۱۷، ۱۸

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۰۹

الوجه الرابع: «حین»: «زمان» فذلک قوله فی «ص»:

وَ لَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ، «۱» يعنى بعد زمان و هو القتل ببدر، و لم يبين على ذلك الوقت.

و قال فى «هل أتى»: حِينٌ مِنَ الدَّهْرِ، «۲» يعنى: زمانا من الدهر.

و قال أبو الحسن: «بلغنا أن» حين «أربعون سنة». «۳»

---

(۱) ص/ ۸۸

(۲) الإنسان/ ۱

(۳) الوجوه و النظائر/ ۲۴۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۰

رابعا: فی مجال الحروف اللام المكسورة

تفسير «اللام المكسورة» على ثلاثة وجوه:

فوجه منها: اللام المكسورة: لكى، فذلك قوله عز و جل:

لِتُنْذِرَ قَوْماً يعنى: لكى ينذر قوما ما أَتاهُمْ مِنْ نَذِيرٍ، «۱» و فى «يس» مثلها. «۲»

و قال أيضا فى يونس: لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحاتِ «۳» يعنى: لكى.

الوجه الثانى: اللام المكسورة: أن، فذلك قوله عز و جل: وَ ما كانَ اللَّهُ لِيُطْلِعَكُمْ عَلَى الْغَيْبِ «۴» يعنى: و ما كان اللّه أن يطلعكم على الغيب.

و قال فى الأنفال: وَ ما كانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ يقول: و ما كان اللّه أن يعذّبهم وَ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ «۵»

---

(۱) السّجدة: ۳.

(۲) يس: ۶، و هى: لتنذر قوما ما أنذر آباؤهم.

(۳) يونس: ۴

(۴) آل عمران: ۱۷۹.

(۵) الأنفال: ۳۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۱

و قال: وَ إِنْ كانَ مَكْرُهُمْ لِتَزُولَ مِنْهُ الْجِبالُ «۱» يعنى: أن تزول منه.

الوجه الثالث: اللام المكسورة: لئلّا، فذلك قوله فى النّحل:

لِيَكْفُرُوا بِما آتَيْناهُمْ «۲» يعنى: لئلا يكفروا. مثلها فى العنكبوت. «۳»

و فى الرّوم. «۴»

---

(۱) إبراهيم: ۴۶.

(۲) النحل: ۵۵.

(۳) العنكبوت: ۶۶.

(۴) الروم: ۳۴، و انظر الوجوه و النظائر: ۳۰۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۲

۳- التّعاریف ل «یحی بن سلام أولا: المؤلف:

هو یحی بن سلام بن أبی ثعلبة، و کنیته أبو زکریّا» «۱» و هو منسوب إلی البصرة، فیقولون: ابن سلام البصریّ و بعض الرّواة ینسبه إلی تمیم، لأنه مولی لهم. «۲»

رحلاته:

ذهب إلی المغرب فحدّث عن سعید بن أبی عروبة، و مالک و جماعة «۳» و قدم إلی مصر، و حجّ منها، و توفی بمصر بعد رجوعه من الحجّ لأربع بقین من صفر سنة مائتین، «۴»

مصنفاته:

قال أبو عرب فی طبقات القیروان: کان مفسّرا، و کان له قدره و مصنّفاته فی فنون العلم، «۵» و یذکر ابن الجزری أن له کتابا فی التفسیر و لیس لأحد من المتقدمین مثله، و له کتاب یسمی: الجامع «۶».

روایته:

ذکر المؤرخون أنه روی الحروف عن الحسن البصری عن الحسن ابن دینار و غیره، و روی أیضا عن حماد بن سلمة، و همام بن یحیی و سعید بن أبی عروبة.

و یضیف الدّانی رأیا بالنسبة لمن روی لهم، و أخذ عنهم، فیقول: «و یقال: إنه أدرک من التابعین نحوا من عشرین رجلا، و سمع منهم و روی عنهم» «۷»

---

(۱) غایة النهایة: ۲/ ۳۷۳ طبع/ ۱۹۳۳ م.

(۲) لسان المیزان لابن حجر ۶ نشر مؤسسة الأعلمی.

(۳) السابق: ۲۵۹.

(۴) السابق: ۲۶۰.

(۵) السابق: ۲۶۱.

(۶) غایة النهایة: ۲/ ۳۷۳.

(۷) السابق: ۲/ ۳۷۳

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۳

تلامیذه:

و أما الذین رووا عنه فذکر ابن حجر أنه روی عنه بحر بن نصر «۱» و یزید علی ذلک ابن الجزریّ أنه سمع منه بمصر عبد اللّه بن وهب، و مثله من الأئمة. «۲»

آراء العلماء فی توثیقه:

قال عنه ابن الجزری: کان ثقة ثبتا، ذا علم بالکتاب و السنّة و معرفة اللغة، و العربیّة» «۳» و قال عنه أبو حاتم الرازی: کان شیخا بصریا وقع إلی مصر، و هو صدوق « «۴» و قال عنه أبو العرب فی طبقات القیروان: کان من الحفاظ، و من خیر خلق اللّه» «۵» علی أن هناک من وجّه إلیه نقدا فی روایاته، و رماه بالکذب و الوهم و من الأحادیث التی رویت له، و وصفها العلماء بالضّعف، بل قالوا:

إنها منکرة جدا الحدیث الذی رواه جماعة عن بحر ابن نصر حیث قال: حدثنا یحی بن سلام حدثنا سعید عن قتادة عن أنس رضی اللّه عنه قال: قال رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم لأصحابه أی الشجرة أبعد من الخاذف؟ «۶» قالوا: فرعها، قال: فکذلک الصّیف المقدّم هو أحصنها من الشیطان» قال نقاد الحدیث تعقیبا علی هذا الحدیث الذی رواه یحیی:

«هذا منکر جدا» «۷» هذا، و من الأحادیث التی انفرد بها یحیی و لم ترد عن طریق آخر غیره: حدثنا یحی بن سلام عن سفیان الثوریّ عن ابن الزبیر عن جابر رضی اللّه عنه عن النبیّ صلی اللّه علیه و سلم قال: ما من أیّام

---

(۱) لسان المیزان: ۶/ ۳۶۰.

(۲) غایة النهایة: ۲/ ۳۷۳.

(۳) السابق.

(۴) لسان المیزان: ۶/ ۳۶۰.

(۵) السابق:

(۶) الخذف بالحصی: الرّمی به بالأصابع.

(۷) لسان المیزان: ۶/ ۲۹۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۴

أعظم عند اللّه من عشر ذی الحجّة، إذا کان عشیة عرفة نزل اللّه عز و جلّ إلی السّماء الدّنیا، و حفت به الملائکة، فیباهی بهم الملائکة، و یقول: انظروا إلی عبادی، أتونی شعثا غبرا ضاجّین من کل فجّ عمیق، و لم یروا رحمتی و لا عذابی، قال: فلم یر یوم أکثر عتیقا من یوم عرفة «قال ابن حجر معقبا: و هذا مما انفرد به یحیی» «۱»

اتهام یحیی بالإرجاء:

اتّهم یحیی بأنه من المرجئة، و المرجئة هم حزب سیاسیّ، لا یرید أن یغمس یده فی الفتن التی کانت بین الشیعة و الخوارج، و لا یحکم بتخطئة فریق، و تصویب آخر.

«و کلمة المرجئة مأخوذة من أرجأ بمعنی أمهل و آخّر، سمّوا المرجئة لأنهم یرجئون أمر هؤلاء المختلفین الذین سفکوا الدّماء إلی یوم القیامة فلا یقضون بحکم علی هؤلاء و لا علی هؤلاء ...

و قیل: سمّوا مرجئة، لأن اسمهم مشتق: «من أرجأ بمعنی بعث الرجاء، لأنهم کانوا یقولون: لا تضرّ الإیمان معصیة کما لا تنفع مع الکفر طاعة، فهم یؤملون کل مؤمن عاص» «۲» و قد تناولت الدکتورة هند شلبی محققة کتاب «التصاریف» ل «یحیی» هذه التّهمة، و فنّدتها.

و من الأدلة الدامغة للدّفاع عن یحیی، و التی تثبت أنه لم یکن من المرجئة هو أنه یذم أهل الأهواء و البدع، و یدعو إلی اتّباع السّنة

---

(۱) لسان المیزان: ۶/ ۲۹۰.

(۲) انظر فجر الإسلام: ۲۷۹ بتصرف.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۵

فقد جاء فی تفسیر قوله تعالی: وَ لا تَجْعَلْ فِی قُلُوبِنا غِلًّا «۱» من تفسیره ما یلی:

«قال النضر: و سمعت أبا قلابة یقول لأیوب: یا أیوب: احفظ منی ثلاثا: لا تقاعد أهل الأهواء، و لا تستمع منهم ...» «۲»

و نجد فی تفسیره تأکیدا علی التّوحید، و مبالغة فی ذم الشرک.

روی عن یحیی عن سفیان الثوریّ أن رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم سئل عن الموجبتین، فقال: من مات لا یشرک باللّه شیئا دخل الجنة، و من یشرک باللّه دخل النار» و نجد فی تفسیره أیضا: إشارة بالأعمال، و روی یحیی عن جعفر ابن برقان الجزری عن أبی الدرداء قال: «ویل لمن لا یعلم مرة، ویل لمن یعلم، ثم لا یعمل سبع مرّات» «۳» ففی هذه النصوص تأکید علی أن یحیی لم ینحرف عن منهج أهل السّنة، و اتهامه بالإرجاء افتراء علیه هو منه براء.

---

(۱) الحشر: ۱۰.

(۲) مقدمة التحقیق: ۷۹ بتصرف.

(۳) انظر مقدمة التحقیق: ۷۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۶

ثانیا: معنی التّصاریف:

التصاریف عند تحلیلها لا تبتعد کثیرا عن معنی الوجوه، فإن اللفظ الواحد یتّجه إلی معان متعدّدة أو بعبارة أدّق إلی تصاریف منوّعة.

و یبدو أن کلمة «تصاریف» تضیف إلی معنی الوجوه أنواعا أخری من المعانی.

و قد تناولت هذه التسمیة فی مقدمتها محققة الکتاب، و بینت أن معنی التصاریف هو الانتقال بها من حالة إلی أخری، و الابتعاد بها عن الاستقرار و تصریف الآیات یعنی تبیینها» و قدمت لذلک مثالا و هو تفسیر کلمة: «إظهار» فقالت:

«ورد اللفظ فی صورته الفعلیة المجرّدة: «ظهر»، و المزیدة:

«تظهرون» و فی مصادر متعدّدة: «الظهور»، و «الإظهار»، و التظاهر، و فی صورتین اسمیتین: «ظاهر»، و «ظهری»، و لکل مشتق من هذه المشتقات معناه الخاص» «۱»

ثالثا: منهج «التصاریف»

لیس هناک أدنی شک فی أن منهج التصاریف لا یبتعد کثیرا عن منهج مقاتل أو هارون، فالطریقة واحدة، و تسلسل الکلمات تکاد تکون متقاربة إلا فیما ندر، فالبدء بکلمة: «هدی» و ما بعدها واحد فی الکتب الثلاثة.

---

(۱) انظر المقدمة: ۱۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۷

و قد قامت الأستاذة المحققة بمقارنة بین کتابی مقاتل و یحیی من حیث الاتفاق، و الاختلاف.

أما من حیث الاتفاق فقد ذکرت أن التشابه کبیر بین الکتابین» بالنسبة للکلمات المشترکة بینهما، و قد یصبح هذا التشابه فی مواضع عدیدة تطابقا بین الکتابین، فکأن المسألة عملیّة نسخ للکلمة، و فی طریقة تتالیها، و فی الآیات النظائر المذکورة فی کل وجه، بل حتّی فی تسلسل عدد کبیر من الکلمات المفسّرة و أمّا أوجه الاختلاف فهی کما یلی:

۱- یشترک کتاب التصاریف مع کتاب مقاتل فی حوالی سبع و سبعین کلمة لکن کتاب التصاریف ل «یحیی» تفرّد بقرابة أربعین

کلمة لم ترد عند مقاتل.

۲- اختلف الکتابان فی عدد وجوه بعض الکلمات، فتفوقت الوجوه فی کتاب التصاریف فی أحد عشر موضعا، و تفوقت فی کتاب مقاتل فی ثلاثة مواضع» «۱» و الذی أضیفه إلی الاختلاف فی المنهجین زیادة علی ما سبق هو:

۳- کتاب مقاتل لا یسند فی معظم الوجوه التی یأتی بها للکلمات إلی رواة من التّابعین علی حین یکثر ذلک فی کتاب: یحیی و الأدلة علی ذلک ما یلی:

أ- فی تفسیر «الخزی»، ذکر أن: «الخزی» یعنی القتل و الجلاء و ذلک قوله فی سورة البقرة لیهود المدینة حیث یقول:

---

(۱) انظر مقدمة التحقیق: ۲۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۸

فَما جَزاءُ مَنْ یَفْعَلُ ذلِکَ مِنْکُمْ إِلَّا خِزْیٌ فِی الْحَیاةِ الدُّنْیا «۱» و یفسر الخزی بأنه قتل قریظة»، و إجلاء «النضیر»، ثم قال الکلبی: فقتلت قریظة، و نفیت النّضیر.

و قال فی تفسیر سورة «الحج» فی: «النضر بن الحارث»: «له فی الدنیا خزی» یعنی القتل یوم «بدر» قال: وَ نُذِیقُهُ یَوْمَ الْقِیامَةِ عَذابَ الْحَرِیقِ «۲» و هو تفسیر الکلبیّ» «۳» ۲- و فی الوجه الثانی من تفسیر «حسنا» من قوله تعالی:

وَ قُولُوا لِلنَّاسِ حُسْناً «۴» یذکر أن «حسنا» فی قوله تعالی: مَنْ ذَا الَّذِی یُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضاً حَسَناً «۵» یعنی محتسبا، یعنی احتسابا، و نظیرها فی سورة الحدید [الآیة: ۱۱]، و فی سورة التغابن [الآیة: ۱۷]، و مثل قوله جَزاءً مِنْ رَبِّکَ عَطاءً حِساباً [النبأ: ۳۶] یعنی الجنّة ثوابا من اللّه و عطیة منه لأعمالهم التی عملوا فی الدنیا احتسابا، و قال رسول اللّه: «لا عمل لمن لا نیّة له، و لا أجر لمن لا حسنة له» تفسیر السّدی.

فنراه فی هذا الوجه یعتمد علی الحدیث فی التفسیر، و فی الوقت نفسه ینقل عن تفسیر السدّی و الکلبیّ.

---

(۱) البقرة: ۸۵.

(۲) الحج: ۹.

(۳) التصاریف: ۱۳۰.

(۴) البقرة: ۸۳.

(۵) البقرة: ۲۴۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۱۹

۳- و فی تفسیر «أمة» التی تحمل تسعة وجوه یعتمد علی الکلبی فی الوجه الثانی و هو: «أمّة» بمعنی: ملّة، «و ذلک قوله فی سورة البقرة کانَ النَّاسُ أُمَّةً واحِدَةً [۲۱۳] یعنی علی عهد آدم، و أهل سفینة نوح، «أمة واحدة» یعنی علی ملّة الإسلام وحدها، و هو قول الکلبیّ.

و فی الوجه نفسه یذکر فی الآیة الکریمة من سورة الزخرف، و هی:

وَ لَوْ لا أَنْ یَکُونَ النَّاسُ أُمَّةً واحِدَةً [الآیة: ۳۳] یعنی ملة واحدة، و هو قول الحسن.

و فی الوجه الرابع من وجوه کلمة أمة علی رأی قتادة ففی قوله تعالی من سورة النّحل: أَنْ تَکُونَ أُمَّةٌ هِیَ أَرْبی مِنْ أُمَّةٍ [آیة: ۹۲] یعنی أن یکون قوم أکثر من قوم، و هو قول قتادة. «۱»

---

(۱) التصاریف: ۱۵۰- ۱۵۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۰

نماذج من تعاریف یحی

أولا: فی مجال الأسماء

۱- بعل: علی وجهین:

الوجه الأول: بعل یعنی ربّا، و ذلک قوله فی الصافات:

أَ تَدْعُونَ بَعْلًا وَ تَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخالِقِینَ «۱»، یعنی ربّا.

و الوجه الثانی: «بعل» یعنی زوجا، و ذلک قوله فی «البقرة»:

وَ بُعُولَتُهُنَّ أَحَقُّ بِرَدِّهِنَ «۲» یعنی زوج المرأة، ثم ذکر عدّة آیات تحمل کلمة: «بعل» فیها معنی الزوج. «۳»

۲- السماء: علی ثلاثة وجوه:

الوجه الأول: یعنی السماء، و ذلک قوله: وَ السَّماءِ ذاتِ الْبُرُوجِ «۴» الوجه الثانی: السّماء یعنی المطر، و ذلک قول نوح لقومه: یُرْسِلِ السَّماءَ عَلَیْکُمْ مِدْراراً «۵» الوجه الثالث: السّماء «سقف البیت، و ذلک قوله فی سورة «الحج» فَلْیَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَی السَّماءِ یعنی سقف البیت، و السبب هنا حبل، فلیمدد بحبل إلی سقف البیت ثُمَّ لْیَقْطَعْ «۶» یعنی ثم لیختنق به حتی یموت. «۷»

---

(۱) الصافات: ۱۲۵.

(۲) البقرة: ۲۲۸.

(۳) التصاریف: ۳۱۲.

(۴) البروج: ۱.

(۵) نوح: ۱۱.

(۶) الحج: ۱۵.

(۷) التصاریف: ۳۱۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۱

۳- حبل: علی وجهین:

الوجه الأول: «حبل» یعنی دینا، و ذلک قوله فی آل عمران:

وَ اعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِیعاً «۱» یعنی بدین اللّه.

و الوجه الثانی: «حبل» یعنی عهدا، و ذلک قوله فی آل عمران:

أَیْنَ ما ثُقِفُوا إِلَّا بِحَبْلٍ مِنَ اللَّهِ وَ حَبْلٍ مِنَ النَّاسِ «۲» یعنی بأمان و عهد من اللّه و من الناس، و لیس فی القرآن غیرها. «۳»

۴- الحنث: علی وجهین:

الوجه الأول: «الحنث» یعنی الشّرک، و ذلک قوله فی الواقعة:

وَ کانُوا یُصِرُّونَ عَلَی الْحِنْثِ الْعَظِیمِ «۴» یعنی الذنب العظیم، و هو الشرک و الوجه الثانی: الحنث یعنی فی الیمین، و ذلک قوله فی ص: وَ خُذْ بِیَدِکَ ضِغْثاً فَاضْرِبْ بِهِ وَ لا تَحْنَثْ «۵».

---

(۱) آل عمران: ۱۰۳.

(۲) آل عمران: ۱۱۲.

(۳) التصاریف: ۳۱۴.

(۴) الواقعة: ۴۶.

(۵) ص: ۴۴، و انظر التصاریف: ۳۱۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۲

ثانیا: فی مجال الأفعال باءوا

تفسیر باءوا علی أربعة وجوه:

الوجه الأول: باءوا یعنی استوجبوا، و ذلک قوله فی سورة البقرة:

فَباؤُ بِغَضَبٍ عَلی غَضَبٍ «۱» یعنی استوجبوا. و نظیرها فی سورة آل عمران قال: وَ باؤُ بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ «۲» یعنی استوجبوا غضبا من اللّه، و قال أیضا: کَمَنْ باءَ بِسَخَطٍ مِنَ اللَّهِ «۳» یعنی استوجب.

و قال فی سورة الأنفال: فَقَدْ باءَ بِغَضَبٍ مِنَ اللَّهِ «۴» یعنی فقد استوجب غضبا من اللّه.

و الوجه الثانی: تبوء یعنی ترجع، و ذلک قوله فی سورة المائدة:

إِنِّی أُرِیدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِی وَ إِثْمِکَ «۵» یعنی ترجع بإثمی و إثمک.

و الوجه الثالث: تبوّیء یعنی توطّیء، و ذلک قوله فی سورة آل عمران: وَ إِذْ غَدَوْتَ مِنْ أَهْلِکَ تُبَوِّئُ الْمُؤْمِنِینَ مَقاعِدَ لِلْقِتالِ «۶»، یعنی توطّیء. و کقوله فی سورة الحشر: وَ الَّذِینَ تَبَوَّؤُا الدَّارَ وَ الْإِیمانَ مِنْ قَبْلِهِمْ «۷» یعنی: وطّؤوا.

---

(۱) البقرة: ۹۰.

(۲) آل عمران: ۱۱۲.

(۳) آل عمران: ۱۶۲.

(۴) الأنفال: ۱۶.

(۵) المائدة: ۲۹.

(۶) آل عمران: ۱۲۱.

(۷) الحشر: ۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۳

و الوجه الرابع: یتبوّأ یعنی ینزل، و ذلک قوله فی سورة یوسف:

یَتَبَوَّأُ مِنْها حَیْثُ یَشاءُ «۱». یقول: ینزل منها حیث یشاء.

و کقوله فی سورة الزّمر: الَّذِی صَدَقَنا وَعْدَهُ وَ أَوْرَثَنَا الْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ الْجَنَّةِ حَیْثُ نَشاءُ «۲» یعنی ننزل منها حیث نشاء، یعنی ننزل فیها حیث نشاء.

و قال الحسن فی سورة یونس: وَ لَقَدْ بَوَّأْنا بَنِی إِسْرائِیلَ یعنی أنزلنا بنی إسرائیل مُبَوَّأَ صِدْقٍ «۳» یعنی منزل صدق، یعنی مصر و مثلها أیضا: أَنْ تَبَوَّءا لِقَوْمِکُما بِمِصْرَ بُیُوتاً «۴»

---

(۱) یوسف: ۵۶.

(۲) الزمر: ۷۴.

(۳) یونس: ۹۳.

(۴) یونس: ۸۷. و انظر التصاریف: ۱۳۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۴

ثالثا: فی مجال الظروف أنّی

تفسیر «أنّی» علی وجهین:

الوجه الأول: أنّی یعنی کیف، و ذلک قوله فی البقرة: فَأْتُوا حَرْثَکُمْ أَنَّی شِئْتُمْ «۱»، یقول: کیف شئتم فی الفرج. و قال أیضا فیها: أَنَّی یُحْیِی هذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِها «۲» یقول: کیف یحی هذه اللّه بعد موتها؟

و الوجه الثانی: أنّی یعنی: من أین، و ذلک قوله فی آل عمران:

أَنَّی لَکِ هذا «۳» یعنی من أین لک هذا؟ و قوله: أَنَّی یَکُونُ لِی وَلَدٌ «۴» یقول: من أین یکون لی ولد؟ و قوله: أَنَّی یُؤْفَکُونَ «۵» یعنی من أین یکذّبون؟ و قوله أَنَّی یَکُونُ لِی غُلامٌ «۶» من أین یکون لی غلام؟ و نحوه کثیر. «۷»

---

(۱) البقرة: ۲۲۳.

(۲) البقرة: ۲۵۹.

(۳) آل عمران: ۳۷.

(۴) آل عمران: ۴۷

(۵) المائدة: ۷۵، و التوبة: ۳۰، و المنافقون/ ۴.

(۶) آل عمران: ۴۱، و مریم: ۸.

(۷) انظر التصاریف: ۱۹۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۵

رابعا: فی مجال الحروف فی

تفسیر «فی» علی سبعة وجوه:

الوجه الأول: فی یعنی مع، و ذلک قوله تعالی فی الأعراف: قالَ ادْخُلُوا فِی أُمَمٍ یعنی مع أمم قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِکُمْ مِنَ الْجِنِّ وَ الْإِنْسِ فِی النَّارِ «۱». و کقوله فی سورة الأحقاف: أُولئِکَ الَّذِینَ حَقَّ عَلَیْهِمُ الْقَوْلُ فِی أُمَمٍ «۲» مع أمم. و کقول سلیمان فی النمل:

وَ أَدْخِلْنِی بِرَحْمَتِکَ فِی عِبادِکَ الصَّالِحِینَ «۳» مع عبادک الصّالحین، و هم أهل الجنّة. و قال فی سورة العنکبوت: وَ الَّذِینَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِی الصَّالِحِینَ «۴» یعنی مع الصالحین، یعنی أهل الجنّة. و کقوله فی الفجر فَادْخُلِی فِی عِبادِی یعنی مع عبادی وَ ادْخُلِی جَنَّتِی. «۵» و قال فی النمل:

فِی تِسْعِ آیاتٍ «۶» مع تسع آیات. و قال فی سورة نوح:

وَ جَعَلَ الْقَمَرَ فِیهِنَّ نُوراً «۷» یعنی معهن نورا.

و الوجه الثانی: «فی» یعنی «علی»، و ذلک قوله فی طه:

وَ لَأُصَلِّبَنَّكُمْ فِي جُذُوعِ النَّخْلِ «۸» یعنی علی جذوع النّخل.

و کقوله فی الکهف:

---

(۱) الأعراف: ۳۸.

(۲) الأحقاف: ۱۸.

(۳) النمل: ۱۹.

(۴) العنکبوت: ۹.

(۵) الفجر: ۲۹، ۳۰.

(۶) النمل: ۱۲.

(۷) نوح: ۱۶.

(۸) طه: ۷۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۶

فَأَصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلى ما أَنْفَقَ فِيها «۱» یعنی علی ما أنفق علیها.

و قال فی طه: يَمْشُونَ فِي مَساكِنِهِمْ «۲» یعنی یمرّون علی مساکنهم، یعنی قراهم.

و الوجه الثالث: «فی» یعنی «إلی»، و ذلک قوله فی النّساء: أَ لَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ واسِعَةً فَتُهاجِرُوا فِيها «۳» یعنی إلیها، یعنی إلی المدینة.

و الوجه الرابع: «فی» یعنی «عن»، و ذلک قوله فی بنی إسرائیل:

وَ مَنْ كانَ فِي هذِهِ أَعْمى «۴» یعنی عن هذه أعمی، یعنی هذه النعماء الّتی ذکر اللّه فی هذه الآیة: وَ لَقَدْ كَرَّمْنا بَنِي آدَمَ «۵» إلی آخر الآیة «أعمی»، قال: فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ یعنی فهو عمّا ذکر اللّه من أمر الآخرة أَعْمى وَ أَضَلُّ سَبِيلًا. «۶»

و الوجه الخامس: فی یعنی من، و ذلک قوله فی النّحل: وَ يَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ «۷» یعنی من کلّ أمّة «شهیدا» و هم الأنبیاء.

---

(۱) الکهف: ۴۲.

(۲) طه: ۱۲۸.

(۳) النساء: ۹۷.

(۴) الإسراء: ۷۲.

(۵) الإسراء: ۷۰

(۶) الإسراء: ۷۲

(۷) النحل: ۸۹ ..

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۷

و الوجه السادس: «فی» یعنی «عند»، و ذلک قوله فی الشعراء:

وَ لَبِثْتَ فِينا یعنی عندنا مِنْ عُمُرِكَ سِنِينَ. «۱» و قولهم لشعیب: إِنَّا لَنَراكَ فِينا ضَعِيفاً، «۲» یعنی عندنا ضعیفا، و قولهم: يا صالِحُ قَدْ كُنْتَ فِينا یعنی عندنا، مَرْجُوًّا قَبْلَ هذا «۳» و الوجه السابع: «فی» یعنی: «لنا»، و ذلک قوله فی آخر الحجّ:

وَ جاهِدُوا فِي اللَّهِ، یعنی: للّه، یعنی اعملوا للّه.

و قوله: حَقَّ جِهادِهِ «۴» یعنی: حقّ عمله.

و قال فی العنکبوت: وَ الَّذِینَ جاهَدُوا فِینا «۵» یعنی عملوا لنا. «۶»

---

(۱) الشعراء: ۱۸.

(۲) هود: ۹۱.

(۳) هود: ۶۲.

(۴) الحج: ۷۸.

(۵) العنکبوت: ۶۹.

(۶) التصاریف: ۲۲۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۸

۴- ما اتفق لفظه و اختلف معناه من القرآن المجید للمبرّد

۱- المؤلف:

أبو العباس محمد بن یزید المبرد المتوفی ۲۸۵ ه و المبرّد حظی بدراسات متعدّدة، و ترجمت له معظم کتب طبقات النحویین و اللغویین.

و سلسلة نسبه سجلها الزبیدی فی طبقاته متکاملة، فهو:

محمّد یزید بن عبد الأکبر بن عمیر بن حسّان بن سلیم بن سعید بن عبد اللّه بن یزید بن مالک بن الحارث الخ «۱».

و یذکر السیّوطیّ فی «البغیة» أن الذی أطلق علیه لقب «المبرّد» هو المازنیّ، قال السیوطی: «و لمّا صنّف المازنی کتاب «الألف و اللام» سأل المبرد عن دقیقه و عویصه، فأجابه بأحسن جواب فقال له، فأنت المبرّد- بکسر الراء- أی المثبت للحقّ، فغیّره الکوفیون، و فتحوا الراء» «۲» و قد أثبت له السیّوطیّ فی «البغیة»، و غیره من مؤلفی کتب الطبقات أن من مؤلفاته کتاب: «ما اتّفق لفظه و اختلف معناه «۳» و کتاب: ما اتفق لفظه و اختلف معناه «صغیر الحجم»، حققه زمیلنا الدکتور أحمد محمد سلیمان أبو رعد نشر و طبع وزارة الأوقاف بالکویت سنة ۱۹۸۹. م، و یقع فی ۸۶ صفحة من القطع المتوسط و عنوان هذا الکتاب یشیر إلی أنه تناول ظواهر معدودة من المشترک اللفظی فی القرآن الکریم.

---

(۱) طبقات النحویین و اللغویین: ۱۰۱

(۲) بغیة الوعاة: ۱/ ۲۶۹.

(۳) السابق: ۲۷۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۲۹

و قد بیّنت سابقا أن المشترک اللفظی فی القرآن الکریم، وضعت له مسمّیات أخری، مثل الأشباه و النظائر، أو الوجوه و النظائر أو التصاریف، لأنه کما قدمت- لا نطلق علی کلمات القرآن ألفاظا، لأن الألفاظ یرمی بها اللّسان، و یقذفها متی أراد، و القرآن الکریم لجلاله، و هیبته لا یرمی و لا یقذف، و لکن یقرأ و یتلی.

۲- منهج المبرّد فی کتابه:

۱- المبرد لم یلتزم بعنوان کتابه، لأنه بدأ کتابه بظاهرة الترادف الذی عبّر عنه بقوله: «اختلاف اللفظین و المعنی واحد و هذه ظاهرة

أخری تختلف عن ظاهرة المشترک اللفظیّ الذی سمّی کتابه به.

و الدلیل علی ذلک قوله: «فأما اختلاف اللفظین، و المعنی واحد فقولک: «ظننت، و حسبت» و «قعدت، و جلست» و «ذراع و ساعد» و «أنف و مرسن».

و تناول مع هذا أیضا ظاهرة اختلاف اللّفظین، و اختلاف المعنیین حیث قال: «فأما اختلاف اللفظین لاختلاف المعنیین فنحو قولک: «ذهبت و جاء» و «قام و قعد» و «ید و رجل» و «رجل و فرس» و لم یکتف بهذا بل ضمّ ظاهرة أخری متحدّثا عنها بالإضافة إلی ما سبق، و هی ظاهرة الأضداد، فحینما تناول کلمة «جلل» بین أنها تکون للصّغیر إذ یقول: «و قولهم: أمر جلل کقوله:

* کلّ شیء ما خلا اللّه جلل* «۱» أی صغیر.

---

(۱) فی الأضداد للأصمعی: ۹ أنشد لبید:

کل شیء ما خلا الموت جلل* و الفتی یسعی و یلهیه الأمل و لم أجده فی الدیوان.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۳۰

و قال لبید:

و أری أربد قد فارقنی* و من الرّزء کثیر و جلل «۱» ثم بین أن معنی جلل قد یکون للتعظیم فیقول: «و یکون للتعظیم کقول جمیل:

رسم دار وقفت فی طلله* کدت أقضی الحیاة من جللّه «۲» أی من عظمه فی عینی» و یضیف إلی هذا قوله: «و من ذلک الجون: الأسود، و هو الأکثر و یستدل علی ذلک بینت لعمرو بن شأس، و الجون: الأبیض، و یستدل ببیت من الرجز. «۳»

و یتناول ظاهرة المشترک اللفظی الذی یحمل کتابه معناه بقوله: «و أمّا اتفاق اللفظین و اختلاف المعنیین فنحو: وجدت شیئا: إذا أردت وجدان الضالّة، و وجدت علی الرجل من الموجدة و وجدت زیدا کریما علمت» «۴» ۲- و من منهجه أنه فی تناوله للظواهر اللغویة التی یأتی بها یستدلّ بالشعر لیوضّح التّفسیر اللغوی الذی یراه للکلمة التی تعرّض لشرحها فالرجاء قد یخرج عن معناه اللّغوی الذی وضع له إلی معنی آخر و هو الخوف.

یقول المبرّد: و من ذلک الرجاء یکون فی معنی الخوف، و یستدل علی ذلک بقول أبی ذؤیب:

---

(۱) شرح دیوان لبید: ۱۹۷ بروایته:* و من الأرزاء رزء ذو جلل*

(۲) دیوان جمیل: ۱۸۷، و انظر الأضاد لابن السّکیت: ۱۶۸. من «ثلاثة کتب فی الأضداد و انظر الخصائص: ۱/ ۸۵، ۳/ ۱۵۰.

(۳) انظر: ۴۷، ۴۸.

(۴) انظر ۴۷- ۴۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۳۱

إذا لسعته النّحل لم یرج لسعها* و خالفها فی بیت نوب غوافل «۱» ۳- و المبرّد فی کتابه یطالب بالدلیل من یری للکلمة معنی آخر غیر المعنی الأصلی لها، فیقول:

«و کل من أثر أن یقول ما یحتمل معنیین فواجب علیه أن یضع علی ما یقصد له دلیلا، لأن الکلام وضع للفائدة و البیان» «۲» ۴- و من منهجه اللجوء إلی النحو و الإعراب فی تناوله الکثیر من الظواهر اللغویة.

بیان ذلک أنه عند ما تناول کلمة: الظن «بأنها قد تأتی بمعناها اللغوی و هو الشّک، و قد تخرج عنه إلی معنی آخر، و هو الیقین نراه یرجع إلی التّخریج النّحوی، و التأویلات الإعرابیة، و الدلیل علی ذلک قوله:

و قوله تعالی: إِنْ نَظُنُّ إِلَّا ظَنًّا «۳» فهو الشک.

و للنحويين فيه قولان: أحدهما: أن تكون «إلّا» فی غير موضعها فيكون التّقدير: إن نحن إلّا نظن ظنّا، لأن المصدر إذا وقع بعد فعله مستثنى لم تكن فيه فائدة إلّا أن يكون موصوفا أو زائدا على ما للفعل و لو قال قائل: ما ضربت إلّا ضربا لم يفد بقوله: «ضربا معنى لم يكن فی «ضربت» فمن قال: «إلّا» فی غير مرضعها فهو مثل: «ليس الطّيب إلّا المسك» مرفوعا، و لا وجه لهذا إلا على تقديم إلّا ليكون المعنى: ليس إلّا الطيب المسك، ليتحقق أنّ أصحّ الأشياء أن الطّيب المسك» و استدل المبّرد على ذلك بقول: الأعشى:

أحلّ الشّيب أثقاله* و ما اغتره الشّيب إلّا اغترارا «۴»

---

(۱) انظر الأضداد للإصمعی: ۲۴.

(۲) انظر: ۵۲.

(۳) الجاثية: ۳۲.

(۴) فی الديوان: ۸۲.* و ما اعتره الشيب إلا اعترارا* بالعين، ومعنى اعتره: عرض له من شواهد ابن يعيش: ۷/ ۱۰۷.

و القول الآخر سطره المبّرد بقوله:

«و قوم يقولون: إن نظنّ إلا إنكم أيّها الداعون لنا تظنون أنّ الذی تدعونه إليه ظنّ منكم، و ما نحن بمستيقنين أنكم على يقين» و عقب المبرّد على القولين بقوله: «و كلا القولين حسن، و أكثر التفسير على الأول، و قالوا فی قوله:

* و ما اغترّه الشيب إلا اغترارا* أی إلّا لاغتراره، و نصبه للمصدر الذی هو مضاف إليه و الفعل للشيب كما أن «نظن» ناصبة للمصدر المضاف إلى ما يخاطبونه» «۱» ۵- و من منهج المبرّد أنه يعتمد الحديث الشريف فی ما يريد الاستدلال عليه، ففی قوله تعالى: عند ذكر السّحاب و الغيث:

وَ أَرْسَلْنَا الرِّياحَ لَواقِحَ «۲»، و قال: اللَّهُ الَّذِی يُرْسِلُ الرِّياحَ فَتُثِيرُ سَحاباً «۳» و قال عند ذكر العذاب: وَ أَمَّا عادٌ فَأُهْلِكُوا بِرِيحٍ صَرْصَرٍ عاتِيَةٍ «۴» و بعد سرد عدّة آيات ذكرت فيها الرّيح فی مقام العذاب عقب المبرّد على ذلك بقوله:

«هذا الذی ذكرنا مما هو للغيث أو العذاب و لأهل العناية فيه قولان:

قال بعضهم: لا تلقح السّحاب بريح واحدة، و لكن تبدأ ريح، و تقابلها أخرى، و كذا إن جرت ثلاث من الرّياح.

و قال رسول اللّه صلى اللّه عليه و سلم إذا هبت الرّيح يقول:

---

(۱) انظر: ۵۴- ۵۶.

(۲) الحجر: ۲۲.

(۳) الروم: ۴۸.

(۴) الحاقة: ۶.

«اللّهم اجعلها رياحا، و لا تجعلها ريحا». «۱»

۶- و المبرّد خرج عن منهجه فی كتابه الموقوف على ما اتفق لفظه و اختلف معناه حيث يتناول ظاهرة لغوية أخرى ليس لها علاقة بموضوع كتابه، كما أنها ليس لها علاقة بظاهرة التّرادف أو التضادّ هذه الظاهرة هی ظاهرة المجاز مع العلم بأن كتابه صغير الحجم لا يتّسع لمثل هذه الظواهر المتعدّدة فمن قوله فی «المجاز» ما نصه:

«قوله: أَ لَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّياطِينَ «۲» الآية، و قال: إِنَّا أَرْسَلْنا نُوحاً إِلى قَوْمِهِ «۳» و قال: ثُمَّ أَرْسَلْنا رُسُلَنا تَتْرا «۴» و قال: وَ سَلامٌ عَلَى

الْمُرْسَلِينَ «۵» فليس لقائل أن يقول من أهل القبلة: إن الشياطين دخلوا فى هذا الإرسال، و لا أن قوله: أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّياطِينَ عَلَى الْكافِرِينَ كقوله: إِنَّا أَرْسَلْنا نُوحاً، و لكن مجاز قوله: إنا أرسلنا الشّياطين على الكافرين أى خلينا بينهم و بينهم. كقول القائل: أرسلت حمارك على زرعى أى لم تحبسه، فسمّى التّخلية بالإرسال كقوله:

فأرسلها العراك و لم يذدها* و لم يشفق على نغص الدّخال «۶» هذا لم يرسل الحمير لتعترك، و لكنه لم يحبسها.

و كذلك قولهم: أرسلت الأمر من يديك: إنما هو لم تلزمه» «۷»

---

(۱) انظر: ۶۴- ۶۵.

(۲) مريم: ۸۳.

(۳) نوح: ۱.

(۴) المؤمنون: ۴۴.

(۵) الصافات: ۱۸۱.

(۶) اللبيد، انظر ديوانه: ۸۶، و هو من شواهد الخزانة: ۱/ ۵۲۴ و ابن يعيش: ۲/ ۶۲، و همع الهوامع رقم: ۹۳۱.

(۷) انظر: ۷۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۳۴

۶- و إلى جانب المجاز تحدّث عن ظواهر بلاغية من علم المعانى حيث وضع لها أبوابا، و من هذه الأبواب:

قوله: «و مما جاء فى القرآن على هيئتين فى الاستفهام» «۱» و باب: «المختصر فى القرآن حيث يقول: «و فى القرآن مختصرات» «۲» و يعنى بهذه المختصرات إيجاز الحذف، و هو فن بلاغىّ و باب من أبواب علم المعانى.

على أيـة حال كانت نستطيع أن نقول: إن كتاب المبرّد كتاب لغوى نحوىّ، بلاغى لم يتعرّض لظاهرة ما اتفق لفظه و اختلف معناه من القرآن المجيد إلا مختلطة مع الظواهر التى أشرت إليها سابقا، و لذلك فإنّ كتابه لا يعتبر كتابا مستقلا فى هذا الموضوع، و نكتفى بهذا القدر من الحديث عنه، و تكفينا من نماذجه النماذج التى سقتها من خلال منهجه.

---

(۱) انظر: ۷۳.

(۲) انظر: ۷۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۳۵

۵- تحصيل نظائر القرآن الكريم للحكيم الترمذى

أولا: المؤلف:

۱- مؤلف:

تحصيل النظائر هو: محمد بن على بن الحسن بن بشير التّرمذى المؤذن المعروف بالحكيم أبو عبد اللّه» «۱» ۲- مكانته:

قال عنه ابن النّجار فى «ذيل تاريخ بغداد» كان إماما من أئمة المسلمين» «۲» ۳- شيوخه:

من شيوخه: والده، و قتيبة، و على بن حجر، و أبو عبيد، و ابن أبى السفر، و علىّ بن خشرم، و صالح بن محمد الترمذى، و محمد ابن على الشفيقى، و سفيان بن وكيع، و يعقوب بن شيبة. «۳»

و من تلاميذه الذين رووا عنه و أخذوا منه:

أبو الحسن عی بن کردین بن سال العکبری، و أبو الحسین محمد ابن محمد بن یعقوب الحجاجی الحافظ النیسابوریّ، و أحمد بن عیسی الجوزجانی و آخرون.

۴- مکانته بین العلماء:

من المؤرخین الذین ذکروه فی مؤلفاتهم السّمعانی فی کتابه «الأنساب» فحینما سرد علماء «ترمذ» و مشایخها ذکر من مشایخها محمد بن علی الحکیم، و لم یزد علی ذلک شیئا و لم یقدّم له ترجمة کما

---

(۱) انظر لسان المیزان: ۵/ ۳۰۸.

(۲) السابق.

(۳) السابق.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۳۶

فعل مع علماء ترمذ. «۱»

و یبدو أن الترمذی لم یکن ذا باع طویل فی العلم، لأن السمعانیّ صنفه من مشایخ «ترمذ»، و لم ینظمه فی سلک علمائها، فبعد أن ذکر علماء «ترمذ» قال: و من مشایخها محمد بن علی الترمذی و لم یزد علی ذلک شیئا.

و من العجب أن یاقوت فی کتابه: معجم البلدان لم یشر إلیه فلم یذکر اسمه من بین علماء «ترمذ» حیثما تحدّث عن هذه المدینة «۲» و یظهر علی ما یبدو أن الحکیم الترمذیّ لم یکن من العلماء الموثّقین الذین یهتّم بهم المؤرخون، و لا أدلّ علی ذلک من أن ابن حجر ذکر فی کتابه أنه لم یقف علی ترجمة شافیة له» «۳» علی أن ابن حجر نقل نصا فی کتابه «لسان المیزان» یذکر فیه أن القاضی کمال الدین بن العدیم صاحب تاریخ حلب فی جزء له سمّاه: «الملحة فی الرّد علی أبی طلحة «نقد فیه الحکیم الترمذی نقدا جریحا لاذعا، فمن نقده للحکیم الترمذی قوله:

«و هذا الحکیم الترمذیّ لم یکن من أهل الحدیث، و لا راویة له و لا أعلم له نظر فیه و صناعة، و إنما کان فیه الکلام علی إشارات الصوفیّة، و الطرائق، و دعوی الکشف عن الأمور الغامضة و الحقائق حتی خرج فی ذلک عن قاعدة الفقهاء، و استحق الطعن علیه بذلک و الإزراء، و طعن علیه أئمة الفقهاء و الصّوفیة، و أخرجوه بذلک عن السّیرة المرضیّة.

و قالوا: إنه أدخل فی علم الشریعة ما فارق به الجماعة، و ملأ کتبه الفظیعة، بالأحادیث الموضوعة، و حشاها بالأخبار التی لیست

---

(۱) انظر الأنساب للسمعانی: ۳/ ۴۳.

(۲) معجم البلدان لیاقوت: ۲/ ۱۳.

(۳) لسان المیزان: ۵/ ۳۰۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۳۷

بمرویّة و لا مسموعة ... الخ.

و علق ابن حجر علی ذلک بقوله: قلت: و لعمری، لقد بالغ ابن العدیم فی ذلک، و لو لا أنّ کلامه یتضمّن النّقل عن الأئمة أنهم طعنوا فیه لما ذکرته» «۱» و مع هذا النّقد المرّ، فقد ذکره أبو نعیم فی «الحلیة» بخلاف ما ذکره کمال الدین بن العدیم، فقد قال عنه:

«صنف التصانیف الکثیرة فی الحدیث، و هو مستقیم الطریق، تابع للأثر، یردّ علی المرجئة و غیرهم من المخالفین» «۲»

۵- أخلاقه:

یبدو أن اتجاهه الصوفیّ له تأثیر کبیر فی مصنفاته، فهو إذا صنّف لا ینتظر الإشادة بتصانیفه، و لا یحسّ بالفخر بما کتب أو ألف فقد رووا عنه أنه قال: «ما وضعت حرفا علی حرف لینقل عنی و لا لینسب إلیّ شیء منه، و لکن کنت إذا اشتدّ علیّ وقتی أ تسلّی بمصنفاتی» «۳»

۶- مؤلفاته:

أ- نوادر الأصول، و هو کتاب مشهور (۴) و یذکر المحقق فی مقدمته لکتاب «تحصیل النظائر» أنه طبع فی أستانبول سنة ۱۲۹۳ م.

ب- ختم الولایة، قال ابن حجر:

إنه هجر بترمذ فی آخر عمره بسبب تصنیفه کتاب:

---

(۱) لسان المیزان: ۳/ ۳۰۹.

(۲) السابق.

(۳) السابق: ۳۰۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۳۸

«ختم الولایة، و علل الشریعة» فحمل إلی «بلخ» فأکرموه لموافقته لهم فی المذهب یعنی الرأی. «۱»

و یذکر المحقق فی مقدمته أنه طبع ببیروت ۱۹۶۵ م ج- الحج و أسراره طبع فی القاهرة ۱۹۶۹ م.

د- بیان الفرق بین الصدر و القلب، و الفؤاد و اللّب، طبع فی القاهرة سنة ۱۹۵۸ بتحقیق نقولا هیر.

ه- حقیقه الآدمیّة: طبع بالأسکندریة ۱۹۴۶ م.

و- الرّیاضة و أدب النفس طبع فی القاهرة ۱۹۴۷ م.

ز- تحصیل النظائر. و هو موضوع الدراسة، و قد قام بتحقیقه الأستاذ حسنی نصر زیدان- کلیة أصول الدین جامعة الأزهر. «۲»

وفاته:

ذکر ابن حجر أنه عاش إلی حدود العشرین و ثلاثمائة و عاش نحوا من تسعین سنة، و اللّه أعلم. «۳»

---

(۱) السابق.

(۲) انظر مقدمة التحقیق.

(۳) لسان المیزان: ۵/ ۳۱۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۳۹

ثانیا: تحصیل نظائر القرآن الکریم

یبدو أن الحکیم الترمذی اطّلع علی المؤلفات التی سبقته فی هذا الحقل مثل: الأشباه و النظائر «لمقاتل» و الوجوه و النظائر لهارون، «و التصاریف» ل «یحیی بن سلام» و هذه المؤلفات سارت علی نمط واحد، و التزمت منهجا معیّنا لم تحد عنه فی معالجتها لظاهرة الکلمات المشترکة فی القرآن الکریم، حیث إن بعض الکلمات القرآنیة ذات دلالات مختلفة مع اتفاقها فی الکلمة الواحدة.

و هذه المنهج فرض نفسه علی کل المؤلفین فی الوجوه و النظائر سواء سبقوا الحکیم الترمذی أم جاءوا من بعده.

و یبدو مرّة أخری أن منهج الحکیم الترمذیّ منهج متمیّز، لم یسبق إلیه، و لم یحاول أن یقلد من سبقه فی تناول الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم.

و منهجه یدور حول محور واحد، و هو أنه لا اشتراک فی الکلمة القرآنیة، فالکلمة القرآنیة لها معنی واحد فی الوضع اللغوی، فمهما ابتعدت عنه، و اتجهت إلی معانی أخری متنوعة، و لها دلالات متباینة، فإنها دائما مشدودة إلی المعنی اللغوی الذی وضع لها، لأنها لا تستطیع الفکاک عنه، و التهرّب منه، فهی منبثقة منه، منجذبة إلیه، یطل بوجهه فی کل معنی یبدو من أول و هلة أن الصلة بینه و بین المعنی اللغوی الوضعی مفقودة، و لکنه عند التحلیل و التعمق، نجد أن هذا المعنی موتبط ارتباطا وثیقا بوضعه اللغوی الثابت الذی تمثله الکلمة القرآنیة.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۰

و من أجل هذا نستطیع أن نقول: إن الحکیم التّرمذی یذهب مذهب من یمنع المشترک اللفظی فی القرآن الکریم.

و عند النّظرة الفاحصة إلی مذهب الحکیم الترمذی فی منع المشترک اللفظی نجد أنّ الترمذی یذهب مذهب معاصره ابن درستویه المتوفی ۳۴۷ ه علی حین توفی الحکیم الترمذی علی القول الراجح ۳۱۸ ه.

فالرّجلان متعاصران، و لا ندری منّ الذی أثر فی الآخر، کل الذی نعلمه أن ابن درستویه- کما سبق بیانه- کان یمنع وقوع المشترک اللفظی فی اللغة لعدة أسباب منها:

۱- أنه لیس من الحکمة و الصواب أن یقع المشترک اللفظی فی کلام العرب لأنه یلبس.

۲- لو جاز وضع لفظ واحد للدلالة علی المعنیین المختلفین کان ذلک تعمیة و تغطیة للغة التی یفترض فیها الإبانة و الوضوح.

۳- و یقدّم ابن درستویه مثالا لذلک مجیء: فعل و أفعل لمعنیین مختلفین، فمن لا یعرف العلل، و یتعمق فی اللغة یحکم بأنهما مشترکان فی اللفظ مختلفان فی المعنی، مع أنهما فی الحقیقة لمعنی واحد» «۱» و من الأدلة التی تشیر فی وضوح إلی إنکار الحکیم التّرمذی وقوع المشترک اللفظیّ فی القرآن الکریم تناوله بعض الکلمات القرآنیة التی تبدو فی ظاهرها مشترکة، و عند التحلیل و التدقیق یتبین أن بینها و بین الاشتراک بونا بعیدا.

و قد نصّ علی ذلک صراحة، إذ ذکر فی مقدمة کتابه ما نصّه:

---

(۱) انظر ما سبق.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۱

«و قد نظرنا فی هذا الکتاب المؤلف فی نظائر القرآن الکریم، «۱» فوجدنا الکلمة الواحدة مفسّرة علی وجوه، فتدبّرنا ذلک، فإذا التفسیر الذی فسّره، إنما اختلفت الألفاظ فی تفسیره، و مرجع ذلک إلی کلمة واحدة، و إنما انشعبت حتی اختلفت ألفاظها الظاهرة الأحوال، التی إنما نطق الکتاب بتلک الألفاظ من أجل الحادث فی ذلک الوقت» «۲» و یقدم الحکیم الترمذی أمثلة لذلک، من هذه الأمثلة:

۱- کلمة الهدی:

فقد جاءت علی ثمانیة عشر وجها، فالحاصل من هذه الکلمة:

کلمة واحدة فقط، و ذلک أن الهدی: هو المیل، و یقال فی اللغة: رأیت فلانا یتهادی فی مشیته، أی یتمایل، و منه قوله تعالی: إِنَّا هُدْنا إِلَیْکَ «۳» أی ملنا إلیک، و منه سمیت الهدیّة: هدیة، لأنها تمیل بالقلب إلی مهدیها، و أن القلب أمیر علی الجوارح، فإذا هداه اللّه لنوره: أی أماله إلیه لنوره: اهتدی أی: استمال، و قد قال فی تنزیله یَهْدِی اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ یَشاءُ «۴» فهذا أصل الکلمة، ثم وجدنا تفسیر الهدی:

۱- البیان: فإنما صار الهدی بیانا فی ذلک المکان، لآن البیان إذا وضح علی القلب بنور العلم: مدّ ذلک النّور القلب إلی ذلک الشیء و أماله إلیه.

۲- الإسلام: و إنما صار الهدی فی المکان الآخر «الإسلام»، لأنه إذا مال القلب بذلک النور إلی ذلک الشیء الذی تبین له: انقاد العبد و أسلم، و مدّ عنقا إلی قبوله.

---

(۱) لعله یقصد بعض الکتب التی وضعها المؤلفون قبله أو فی عصره.

(۲) انظر: تحصیل النّظائر: ۱۹.

(۳) الأعراف: ۱۵۶.

(۴) النور: ۳۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۲

۳- التوحید: و إنما صار الهدی التوحید فی المکان الآخر، لأنه إذا مال القلب إلی ذلک النور: سکن عن التردد، و اطمأن إلی ربّه فوحّد. «۱»

و أخذ الحکیم الترمذی یسرد أقوال أصحاب الوجوه و النظائر فی هذه الوجوه التی بلغت ثمانیة عشر وجها، مبیّنا أن هذه الوجوه جمیعا لا تحمل معانی مستقلة عن معناها اللغویّ الوضعی، لأنها کلها تنبع من منبع واحد و هو المیل کالجداول التی تنبع من النهر و مصدرها جمیعا النهر، لأنها بدونه لا تکون جداول.

۲- الإسلام:

قال الحکیم الترمذی ما نصّه:

و أما قوله «الإسلام»، علی کذا وجه: فالإسلام مشتقّ من التّسلیم، فالعبد إذا جاءه نور الهدایة: عرف ربّه، و اطمأن إلیه، و سکنت نفسه و استقر قلبه بالمعرفة الواردة علی قلبه، فانقاد له بأن یأتمر بکلّ ما یأمره به، فذاک من العبد تسلیم النفس إلی ربه عبودة.

۱- الإیمان: و إنما سمی «مؤمنا» لاستسلام قلبه، و طمأنینة نفسه فالإیمان و الإسلام من العبد فی عقد واحد، لما عرفه استقر قلبه، و اطمأنت نفسه، فلزمه اسم الإیمان لطمأنینته، و سلم نفسه للّه عبودة بکل ما یأمر فلزمه اسم الإسلام، فهذان اسمان لزماه بهذا العقد الواحد الذی اعتقده بقلبه، ثم اقتضی الوفاء بهذا الإیمان و الإسلام إلی یوم یموت فإن وفیّ: دخل الجنة بغیر حساب، و إن وفیّ ببعض و ضیّع بعضا: بقی فی الموقف للحساب، فإنما وقع الحساب علی الموحدین لهذا،

---

(۱) تحصیل نظائر القرآن الکریم: ۳۱- ۳۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۳

و العبد من ربه بین أمرین:

أ- بین أمر حکم اللّه علیه به مثل: العز و الذل، و الغنی و الفقر، و الحب و الکره، فاقتضی له الوفاء بأن یطمئن إلی حکمه کما اطمأن إلیه فیرضی بما حکم، فإن جزع: حوسب، و إن رضی: أکرم و أثیب علی وفائه.

ب- و بین أمر أمره أن یفعله مثل الفرائض، و اجتناب المحارم، فإذا وفی بهذا فهو مسلم، لأنه قد سلم نفسه إلیه عند کل أمر و نهی، و ما ضیع منه فالحساب لازم، و هو موقوف بین عفو أو عقوبة. «۱»

و هذه الوجوه التی ذکرها أصحاب الوجوه و النظائر بالنسبة لمعانی الإسلام أرجعها الحکیم الترمذی إلی وجه واحد، و هو التسلیم أی تسلیم المؤمن نفسه إلی ربه عبودة.

و الواقع أن الحكيم الترمذيّ فی مذهبه الذی ذهب إليه ضيّق واسعا و حاول أن يحبس البحر المتلاطم من المعانی القرآنية فی قمقم سليمان فالألفاظ محدودة، و المعانی غير متناهية، لأنها تتطّور باستمرار و تتلون بلون البيئة التی تعيش فيها.

و قد بينت فيما سبق أن هناك كلمات قرآنية خرجت عن وضعها اللغوی الذی وضع لها فی العصر الجاهليّ، و حوّلها القرآن الكريم إلى معانی مستقلة عن معناها اللغوی الذی وضع لها.

و كما خالفه أصحاب الوجوه و النظائر قديما خالفه أصحاب اللغة المحدثون.

فمن البدهی أن اللفظ فی أول وضعه كان يدل على معنى واحد ثم

---

(۱) تحصيل النظائر: ۱۲۲، ۱۲۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۴

تولّد من هذا المعنى الواحد عدّة معان، و هذا التوالد هو ما نسميه تطوّر المعنى:

«و هذا التطوّر يسير ببطء و تدرج، فتغير مدلول الكلمة مثلا لا يتمّ بشكل فجائی سريع، بل يستغرق وقتا طويلا، و يحدث عادة فی صورة تدريجية، فينتقل إلى معنى آخر قريب منه، و هذا إلى ثالث متصل به و هكذا دواليك حتى تصل الكلمة أحيانا إلى معنى بعيد كل البعد عن معناها الأول» «۱» هذه ناحية.

و ناحية أخرى تتضّح فی مذهب الحكيم الترمذی و هی ظاهرة التكلف فی كل الكلمات التی تناولها، فنحن لا نستطيع أن نعرف المعنى الأول الذی وضع للكلمة معرفة دقيقة، فقد يكون المعنى الأول هو المعنى المتطور عن المعنى الثانی، و هكذا، ثم إن الألفاظ يختلف بعضها من قبيلة إلى قبيلة و من عصر إلى عصر.

و ناحية ثالثة: لو سرنا على مذهبه لتوقفت اللغة من قديم، و تحجّرت و أصبحت أثرا بعد عين، و تتحول إلى كائن ميت، و ليس بكائن حی و هذا يخالف الواقع، فاللّغة ظاهرة اجتماعية عاشت فی كل عصورها مرفوعة الرأس مهيبة الجانب، لأنها حيّة فی تطوّر ألفاظها و نموّ معانيها، و إشعاع دلالتها مما جعلها لغة الخلود.

على أية حال كانت، فنحن و إن كنا على خلاف مع الحكيم الترمذی فی مذهبه أو رأيه إلّا أننا نرى أنها لفتة علميّة انفرد بها فی ميدان الوجوه و النظائر، و لم يسبقه أحد إليها من قبل، و لم يحاول أن يقلده فيها أحد من بعد.

---

(۱) انظر: علم اللغة للدكتور على عبد الواحد وافی: ۳۱۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۵

على أن الذی يدعو إلى العجب أيضا أن الحكيم الترمذی كما جار على المعانی المختلفة للفظة الواحدة فيما يسمّى المشترک اللفظیّ جار على الألفاظ المتعدّدة للمعنى الواحد فيما يسمّى الترادف، فقد بين محقق تحصيل النظائر أن له كتابا عنوانه «الفروق و منع الترادف «۱» حيث يرى أن اللفظ له وضع ثابت مهما تغيرت الأحوال، و اختلفت المقامات و كتاب الفروق يذكر المحقق أنه تحت الطبع فی القاهرة و يبدو أن أبا هلال العسكری الذی جاء بعده «۲» كان متأثرا به، و فكرة عدم الفروق بين الألفاظ لعله متأثر فی مجالها بالحكيم الترمذی.

بقی بعد هذا أن نشير فی إيجاز إلى منهج الحكيم الترمذی فی كتابه

منهجه:

۱- تفسير الكلمة القرآنية على أساس وضعها أولا، ثم يتناول معانيها الأخرى، ليربطها بالمعنى اللغوی الوضعیّ لها:

فکلمة «أحس» «۳» یفسّر معناها اللغوی، فیقول:

«و أما قوله:» أحس «علی کذا وجه: فالإحساس هو علم النفس و هو وجود النفس خبر الأشیاء، و إنما سمیت الحواس الخمس حواسا لأنهن یجلبن الخبر إلی النفس».

ثم ینتقل بعد ذلک إلی معنی آخر ل «أحس» محاولا ربطه بمعناه اللغوی، فمن معانی أحسّ: عرف.

یقول: «و إنما صار أحسّ فی هذا المکان یعنی: عرف، لأن النفس عرفت ما عاینت» «۴»

---

(۱) انظر: مقدمة تحصیل النظائر: ۱۵.

(۲) قال السیوطی فی البغیة: ۱/ ۵۰۷:

«و قال یاقوت لم یبلغنی شیء فی وفاته إلا أنه فرغ من إملاء: الأوائل» یوم الأربعاء لعشر خلت من شعبان ۳۷۵ ه.

(۳) من قوله تعالی: أَحَسَّ عِیسی مِنْهُمُ الْکُفْرَ آل عمران: ۵۲ و غیرها.

(۴) تحصیل النظائر: ۱۳۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۶

۲- الاستشهاد بالقرآن الکریم، لیقوّی ما یری، و یدعم ما یقول:

فالظن تفسیره اللغوی هو: «الشیء الذی یتراءی للقلب، فیحسب أنه هکذا و التهمة مقرونة به لا- یقین هناک، فإذا غلب علی القلب حسن الظنّ صار علما، و إذا لم یغلب فهی محسّة مع التهمة» ثم یستدل بالقرآن بأن الظن قد یکون علما فیقول:

«و إنما صار ها هنا الظن «علما» فی هذا المکان حیث یقول:

* و ظن داود أنما فتّناه* «۱» أی علم، لأن الملائکة دخلت علیه المحراب بتلک الخصومة، فضربت له المثل حیث قال اللّه تعالی: إِنَّ هذا أَخِی لَهُ تِسْعٌ وَ تِسْعُونَ نَعْجَةً وَ لِیَ نَعْجَةٌ واحِدَةٌ «۲» فمن ذلک المثل المضروب تراءی له سوء فعله، فصار، ما تراءی له ظنا.

ثم یقول: «و إنما صار الظنّ ظنا فی مکان آخر، لأنه لم یکن مع یقین، و لا انکشف له علم ذلک عن الغطاء فلذلک قال اللّه تعالی: وَ ما نَحْنُ بِمُسْتَیْقِنِینَ «۳» ۳- و إلی جانب الاستشهاد بالقرآن الکریم نجد أنه، یستشهد بالحدیث الشریف و ذلک عند تعرضه لکلمة «الذکر»، فمن الذکر التکبیر و هو وصف اللّه تعالی بالکبریاء لقوله تعالی: وَ لَهُ الْکِبْرِیاءُ فِی السَّماواتِ وَ الْأَرْضِ «۴» و من أجل إثبات هذا المعنی، و تقریره فی النفسّ یقول:

و روی عن رسول صلی اللّه علیه و سلم أنه قال: «یقول اللّه العظمة إزاری، و الکبریاء ردائی، فمن نازعنی فیهما ألقیته فی النار» «۵»

---

(۱) ص: ۲۴.

(۲) ص: ۲۳.

(۳) الجاثیة: ۳۲. و انظر تحصیل النظائر: ۱۰۶، ۱۰۷.

(۴) الجاثیة: ۳۷.

(۵) تحصیل النظائر: ۶۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۷

۴- و من منهجه أنه تغلب علیه الصّوفیة و الوعظ، و لعلّ السبب فی ذلک أنه اشتغل بالتّصوّف و الفلسفة و له فیه مؤلفات أشرنا إلیها من قبل، و هی:

۱- حقیقة الآدمیة، ۲- الریاضة و أدب النفس.

۳- بیان الفرق بین الصدر، و القلب، و الفؤاد و اللب.

۴- ختم الأولیاء.

و لهذا السبب نراه لا یسیر علی نمط واحد فی کتابه، فبعض الکلمات مثل الأسباب «۱» و «السّوی» «۲» لا تتجاوز نصوصها أربعة أسطر علی حین نجد کلمة «الذکر» استوعبت من کتابه سبع عشرة صفحة. «۳»

و بعد، فإن هذا الکتاب یعتبر تألیفا فریدا فی الوجوه و النظائر اعتمد فیه الرجل علی مذهب من لا یری الاشتراک اللفظی فی اللغة إلی جانب أن الصّوفیة التی تدعو إلی تهذیب النفس، و تطهیر القلب، و تصفیة الروح حیث أطال فیها القول و یخاصة عند تعرّضه لکلمة: «الذکر» کانت مسیطرة علیه.

---

(۱) تحصیل النظائر: ۱۵۳.

(۲) السابق: ۱۴۷.

(۳) من ص ۵۱ إلی ۶۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۸

نماذج من: تحصیل النظائر أولا: فی مجال الأسماء ۱- قانتون

و أما قوله: قانتون» «۱» علی کذا وجه، فالقنوت: المقابلة، و هو أن تقابل بوجهک و بدنک عظمته، فتقف بقلبک بین یدی عظمته، و تقابل ببدنک الوجهة التی وجّهت لها، و هی معلّمة، و هی: الکعبة، فذاک منه إعطام له، و لذلک قیل: القنوت «الطاعة» لأن الطاعة من الإعطاء.

و یقال: أطاع و أعطی، فأطاع بقلبه و بدنه، فما کان بقلبه و بدنه یقال: أطاع، و ما کان من ماله یقال: أعطی، ألا تری أنه قال: أعطی من نفسه ما أردنا، و أعطی من قلبه ما أردنا، فتلک الطاعة، و أما المعصیة التی هی ضد الطاعة، فامتناع النفس عندما دعیت و مدک الحق إلیه.

فإذا اشتد و امتنع: قیل عصی و اعتصی، و تعیّص، أی: اشتد و لم ینقد و لم یلن، و إذا دعوته فأجاب، و مدّ الحق العنق إلی الدعوة فانقاد، قیل أطاع أی أعطی من نفسه ما أرید منه «۲».

---

(۱) تحصیل النظائر: ۵۰.

(۲) الروم: ۲۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۴۹

۲- الجبار

و أما قوله «الجبار» «۱» علی کذا وجه: فالجبّار الذی یجبر الأشیاء قهرا، و یحملهم علی مشیئته، أحبّوا أو کرهوا، و الجبر هو أن یجبر الشیء المکسور، فإنما قیل جبر، لأنه العظم علی العظم حتی اتصل، و إنما قیل أجبره أی حمله علی ذلک الشیء کرها حتی فعل و جبر.

و هو متعد و لازم، و أجبر هو متعد فقط، و قیل فی بعض الرجز:

«قد جبر الدّین إلا له فجبر» «۲» أی أن الإله جبر الدّین فجبر الدّین بنفسه من فعل اللّه به.

۱- القتال علی الغضب: و إنما صار الجبار «القتال علی الغضب» الذی یضرب علی الغضب، لأنه حمله ذلک علی القتل و الضرب.

۲- المسلط: و إنما صار فی مکان آخر «المسلط» لأنه یسلّط حتی یقهر، و یحملک علی المکروه.

۳- قوم عاد: و إنما صار فی مکان آخر «قوم عاد» «۳» فی طول قامتهم لأنهم کانوا یقهرون الخلق بما أعطوا من عظم الخلق، فمرجع ذلک کله إلی القهر «۴».

---

(۱) انظر الحشر: ۲۳، و لم ترد فی القرآن الکریم کصفة من صفات اللّه تعالی إلّا فی هذا الموضع فقط، و إن تکرر ذکر هذه الکلمة و مشتقاتها فی القرآن الکریم أکثر من مرة بالنسبة للمخلوقین.

(۲) العجاج: دیوانه: ۴، و هو أول بیت من قصیدته التی بدأ بها الدیوان، و فی هذه القصیدة یمدح عمر بن عبد اللّه بن معمر، من شواهد الخصائص: ۲/ ۲۶۳، و الاقتضاب فی شرح أدب الکتاب: ۴۰۷، و الأشمونی: ۴/ ۲۴۱.

(۳) فی قوله تعالی: وَ إِذا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِینَ الشعراء: ۱۳۰.

(۴) تحصیل النظائر: ۱۵۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۰

ثانیا: فی مجال الأفعال اطمأن

و أما قوله «اطمأن» علی کذا وجه، فقوله اطمأن من الطّمو، یقال «طمّ علی الشیء» إذا غطاه و قهره حتی سکن و ذلّ، و طمی الماء إذا علا موجه و تیاره و غلب علی المیاه حوله.

فالنّون فی قوله «اطمأن» زائدة فی الکلمة لتقویة الکلمة. و کل شیء صیرت له قائمة، فقد قوّیته، و صیرت له قرارا، من أجل ذلک سمّی الحوت الذی علیه قرار الأرض «۱» «نونا».

۱- السکّینة: فإنّما صار اطمأن فی هذا المکان «السکّینة» «۲»، لأنه غطّاه و سکّنه.

۲- الخبت، و إنما صار الاطمئنان فی مکان آخر «الخبت» لأن الخبت، ما تطامن من الأرض، أی، اتّضع و انهبط و منه قوله تعالی: ... الْمُخْبِتِینَ «۳».

---

(۱) ذکر المحقق أن هذه خرافة تلقاها القدامی بلا- تمحیص، و تناقلوها بما فیها من أخطاء و قد ثبت أن الأرض تسبح فی الفضاء الکونی ... و صعود الإنسان إلی القمر و النزول علی سطحه، کل ذلک دلیل صدق و شاهد حق علی أن الأرض لا تستقر علی حوت أو علی سمکة انظر هامش: ۱۱۱، و الحقیقة أنها أخبار سماعیّة، و قد رواها صفوة من المحدثین و المؤرخین فالألوسی یقول: النون، قیل إنه اسم الحوت الذی علیه الأرض یقال له: الیهموت بفتح الیاء و سکون الهاء، و استدل علی ذلک بما رواه الضیاء فی المختار و الحاکم و صحّحه، و روی جمع عن ابن عباس أن اللّه خلق النون منبسطة علیه الأرض، انظر تفسیر الألوسی: ۲۹/ ۱۳، و من المؤرخین الذین رووا ذلک سبط ابن الجوزی المتوفی ۶۵۴ فقد نصّ علی ذلک فی باب خلق الأرضین، فقال: أول ما خلق اللّه العالم فجری بما هو کائن ... ثم خلق النون، و هو الحوت الذی یحمل الأرض، فبسط الأرض علی ظهره. انظر: مرآة الزمان: ۱/ ۵۷. و فی رأیی أن هذه أمور سمعیّة یجب التوقف إزاءها بدون إنکار.

(۲) من قوله تعالی: هُوَ الَّذِی أَنْزَلَ السَّکِینَةَ فِی قُلُوبِ الْمُؤْمِنِینَ الفتح: ۴.

(۳) من قوله تعالی: وَ بَشِّرِ الْمُخْبِتِینَ الحج: ۳۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۱

فالمخبث المطمئن إلی ربه و قلبه متطامن، أی منحدر لیستقر فیه الشیء «۱».

ثالثا: فی مجال الظروف أنّی

«و أما قوله: «أنی» فإنها تقع علی الصّفات علی «کیف» «۲» «و من أین» «۳»، و من القائم کالاستفهام» «۴».

رابعا: فی مجال الحروف إن

و أما قوله فی تفسیر إن: فإنّ «إن» حرفان من حروف المعجم، ففی الألف القوة، و فی النون القوام، لأن الأصل القوة فیها، فإن طلب طالب من أین هذا؟ قیل له:

هذه الحکمة العلیا، و هی حکمة الحکمة مستورة عن الخلق إلا أنبیاء اللّه و أهل الصفوة من أولیائه المختصین بمشیئته: فاکتف بهذا القدر بینا، فإن العلوم کلها فی حروف المعجم لأن مبتدأ العلم: أسماء اللّه، و منها خرج الخلق و التدبیر فی أحکام اللّه حلاله و حرامه، و الأسماء من الحروف ظهرت، و إلی الحروف رجعت فهذا مخزون من العلم، لا یعقله إلا أولیاؤه الذین عقولهم عن اللّه عقلت، و قلوبهم باللّه تعلقت، فولهت فی أولوهیته، فهناک کشف الغطاء عن هذه الحروف، و عن الصفات- صفات الذات- فقوله «إن» إنما هو ألف و نون مخففة، فالألف عماد، و النون قوام، فربما احتاج أمر إلی قائمتین، فزید نون أخری، فأدغمت إحداهما فی الأخری، فاشتدتا، فقیل «إنّ مشددة» و ربما استغنی بإحداهما

---

(۱) تحصیل النظائر: ۱۱۱.

البقرة: ۲۵۹.

آل عمران: ۳۷.

(۲) فی قوله تعالی: أَنَّی یُحْیِی هذِهِ اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِها.

(۳) کقوله تعالی: أَنَّی لَکِ هذا قالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.

(۴) تحصیل النظائر: ۲۰۵، ۲۰۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۲

عن الأخری، کقوله «إن» مخففة، فما کانت مشددة فمن قوتها عملت فی الأسماء فنصبتها، و ما کانت مخففة لم تعمل فی الأسماء و حلت محل «ما» کقوله تعالی: إِنِ الْکافِرُونَ إِلَّا فِی غُرُورٍ «۱» یقول:

ما الکافرون إلا فی غرور، و إذا اشتدت بأن صارت نونین نصبت الاسم، کقوله تعالی: إِنَّ الْمُنافِقِینَ هُمُ الْفاسِقُونَ «۲».

و نکتفی بهذا القدر من النماذج التی ظهرت لنا فی وضوح أن الحکیم الترمذی مفسّر لغویّ لا یؤمن بالاشتراک اللفظیّ فی کتاب اللّه، و یخلط تفسیره بالتّعبیرات الصّوفیة التی نلمس فیها ألفاظ الوجد و الحبّ و الشّوق إلی الذات الإلهیّة، و تفسیر الحروف الأبجدیة تفسیرا صوفیا لا یدرکه إلا أولیاؤه الذین عقلوهم عن اللّه عقلت، و قلوبهم باللّه تعلّقت، فولهت فی ألوهیته، فهناک کشف الغطاء عن هذه الحروف «۳».

---

(۱) الملک: ۲۰.

(۲) انظر: ۱۰۵ من الکتاب.

(۳) التوبة: ۶۷، و انظر: ۱۰۴، ۱۰۵ من التحصیل.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۳

۵- الأشباه و النظائر- فی الألفاظ القرآنیة التی ترادفت مبانیها و تنوعت معانیها للثعالبی.

۱- المؤلف:

هو أبو منصور عبد الملک بن محمد بن إسماعیل الثعالبی، و قد حقق هذا الکتاب الأستاذ محمد المصری نشر مکتبة سعد الدین بدمشق سنة ۱۹۸۴ ه.

و الثعالبی قال عنه ابن الأنباری: کان أدیبا فاضلا، فصیحا بلیغا «۱» و اختلف المؤرخون فی سنة وفاته، و قد أشار إلی هذا الاختلاف المحقق فی مقدمته حیث ذکر أنه توفی سنة ۴۲۹ ه علی رأی ابن خلکان و ابن کثیر و أبی الفداء، و علی رأی ابن شاکر الکتبی، و ابن قاضی شهبة و ابن العماد الحنبلی ذکروا أنه توفی فی حوادث سنة ۴۳۰ ه «۲» و ما یجدر ذکره أن محقق: «التمثیل و المحاضرة للثعالبی» ذکر فی مقدمة تحقیقه أن ولد سنة ۳۵۰ و قد أجمع علی ذلک کل من أرّخ له أو ذکره .... لأنه «کان من بیت یشتغل أهله بحرفة خیاطة جلود الثعالب، فنسب إلی صناعته» «۳» ۲- الشک فی نسبة کتاب «الأشباه و النظائر للثعالبیّ لم یرد ذکر هذا الکتاب ضمن مؤلفات الثعالبیّ.

و قد قام الأستاذ عبد الفتاح الحلو فی مقدمة کتاب التمثیل و المحاضرة بإحصاء دقیق لمؤلفات الثعالبیّ فی ضوء کتب الطبقات

---

(۱) نزهة الألباء: ۳۶۵.

(۲) انظر مقدمة التحقیق: ۱۷ و مقدمة تحقیق:

«التمثیل و المحاضرة للثعالبیّ» کتبها المحقق عبد الفتاح الحلو: ۲۳.

(۳) انظر مقدمة التمثیل و المحاضرة: ۴

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۴

و التاریخ، و قد استوعبت هذه المؤلفات التی أحصاها المحقق و التی بلغت ۸۴ مؤلفا، فلم أعثر علی هذا الکتاب من بین هذه المؤلفات مما یدعو إلی الشک فی نسبة هذا الکتاب إلی الثعالبی. «۱»

و لم یجزم محقق الأشباه و النظائر للثعالبی بأن الکتاب له، و إنما نسبه إلیه میلا إلی جانب الترجیح لا التحقیق.

و بیان ذلک ما ذکره المحقق من أنه «جاء فی مستهل مخطوطة هذا الکتاب ما یلی:

قال وحید دهره و فرید عصره رأس النبلاء، و تابع الفضلاء الثعالبیّ قدّس سرّه، و علیّ ذکره ... ثم قال المحقق:

«لم یذکر اسم مصنفه، و لا کنیته، و لا أی أمر آخر نهتدی به إلی معرفه أیّ ثعالبی هو، و الثعالبة کثر» «۲» و حاول المحقق أن یثبت هذا الکتاب للثعالبی لأنه لیس هناک دلیل فاصل فی نسبة الکتاب إلیه علی وجه التحقیق و التأکید و من محاولته أنه ترجم للثعالبة من رجال القرن الثالث الهجری إلی القرن الحادی عشر.

و قد أثبت فی ضوء هذه التراجم أنه لا یوجد ثعلبی من هؤلاء الثعالب یستحق أن ینسب إلیه هذا الکتاب.

و محاولة ثانیة قام بها المحقق و هی أنه «اعتمد أقوال و آراء أعلم علماء اللغة فی القرنین الثالث و الرابع الهجریین .... و لیس فیه نقول و آراء لعلماء متأخّرین البتّة»

---

(۱) انظر مقدمة تحقیق التمثیل و المحاضرة من ص ۱۰ إلی ۱۷.

(۲) انظر مقدمة تحقیق الأشباه و النظائر.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۵

و محلولة ثالثة هی: اعتماده شواهد الشعر الذی یحتج به قدامی المصنفین کشعر ذی الرمة و جریر و رؤبة و غیرهم» «۱».

و فی رأیی أن هذه أدلة لیست قاطعة فی أن الکتاب للثعالبی کیف یؤلف الثعالبی فی موضوع خطیر مثل: «الأشباه و النظائر فی القرآن» ثم یجهل هذا المؤلف علماء الطبقات، و رجال التاریخ مع أنهم ذکروا له مؤلفات لیس لها قیمة علمیّة بالنسبة للقیمة العلمیة لکتاب «الأشباه و النظائر».

و یبدو أن محقق الأشباه و النظائر للثعالبی لم یطلع علی نسخة: «نزهة الأعین النواظر فی علم الوجوه و النظائر لابن الجوزی المتوفی ۵۹۷ ه مخطوطا کما لم یطلع علیه محققا مطبوعا لأن کتاب الأشباه و النظائر طبع ۱۹۸۴، و کتاب ابن الجوزی طبع ۹۸۵ و له العذر فی ذلک.

و لقد أثبت محقق کتاب ابن الجوزی الأستاذ محمد عبد الکریم کاظم أن الکتاب لیس للثعالبی بأدلة لا تقبل النقاش، لأنها أدلة قاطعة فاصلة فی هذا الموضوع، فما أدلة المحقق فی نفیه هذا الکتاب عن الثعالبی؟ الأدلة هی ما یلی:

یقول المحقق ما نصه: «الثعالبی (۴۲۹ ه) نسب إلیه کتاب:

«الأشباه و النظائر» و نسخته المخطوطة موجودة فی معهد المخطوطات العربیة تحت رقم (۱۰ تفسیر) و بعد حصولی علی مصورتها و دراستها بصورة جیدة تبین لی أن الکتاب المذکور ما هو إلّا نسخة مختصرة من کتاب: «نزهة الأعین النواظر فی علم الوجوه و النظائر».

---

(۱) انظر مقدمة التحقیق: ۷ و ما بعدها.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۶

لابن الجوزی، و جاء الاختصار بصورة توحی کأنه کتاب آخر، و لم أتوصل إلی هذه النتیجة إلّا بعد عثوری علی دلیلین یؤیدان ما أقول، و هما:

أ- هناک نقولات قلیلة جدا فی الکتاب عن الخطیب التبریزیّ المتوفی ۵۰۲ ه، إذ من غیر الممکن أن الثعالبی ینقل عن أحد عاش بعده.

ب- فی الکتاب إشارة واحدة فی باب «النور» تقول:

قال شیخنا علی بن عبد اللّه، و من المعلوم أن الشیخ علی بن عبد اللّه الزاغونی هو شیخ من شیوخ ابن الجوزی الذی أخذ عنه ابن الجوزی العلم فترة طویلة من عمره.

«و بهذین الدلیلین یزول الشک فی تکید صحّة عدم نسبة الکتاب إلی الثعالبی» «۱».

و نضیف إلی هذین الدلیلین دلیلا ثالثا ذکره الأستاذ محمد عبد اللّه الجادر فی کتابه: «الثعالبی ناقدا و أدیبا» قال: «توجد فی معهد إحیاء المخطوطات بجامعة الدول العربیة مخطوطة بهذا العنوان [الأشباه و النظائر] برقم «۵۲» منسوبة إلی الثعالبی و هی فی الکلمات المتشابهة فی اللفظ، المختلفة فی المعنی فی القرآن الکریم.

و منهج الکتاب و مادته یخالفن ما هو مألوف فی کتب الثعالبی و لعله لثعالی آخر» «۲». المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی ۱۵۶ ۱ - المؤلف: ..... ص : ۱۵۳

---

(۱) مقدمة تحقیق کتاب ابن الجوزی: ۵۰.

(۲) انظر الثعالبی ناقدا: ۱۶۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۷

منهج الأشباه و النظائر المنسوب إلی الثعالبیّ

الواقع بعد قراءتی الکتابین: کتاب الثعالبی، و کتاب ابن الجوزی رأیت المنهج واحدا، و الکلمات القرآنیة فی الکتابین هی هی من حیث الترتیب و التتابع، فمثلا نجد ابن الجوزی بدأ کتابة بکلمة «الاتّباع» و فعل کذلک ثعلب فبدأ کتابه بالاتّباع و تتالت الکلمات بعد ذلک وفق الحروف الأبجدیة ابتداء من الألف و انتهاء إلی الیاء.

لکن الذی نلحظه فی کتاب الثعالبی أنه أسقط کثیرا من الکلمات التی أتی بها ابن الجوزی، و لم یأت ببدیل لها مما یدلّ علی أن الکتاب ملخص من کتاب ابن الجوزی، فابن الجوزی بدأ بکلمة: «الاتباع» فباب: «أخلد» فباب «الأذان» فباب «الاستطاعة» فباب الاستغفار الخ.

و الثعالبی بدأ ب «الاتباع» بدون ذکر باب، لأنه أسقط هذه الکلمة فی جمیع الکلمات التی ضمها کتابه، «ف» أخلد «ف» الاستطاعة «ف» الاستغفار» الخ.

و بالمقارنة بین هذه الکلمات فی الکتابین نجد أن الکتاب المنسوب إلی الثعالبی أسقط کلمة «الإذن» و علی هذا النحو أسقط الثعالبی الکثیر من الکلمات التی احتواها کتاب ابن الجوزی، و قد بلغت الکلمات التی ضمّها کتاب الثعالبی ۸۳ کلمة علی حین بلغت الکلمات فی کتاب ابن الجوزی ۳۲۴ کلمة مما یدلّ دلالة واضحة علی أن الکتاب المنسوب إلی الثعالبی ملخص موجز لکتاب ابن الجوزی من حیث الاقتصار علی بعض الکلمات، و حذف الکلمات الأخری.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۸

و من حیث النصوص نجد أن النصوص طبق الأصل فی الکتابین من حیث الألفاظ، و الجمل، و الاستشهاد، و طریقة التناول غیر أن کتاب الثعالبی یقتصر علی بعض الأوجه، حیث یحذف بعض العبارات التی ضمّها کتاب ابن الجوزی، و الأمثلة علی ذلک ما یلی:

۱- قال ابن الجوزیّ: الأصل فی الاتباع: أن یقفوا المتبع أثر المتبع بالسعی فی طریقه، و هو یستعار فی الدین و العقل و الفعل.

و ذکر أهل التفسیر أنه فی القرآن فی هذین الوجهین: فمن الأول قوله تعالی فی طه: فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ «۱» و فی الشعراء: فَأَتْبَعُوهُمْ مُشْرِقِینَ «۲».

و من الثانی: قوله فی البقرة: إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِینَ اتُّبِعُوا مِنَ الَّذِینَ اتَّبَعُوا وَ رَأَوُا الْعَذابَ وَ تَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبابُ وَ قالَ الَّذِینَ اتَّبَعُوا لَوْ أَنَّ لَنا کَرَّةً «۳».

و فی الأعراف: لَئِنِ اتَّبَعْتُمْ شُعَیْباً «۴»، و فی إبراهیم: إِنَّا کُنَّا لَکُمْ تَبَعاً «۵» و فی الشعراء: وَ اتَّبَعَکَ الْأَرْذَلُونَ «۶». و لا یصح هذا التفسیر إلا أن نقول: إن الإتباع و الأتباع بالتخفیف و التشدید بمعنی واحد «۷».

و النص نفسه فی «الأشباه و النظائر» «۸» للثعالبی و لکن سقطت منه کلمة «العقل» فی بدء النّص، و سقطت منه فی النص و لا یصح ... الخ.

---

(۱) طه: ۷۸.

(۲) الشعراء: ۶۰.

(۳) البقرة: ۱۶۶، ۱۶۷.

(۴) الأعراف: ۹۰.

(۵) إبراهیم: ۲۱.

(۶) الشعراء: ۱۱۱.

(۷) نزهة الأعين النواظر: ۸۵- ۸۶.

(۸) الأشباه و النظائر للثعالبی: ۳۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۵۹

۶- الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم للحسین بن محمد الدامغانی أ- المؤلف:

الدامغانی: نسبه إلی «الدامغان» بلد کبیر بین الری «۱» و «نیسابور»، قرب «بسطام» بلد أبی یزید البسطامیّ وسط الجبال» و یبدو أن محقق الکتاب لم یعط رأیا حاسما فی الدامغانی مؤلف: «الوجوه و النظائر» فعند حدیثه عن الدامغان «ذکر أن من علمائها قاضی القضاة أبو علی محمد بن علی بن محمد الدامغانی، و علّق علی هذا بقوله:

«و لعل الحسین بن محمد الدامغانی مؤلف هذا الکتاب أحد أبناء قاضی القضاة هذا أو أبو أحد أحفاده.

و ختم تعلیقه بأنه لا یعرف: هل الدامغانی هذا هو صاحب هذا الکتاب أم غیره؟

و لم یقطع الأمل فی معرفة هذه الحقیقة فذکر أنه: سوف یتابع الرحلة وراءه حتی یعرفه إن شاء اللّه» «۲» و توقف المحقق عند هذا الحد، فلم یتابع المسیرة، و لم یکشف لنا الغطاء عن مؤلف هذا الکتاب و متی ولد؟، و متی توفیّ؟ و أین نشأ؟

و قد تولّی الإجابة عن هذه الأسئلة «بروکلمان» حیث قال ما نصّه:

«أبو عبد اللّه محمد بن علی بن محمد بن الحسن (أبو الحسین) الدامغانی قاضی القضاة.

---

(۱) انظر مقدمة التحقیق: ۵.

(۲) مقدمة التحقیق: ۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۰

ولد ب «دامغان» فی ربیع الآخر سنة ۳۹۸ ه من أسرة قضاة مشهورة.

و تفقّه فی بغداد علی القدوریّ ثم صار قاضی بغداد سنة ۴۴۷ ه.

و توفی فی الرابع و العشرین من رجب سنة ۴۷۸ ه «۱»، و ذکر بروکلمان أن من مؤلفاته: «الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم» «۲».

التصرف فی تحقیق هذا الکتاب:

حقق هذا الکتاب الأستاذ عبد العزیز سید الأهل، و نشرته دار العلم و الملایین ببیروت، و طبع ثلاث طبعات آخرها ۱۹۸۰ م.

و قد تصرف المحقق فی نص هذا الکتاب من حیث العنوان و من حیث المادّة.

أما من حیث العنوان فعنوانه الذی وضعه مؤلفه هو «الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم»، کما نصّ علی ذلک «بروکلمان» اعتمادا علی کشف الظنون ل «حاجی خلیفة» «۳» فغیره المحقق «قامون القرآن و إصلاح الوجوه و النظائر فی القرآن الکریم.

و أمّا من حیث المادّة، فإنه قدّم و أخّر فی أبواب الکتاب لکی یحوله إلی قاموس أو معجم وفق الترتیب الهجائی أو الألف بائی.

و قد أشار المحقق فی مقدمة الکتاب إلی هذا التغییر الذی أحدثه أو الإصلاح الذی أبدعه حیث قال:

«و کان حرف الألف عند الدامغانی- کما هو عند السجستانی- یجمع کل کلمة تبدأ بالألف- أی الهمزة- سواء کانت الهمزة أصلا أم زائدة فلفظ «أمر» کلفظ: «أعناق» و کلفظ: «استکبر» إلی أن یقول:

---

(۱) تاریخ الأدب العربی لبروکلمان: ۶/ ۲۸۷.

(۲) السابق: ۲۸۸.

(۳) انظر تاریخ الأدب العربی لبروکلمان: ۶/ ۲۸۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۱

«و قد رأینا أن تصلح هذا العمل، أو هذا الوهم، فأرجعنا کل کلمة إلی أصلها الثلاثی، و من ثمّ تفرّق کل باب، و وضع کل لفظ فی بابه الصرفی الذی هو له، و کذلک أعید ترتیب الکلمات مرّة أخری، لیسیر سیرا لغویا صحیحا» «۱».

و الحقیقة أن المحقق أفسد و لم یصلح، و هدم و لم یبن، فالکتاب لیس کتابه، و العمل لیس عمله، فبأی حقّ یتصرّف فیه هذا التصرف و یقلب کیانه، علی هذا الوضع و المؤلف فی خطبة کتابه بین وضع کتابه علی حروف المعجم و لم یعنه أن یکون الحرف أصلیا أو زائدا، و لعله رأی أن من منهجه أن یترک الکلمة علی حالها بوضعها أو بشکلها الذی وجدت علیه فی القرآن الکریم بدون نظر إلی الحروف الأصلیة أو الزائدة، فهذه وجهة نظره، و لعلها فی رأیه أسهل و أیسر من تجرّد الکلمة من الحروف الزائدة، لیکون الترتیب وفق الحروف الزائدة و الأصلیّة معا.

و کان علی المحقق أن یحترم وجهة نظره، و یبقی الکتاب علی حاله من دون تغییر أو تبدیل، و لا ضیر علیه مطلقا لن یرتب کلماته وفق الحروف الأصلیّة فی فهرس خاص یصنفه لذلک، و لکنه لم یفعل، لأنه غیر فی ترتیب النصوص وفق هواه.

و الدلیل علی أن المؤلف سار وفق حروف المعجم من غیر نظر إلی أصولها أو زیادتها قوله:

«إنی تأملت کتاب وجوه القرآن لمقاتل بن سلیمان و غیره فوجدتهم أغفلوا أحرفا من القرآن لها وجوه کثیرة، فعمدت إلی عمل کتاب

---

(۱) مقدمة المحقق: ۱۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۲

مشتمل علی ما صنفوه، و ما ترکوه منه، و جعلته مبّوبا علی حروف المعجم، لیسهل علی الناظر فیه مطالعته، و علی المتکلم حفظه» «۱»

و العبارة الأخیرة من خطبة کتابه تشیر فی وضوح إلی أنه ذلک من أجل سهولة المطالعة علی الناظر، و سهولة حفظه علی فعل.

فهذا التغییر الذی صنعه المحقق مخالف لما جری علیه العرف عند المحققین حیث یترک النص علی حاله من غیر أن تمسّه ید التغییر، و المحقق أمامه مساحات واسعة فی الهامش و مساحات أوسع فی الفهارس لیعدّل أو یصلح، فإنّ الکتاب مقدّس مصون، لا یعتدی علی حرماته، و الدخول من أبوابه یغیر إذن من أصحابه.

و رحم اللّه أستاذنا المرحوم عبد السلام هارون، فقد وضع النقاط علی الحروف فی هذه القضیة فی کتابه: «تحقیق النصوص و نشرها فعند حدیثه عن الزیادة و الحذف ذکر ما نصه:

«و هما أخطر مما تعرض له النصوص، و القول ما سبق- أن النسخة العالیة «۲» یجب أن تؤدی کما هی دون زیادة أو نقص أو تغییر أو تبدیل» «۳» و عند حدیثه عن التغییر و التبدیل قال ما نصه:

«لا ریب أن إحداثهما فی النسخة العالیة، یخرج بالمحقق عن سبیل الأمانة العلمیّة، و لا سیما التغییر الذی لیس وراءه إلّا تحسین الأسلوب، أو تنسیق العبارة، أو رفع مستواها فی نظر المحقق، فهذه تعدّ جنایة علمیّة صارخة إذا قارنها صاحبها بعدم التنبیه علی الأصل و هو أیضا انحراف جائر عما ینبغی إذا قرن ذلک بالتنبیه. «۴»

---

(۱) خطبة کتاب الدامغانی: ۱۱.

(۲) أی النسخة الأم أو الأصل.

(۳) تحقیق النصوص: ۷۲.

(۴) السابق.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۳

منهجه:

لم یقدّم لنا محقّق الکتاب شیئا من منهج الدامغانی و کل ما أشار إلیه فی مقدمة التحقیق عمله الإصلاحی فی التحقیق من دون أن یتعرّض إلی منهجه.

و فی هذا البحث استطعت أن أضع یدی علی الخطوط العریضة لمنهج الدامغانی فی کتابه ... فمن منهجه:

۱- التفسیر للکلمات الغریبة:

ف «أحد» فی قوله فی سورة الحشر: وَ لا نُطِیعُ فِیکُمْ أَحَداً أَبَداً «۱» یعنی النّبیّ صلی اللّه علیه و سلم، فال المنافقون لا نطیع فیکم محمدا» کقوله تعالی فی سورة آل عمران: إِذْ تُصْعِدُونَ وَ لا تَلْوُونَ عَلی أَحَدٍ «۲» یعنی النبی صلی اللّه علیه و سلم «۳» ۲- الاهتمام بذکر أسباب النزول:

ففی قوله تعالی: وَ ما لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزی «۴» یعنی ل «بلال» عنده أی عند أبی بکر حین أعتقه.

۳- عن منهجه:

تحدید السّور التی تضم الکلمات الغریبة التی یتحدّث عنها: ف «الأذی»: العصیان لقوله تعالی فی سورة الأحزاب: إِنَّ الَّذِینَ یُؤْذُونَ اللَّهَ وَ رَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِی الدُّنْیا وَ الْآخِرَةِ «۵»

---

(۱) الحشر: ۱۱.

(۲) آل عمران: ۱۵۳.

(۳) الوجوه و النظائر: ۱۹

(۴) اللیل: ۱۹.

(۵) الأحزاب: ۵۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۴

و هم الیهود یعصون اللّه تعالی.

و الأذی التخلّف لقوله تعالی فی سورة التوبة: وَ الَّذِینَ یُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ أی «۱» الذین تخلفوا عن غزوة تبوک: و هکذا. «۲»

و قد لفت نظری فی هذه الآیة من سورة التوبة أن المؤلف ذکر أن الأذی المراد به: هم الذین تخلفوا عن غزوة تبوک و فی حقیقة الأمر، فإن هذا التفسیر خاطی، لأن الذین یؤذون رسول اللّه فی هذه الآیة هم الذین یقولون فیه: إنه أنن ....

و بیان ذلک ما ذکره محمد بن إسحاق بن یسار و غیره أن الآیة الکریمة «نزلت فی رجل من المنافقین، یقال له: نبتل ابن الحارث، و کان رجلا أدلم «۳» أحمر العینین أسفع الخدّین، مشوّه الخلقة، و هو الذی قال فیه النبی صلی اللّه علیه و سلم: من أراد أن ینظر الشیطان فلینظر إلی نبتل بن الحارث.

و کان ینمّ بحدیث النبیّ صلی اللّه علیه و سلم إلی المنافقین، فقیل له: لا تفعل، فقال: إنما محمد أذن، من حدّثه شیئا صدّقه، فنقول ما شئنا، ثم نأتیه، فنحلف له فیصدّقنا، فأنزل اللّه تعالی هذه الآیة «۴» و الآیة هی: وَ مِنْهُمُ الَّذِینَ یُؤْذُونَ النَّبِیَّ وَ یَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ قُلْ أُذُنُ خَیْرٍ لَکُمْ یُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَ یُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِینَ وَ رَحْمَةٌ لِلَّذِینَ آمَنُوا مِنْکُمْ وَ الَّذِینَ یُؤْذُونَ رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذابٌ أَلِیمٌ «۵» و لا أدری هل هذا الخطأ

هو سهو من الدامغانی أو هو بسبب

---

(۱) التوبة: ۶۱.

(۲) إصلاح الوجوه و النظائر/ ۲۸

(۳) الأدلم: الشدید السواد

(۴) أسباب نزول القرآن الواحدی/ ۲۴۸، ۲۴۹

(۵) التوبة/ ۶۱

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۵

التغییر الذی أحدثه المحقق فی نصوص هذا الکتاب.

و أما قوله تعالی: وَ ما لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزی فقد ذکر الواحدی أنّ عطاء: «قال عن ابن عباس: إن بلالا لما أسلم ذهب إلی الأصنام فسلح علیها، و کان عبدا لعبد اللّه بن جدعان، فشکا إلیه المشرکون ما فعل، فوهبه لهم، و مائة من الإبل ینحرونها لآلهتهم، فأخذوه، و جعلوا یعذّبونه فی الرمضاء، و هو یقول: أحد أحد، فرّ به رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم، فقال ینجیک أحد أحد ثم أخبر رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم- أبا بکر: أن بلالا یعذب فی اللّه، فحمل أبو بکر رطلا من ذهب فابتاعه به، فقال المشرکون: ما فعل أبو بکر ذلک إلّا لید کانت عنده، فأنزل اللّه تعالی وَ ما لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزی. إِلَّا ابْتِغاءَ وَجْهِ رَبِّهِ الْأَعْلی وَ لَسَوْفَ یَرْضی «۱» ...

۴- لا یشیر إلی أرقام الآیات من السّور التی یذکرها مع أنه فی خطبة الکتاب ذکر أنه ألف هذا الکتاب للتیسیر و التسهیل. و من التیسیر أن یذکر أرقام الآیات و مما یدعو إلی العجب أن المحقق نفسه أغفل هذا الترقیم فلم یشر فی الهامش إلی أرقام الآیات من السور التی یذکرها المؤلف.

۵- لیس فی الکتاب استدلال بالحدیث الشریف أو بالشعر العربی.

---

(۱) أسباب نزول القرآن للواحدی: ۲۴۸، ۲۴۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۶

نماذج من الوجوه و النظائر للدامغانی

الدامغانی اشترک مع من سبقه فی معظم الکلمات المشترکة:

و هناک کلمات مشترکة انفرد بها و لم یشارکه أحد فیها ممن سبقه غیر مقاتل.

و کلمات انفرد بها، و نقلها عنه ابن الجوزی فی «نزهة الأعین» و کلمات انفرد بها و لیس لها ذکر فی مؤلفات من سبقه، أو من أتی بعده و نستطیع أن نقسم هذه النماذج إلی قسمین:

القسم الأول: نماذج ذکرها من سبقه:

القسم الثانی: نماذج انفرد بها و لم یتناولها من سبقه و من جاء بعده:

أولا: فی مجال الأسماء ۱- اللقاء

قسم الدامغانی مادة «لقی» إلی قسمین:

القسم الأول: جاء علی خمسة أوجه:

فوجه منها: اللقاء بمعنی لقاء اللّه سبحانه و تعالی: بمعنی: البعث بعد الموت.

قوله تعالی فی سورة «یس» إِنَّ الَّذِینَ لا یَرْجُونَ لِقاءَنا «۱» یعنی البعث بعد الموت.

نظیرها فی الفرقان: وَ قالَ الَّذِینَ لا یَرْجُونَ لِقاءَنا «۲»

---

(۱) یونس: ۷، و فی الأصل «یس» تحریف.

(۲) الفرقان: ۲۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۷

نظیرها فی سورة الکهف: فَمَنْ کانَ یَرْجُوا لِقاءَ رَبِّهِ «۱» یعنی البعث بعد الموت و الحساب.

الثانی اللقاء بمعنی الحرب و القتال:

قوله تعالی فی سورة «الأنفال»: یا أَیُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا إِذا لَقِیتُمْ فِئَةً فَاثْبُتُوا «۲» یعنی إذا قاتلتم.

الثالث اللقاء: الرؤیة.

قوله تعالی فی سورة البقرة: وَ إِذا لَقُوا الَّذِینَ آمَنُوا قالُوا آمَنَّا «۳» رأوا مثلها فیها.

نظیرها فی سورة الأحزاب: تَحِیَّتُهُمْ یَوْمَ یَلْقَوْنَهُ سَلامٌ «۴» یعنی یوم یرونه.

کقوله فی سورة البقرة: الَّذِینَ یَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلاقُوا رَبِّهِمْ «۵» یعنی معاینوه. مثلها فیها: قالَ الَّذِینَ یَظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلاقُوا اللَّهِ «۶» الرابع: اللقاء العطاء. قوله سبحانه فی سورة حم السجدة وَ لا یُلَقَّاها إِلَّا الصَّابِرُونَ «۷» یعنی یعطاها.

---

(۱) الکهف: ۱۱۰.

(۲) الأنفال: ۴۵.

(۳) البقرة: ۱۴.

(۴) الأحزاب: ۴۴.

(۵) البقرة: ۴۶.

(۶) البقرة: ۲۴۹

(۷) فصلت: ۳۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۸

مثلها فی سورة الإنسان: وَ لَقَّاهُمْ نَضْرَةً وَ سُرُوراً «۱» أی أعطاهم.

الخامس: اللقاء: النزول: قوله سبحانه فی سورة الجمعة: قُلْ إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِی تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلاقِیکُمْ «۲» أی نازل علیکم لا محالة.

---

(۱) الإنسان: ۱۱.

(۲) الجمعة: ۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۶۹

۲- المطر

یقع المطر علی وجهین:

فوجه منهما: المطر: الحجارة. قوله تعالی فی سورة الشعراء، و غیرها:

وَ أَمْطَرْنا عَلَيْهِمْ مَطَراً فَساءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ «۱» یعنی حجارة و فی مواضع من القرآن کثیر مثله.

الثانی المطر: الغیث. قوله تعالی فی سورة النساء: إِنْ كانَ بِكُمْ أَذىً مِنْ مَطَرٍ «۲» و نحوه. «۳»

هذا و ما ذکره الدامغانی فی مادة: «مطر» بنصه فی نزهة الأعین لابن الجوزیّ.

---

(۱) النساء: ۱۰۲.

(۲) الأعراف: ۸۴، و الشعراء: ۱۷۳، و النّمل: ۵۸.

(۳) إصلاح الوجوه و النظائر: ۴۳۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۰

۳- امرأة

المرأة فی القرآن الکریم تفسّر علی اثنی عشر وجها قال الدامغانی:

«فواحدة منها: امرأة یعنی زلیخا.

قوله تعالی فی سورة یوسف: قالَتِ امْرَأَةُ الْعَزِيزِ الْآنَ حَصْحَصَ الْحَقُ «۱» یعنی زلیخا.

الثانی: امرأة یعنی: «بلقیس».

قوله عز و جل فی سورة النمل عن الهدهد: إِنِّی وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ «۲» یعنی بلقیس.

الثالث: امرأة یعنی: آسیة بنة مزاحم امرأة فرعون.

قوله تعالی فی سورة القصص: وَ قالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرَّتُ عَيْنٍ لِی وَ لَكَ «۳» یعنی آسیة.

الرابع: امرأة یعنی: سارة.

قوله تعالی فی سورة هود: وَ امْرَأَتُهُ قائِمَةٌ فَضَحِكَتْ «۴» یعنی سارة.

---

(۱) یوسف: ۵۱.

(۲) النمل: ۲۳.

(۳) القصص: ۹

(۴) هود: ۷۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۱

الخامس: امرأة عمران أم مریم وحی حنّة.

قوله تعالی فی سورة آل عمران: إِذْ قالَتِ امْرَأَتُ عِمْرانَ رَبِّ إِنِّی نَذَرْتُ لَكَ ما فِی بَطْنِی مُحَرَّراً «۱» یعنی حنة أم مریم.

الوجه السادس: امرأة لوط و اغلة. «۲»

قوله تعالی فی سورة هود إِلَّا امْرَأَتَكَ «۳» کقوله تعالی فی سورة العنکبوت. و نحوه کثیر.

الوجه السابع: امرأة نوح و أهله. «۴»

قوله تعالی فی سورة التحریم: ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا لِلَّذِينَ كَفَرُوا امْرَأَتَ نُوحٍ. «۵»

الوجه الثامن: امرأة یعنی أم جمیل.

قوله تعالی فی سورة تبّت: وَ امْرَأَتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ «۶» یعنی امرأة أبی لهب.

---

(۱) آل عمران: ۳۵.

(۲) فی «نزهة الأعین»: «و العهٔ» بالعین، و فی تنویر المقیاس من تفسیر ابن عباس: «و اعلهٔ» بتقدیم العین علی اللام: ۴۷۸ و فی الألوسیّ: ۲۸/ ۱۶۲ اسمها: و اهلهٔ، و قیل: و الههٔ.

(۳) هود: ۸۱. من قوله تعالی: وَ لا یَلْتَفِتْ مِنْکُمْ أَحَدٌ إِلَّا امْرَأَتَکَ.

(۴) فی تنویر المقیاس: ۴۷۸ راهلهٔ بالراء و فی» نزهة الأعین»: «و الههٔ» بالواو.

(۵) التحریم: ۱۰.

(۶) المسد: ۴

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۲

الوجه التاسع: امرأة أی بنت محمد بن مسلمهٔ.

قوله تعالی فی سورة النساء: وَ إِنِ امْرَأَةٌ خافَتْ مِنْ بَعْلِها نُشُوزاً. «۱»

العاشر: المرأتان ابنتا شعیب: قوله فی سورة القصص: وَ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَیْنِ تَذُودانِ، «۲» و یقال: ابنتا أخیه یترون. «۳»

الحادی عشر: امرأة یعنی أم شریک، بنت جابر العامریهٔ.

قوله تعالی فی سورة الأحزاب وَ امْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَها لِلنَّبِیِ «۴» صلی اللّه علیه و سلم.

الثانی عشر: المرأة المجهولهٔ. قوله تعالی فی سورة البقرة: فَإِنْ لَمْ یَکُونا رَجُلَیْنِ فَرَجُلٌ وَ امْرَأَتانِ مِمَّنْ تَرْضَوْنَ مِنَ الشُّهَداءِ. «۵»

---

(۱) النساء: ۱۲۸.، و هی خولهٔ بنت محمد بن مسلمهٔ.

و قد روی الواحدی فی «أسباب النزول»: ۱۷۸: أن بنت محمد بن مسلمهٔ کانت عند رافع ابن خدیج، فکره منها أمرا إما کبرا، و إما غیره، فأراد طلاقها، فقالت: لا تطلقنی، و أمسکنی، و أقسم لی ما بدا لک، فأنزل اللّه تعالی الآیهٔ»

(۲) القصص: ۲۳.

(۳) فی مرآهٔ الزمان السفر الأول: ۳۸۵ أن اسم شعیب القدیم بالعبرانیهٔ: یثرون، و فی «نزهة الأعین» ۵۷۳: أن الکبری من ابنته تسمّی «حبورا و الصغری تسمّی: «غبرا» و کانتا توءما.

(۴) الأحزاب: ۵۰.

(۵) البقرة: ۲۸۲. و انظر «إصلاح الوجوه و النظائر: ۴۳۱، ۴۳۲

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۳

و بالمقارنهٔ بین النصین فی إصلاح الوجوه «و نزهة الأعین نجد أنهما متّفقان فی الأوجه، و لکنهما مختلفان فی العدد، ففی إصلاح الوجوه نجد أن وجوه کلمهٔ امرأة بلغت ۱۲ وجها، و فی نزهة الأعین ۱۱ وجها، و إن کانت هناک فروق غیر العدد فهی فروق یسیرة تتمثل فی التقدیم و التأخیر، و حذف بعض العبارات.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۴

۴- اللّهو

ذکر الدامغانی ستّهٔ أوجه:

فوجه منها: اللهو: السخريّة و الاستهزاء.

قوله تعالى فى سورة الأنعام الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِباً وَ لَهْواً «۱» يعنى اليهود و النصارى و مشركى العرب. مثلها فى سورة الأعراف «۲»

الثانى: اللهو: الولد.

قوله تعالى فى سورة الأنبياء: لَوْ أَرَدْنا أَنْ نَتَّخِذَ لَهْواً لَاتَّخَذْناهُ مِنْ لَدُنَّا «۳» يعنى ولدا.

الثالث: اللهو: ضرب الطّبل قوله تعالى فى سورة الجمعة وَ إِذا رَأَوْا تِجارَةً أَوْ لَهْواً انْفَضُّوا إِلَيْها «۴» يعنى صوت الطّبل.

الرابع: اللهو: الاشتغال.

قوله سبحانه فى سورة فى سورة المنافقين: يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لا تُلْهِكُمْ أَمْوالُكُمْ وَ لا أَوْلادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ «۵» أى لا يشغلكم. مثلها فى سورة التكاثر. قوله تعالى: أَلْهاكُمُ التَّكاثُرُ «۶» يعنى شغلكم التكاثر،

---

(۱) الأنعام: ۷۰، و فى الأصل: لهوا و لعبا تحريف.

و هى مختلفة عن سورة الأنعام فى الترتيب، فهى فى الأعراف لهوا و لعبا

(۲) الأعراف: ۵۱.

(۳) الأنبياء: ۱۷

(۴) الجمعة: ۱۱.

(۵) المنافقون: ۹.

(۶) التكاثر: ۱

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۵

كقوله تعالى فى سورة الحجر: وَ يُلْهِهِمُ الْأَمَلُ «۱» الخلمس: اللهو: الباطل.

قوله تعالى فى سورة محمّد: أَنَّمَا الْحَياةُ الدُّنْيا لَعِبٌ وَ لَهْوٌ وَ زِينَةٌ «۲» السادس: اللهو: الغناء.

قوله تعالى: وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْتَرِى لَهْوَ الْحَدِيثِ «۳» هو الغناء، قاله ابن مسعود، و ابن عمر، و عكرمة و ميمون، و مهران و مكحول» و ما دار حول اللهو من وجوه فى «إصلاح الوجوه»، و فى «نزهة الأعين النواظر» غير مختلف فى الكتابين إلّا فى أمرين:

۱- الاشتغال و التكاثر جعلا وجها واحدا فى «نزهة الأعين و وجهان فى «إصلاح الوجوه».

۲- السرور الفانى إضافة جديدة فى «نزهة الأعين» قال ابن الجوزى: «الرابع: السرور الفانى»، و منه قوله تعالى فى الحديد: اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَياةُ الدُّنْيا لَعِبٌ وَ لَهْوٌ «۴» كما لم يذكر آية الحديد التى استدلّ بها. «۵»

---

(۱) الحجر: ۳، و فى الأصل «الحجرات» تحريف.

(۲) محمد: ۳۸، و فى الأصل: «لهو و لعب»، تحريف.

(۳) لقمان: ۶.

(۴) الحديد: ۳۰.

(۵) و انظر «نزهة الأعين» ۵۳۵- ۵۳۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۶

النّعمة

ذکر الدامغانی للنعمة عشرة أوجه:

فوجه منها: النعمة المنّة: قوله سبحانه فی سورة المائدة: یا أَیُّهَا الَّذِینَ آمَنُوا اذْکُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَیْکُمْ «۱» أی منّته. مثلها فی سورة الأحزاب «۲» کقوله فی سورة البقرة: یا بَنِی إِسْرائِیلَ اذْکُرُوا نِعْمَتِیَ الَّتِی أَنْعَمْتُ عَلَیْکُمْ. «۳»

الثانی النّعمة: دین اللّه و کتابه. قوله تعالی فی سورة البقرة: وَ مَنْ یُبَدِّلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ ما جاءَتْهُ «۴» کقوله سبحانه فی سورة إبراهیم: أَ لَمْ تَرَ إِلَی الَّذِینَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ کُفْراً «۵» مثلها فی سورة آل عمران: فَأَصْبَحْتُمْ بِنِعْمَتِهِ إِخْواناً «۶» یعنی بالإسلام و الدین.

الثالث: النعمة: محمّد صلی اللّه علیه و سلم. قوله تعالی فی سورة النّحل: فَکَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ «۷». کقوله تعالی فیها یَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ یُنْکِرُونَها «۸» یعنی محمدا صلی اللّه علیه و سلم.

---

(۱) المائدة: ۱۱.

(۲) الأحزاب: ۹.

(۳) البقرة ۴۰، زیادة لم توجد فی «نزهة الأعین.

(۴) البقرة: ۲۱۱.

(۵) إبراهیم: ۲۸.

(۶) آل عمران: ۱۰۳، و هی زیادة لم توجد فی «نزهة الأعین.

(۷) النحل: ۱۱۲، زیادة لم توجد فی «نزهة الأعین.

(۸) النحل: ۸۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۷

الرابع: النعمة: الثّواب. قوله تعالی فی سورة آل عمران:

یَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَ فَضْلٍ أی «۱» ثواب اللّه تعالی.

الخامس: النعمة: الملک و الغنی. قوله تعالی فی سورة المزمل:

وَ ذَرْنِی وَ الْمُکَذِّبِینَ أُولِی النَّعْمَةِ «۲» السادس: النّعمة: النبوة. قوله تعالی فی فاتحة الکتاب: أَنْعَمْتَ عَلَیْهِمْ «۳» یعنی بالنبوة. نظیرها فی سورة النساء: فَأُولئِکَ مَعَ الَّذِینَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَیْهِمْ مِنَ النَّبِیِّینَ «۴». مثلها فی سورة الضّحی:

وَ أَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّکَ فَحَدِّثْ «۵» أی بالنبوة.

السابع: النعمة: الرحمة. قوله سبحانه فی الحجرات: فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَ نِعْمَةً وَ اللَّهُ عَلِیمٌ حَکِیمٌ «۶» یعنی و رحمته.

الثامن: النعمة: الإحسان من اللّه. قوله تعالی فی سورة اللیل:

وَ ما لِأَحَدٍ عِنْدَهُ مِنْ نِعْمَةٍ تُجْزی «۷» یعنی إحسانا یجازی «إلا ابتغاء وجه ربّه الأعلی».

---

(۱) آل عمران: ۱۷۱.

(۲) المزمل: ۱۱، و هذا الوجه زیادة علی الوجوه التی فی «نزهة الأعین».

(۳) الفاتحة: ۷.

(۴) النساء ۶۹، زیادة علی ما فی «نزهة الأعین».

(۵) الضحی: ۱۱.

(۶) الحجرات: ۸.

(۷) اللیل: ۱۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۸

التاسع: النعمة: سعة العیش. قوله تعالی فی سورة الفجر:

فَأَکْرَمَهُ وَ نَعَّمَهُ «۱» یعنی وسّع علیه معیشته. و کقوله تعالی فی سورة لقمان: وَ أَسْبَغَ عَلَیْکُمْ نِعَمَهُ ظاهِرَةً وَ باطِنَةً «۲».

العاشر: المنعم (علیه): المعتق. قوله سبحانه فی سورة الأحزاب:

وَ إِذْ تَقُولُ لِلَّذِی أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَیْهِ وَ أَنْعَمْتَ عَلَیْهِ «۳»، أنعم اللّه علیه بالإسلام، و أنعمت علیه بالعتق یعنی زید بن حارثة. «۴»

و مما یجدر ذکره أن «النعمة» و ما لها من أوجه لم تتناولها کتب الأشباه و النظائر الأخری التی تعرضنا لها فیما سبق اللهم إلّا کتابا واحدا فقط، و هو «نزهة الأعین النواظر» لابن الجوزیّ.

---

(۱) الفجر: ۵، زیادة علی ما فی «نزهة الأعین».

(۲) لقمان: ۲۰.

(۳) الأحزاب: ۳۷.

(۴) انظر ص: ۴۶۰، ۴۶۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۷۹

ثانیا: فی مجال الأفعال لقی انفرد بها الدامغانی و مقاتل

وردت هذه المادّة تحمل عشرة أوجه عند الدامغانی:

فوجه منها: ألقی: وسوس.

قوله تعالی فی سورة الحج: أَلْقَی الشَّیْطانُ فِی أُمْنِیَّتِهِ «۱» یعنی وسوس فی قراءته. «۲»

الثانی: ألقی: أی خلق. قوله تعالی فی سورة النّحل: وَ أَلْقی فِی الْأَرْضِ رَواسِیَ أَنْ تَمِیدَ بِکُمْ «۳» أی خلق. و مثلها فی سورة ق:

وَ أَلْقَیْنا فِیها رَواسِیَ «۴» و نظائرها کثیر.

الثالث: ألقی: وضع: فی سورة یوسف: فَأَلْقُوهُ عَلی وَجْهِ أَبِی یَأْتِ بَصِیراً «۵» أی ضعوه. و قوله تعالی: «فیها» فَلَمَّا أَنْ جاءَ الْبَشِیرُ أَلْقاهُ عَلی وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِیراً «۶» أی وضعه.

و نحوه کثیر.

---

(۱) الحج: ۵۲.

(۲) لیست الوسوسة فی قراءة النبی صلی علیه و سلم و إنما هی فی قراءة من لا یؤمن.

(۳) النحل: ۱۶.

(۴) ق: ۷، و فی الأصل: (و ألقینا فی الأرض) تحریف.

(۵) یوسف: ۹۳.

(۶) یوسف: ۹۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۰

الرابع: ألقی: بمعنی أنزل.

قوله تعالی فی سورة حم المؤمن: يُلْقِی الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلی مَنْ يَشاءُ مِنْ عِبادِهِ «۱» یعنی ینزل.

کقوله تعالی فی سورة المرسلات: فَالْمُلْقِياتِ ذِکْراً «۲» یعنی المنزلات الوحی. کقوله تعالی فی سورة المزمل: إِنَّا سَنُلْقِی عَلَيْکَ قَوْلًا ثَقِيلًا. «۳»

الخامس: ألقی: بمعنی «اقترع».

قوله تعالی فی سورة آل عمران: إِذْ يُلْقُونَ أَقْلامَهُمْ أَيُّهُمْ يَکْفُلُ مَرْيَمَ «۴» «أی یقترعون».

السادس: ألقی: بمعنی کسا.

کقوله تعالی فی سورة طه: وَ أَلْقَيْتُ عَلَيْکَ مَحَبَّةً مِنِّی «۵» أی کسوتک جمالا، و خلعته علی أخیک.

السابع: ألقی بمعنی أدخل.

قوله تعالی فی سورة فصلت: أَ فَمَنْ يُلْقی فِی النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِی آمِناً يَوْمَ الْقِيامَةِ «۶» یعنی یدخل فی النار. کقوله تعالی:

---

(۱) المؤمن أو غافر: ۱۵.

(۲) المرسلات: ۵.

(۳) المزمل: ۵.

(۴) آل عمران: ۴۴.

(۵) طه: ۳۹.

(۶) فصلت: ۴۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۱

فی سورة الصافات: فَأَلْقُوهُ فِی الْجَحِيمِ «۱» أی أدخلوه النار.

الثامن: ألقی بمعنی رمی.

قوله تعالی فی سورة الشعراء: فَأَلْقی مُوسی عَصاهُ «۲» یعنی رماها من یده. مثلها فی سورة الأعراف. «۳» و نظائره کثیرة.

التاسع: ألقی أی کلم.

قوله تعالی فی سورة النساء: وَ کَلِمَتُهُ أَلْقاها إِلی مَرْيَمَ وَ رُوحٌ مِنْهُ «۴» العاشر: ألقی یعنی أجلس.

قوله تعالی فی سورة ص: وَ أَلْقَيْنا عَلی کُرْسِيِّهِ جَسَداً «۵» یعنی أجلسنا الشیطان علی کرسیّ سلیمان.

هذا، و قد انفرد الدامغانی فی ذکر هذه الوجوه العشرة لمادة:

«لقی» فلم ترد هذه المادّة فی کتاب: «نزهة الأعین» لابن الجوزی علی الرغم من الاتفاق الواضح بینهما فی کل مواد الوجوه.

و الکتاب الوحید الذی تناولها هو کتاب: «الأشباه و النظائر» لمقاتل بن سلیمان، فهو أول من ذکر هذه المادة و ذکر لها وجهین فقط،

---

(۱) الصافات: ۹۷.

(۲) الشعراء: ۴۵.

(۳) «أن ألق عصاک» الأعراف: ۱۱۷

(۴) النساء: ۱۷۱.

(۵) ص: ۳۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۲

و لیست عشرة وجوه.

قال مقاتل بن سلیمان «تفسیر التّلقیّ علی وجهین:

فوجه منهما: «و ما یلقاها» یعنی: و ما یؤتاها، فذلک فی حم السّجدة «۱»، و قال فی النّمل: وَ إِنَّکَ لَتُلَقَّی الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَکِیمٍ عَلِیمٍ «۲» و الوجه الثانی: التّلقی یعنی النزول، فذلک قوله فی اقتربت السّاعة.

أَ أُلْقِیَ الذِّکْرُ عَلَیْهِ مِنْ بَیْنِنا «۳» و قال فی حم المؤمن: یُلْقِی الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ «۴» یعنی ینزل الروح بأمره. «۵»

و فی ضوء هذا النص تبین أن «مقاتل» اقتصر علی وجهین فقط حین ذکر لها الدامغانی عشرة أوجه، و لم تتناول هذه المادّة کتب الأشباه و النظائر علی تعدّدها غیر هذین الکتابین.

---

(۱) الآیة: ۳۵ من سورة فصلّت، و هی قوله تعالی: وَ ما یُلَقَّاها إِلَّا الَّذِینَ صَبَرُوا.

(۲) النمل: ۶.

(۳) القمر: ۲۵.

(۴) غافر: ۱۵.

(۵) انظر الأشباه و النظائر لمقاتل: ۳۲۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۳

ثالثا: فی مجال الظروف مع

علی ستة أوجه:

فوجه منها: معکم، أی علی دینکم. قوله تعالی فی سورة البقرة:

وَ إِذا خَلَوْا إِلی شَیاطِینِهِمْ قالُوا إِنَّا مَعَکُمْ «۱» کقوله تعالی فی سورة هود: وَ لَمَّا جاءَ أَمْرُنا نَجَّیْنا هُوداً وَ الَّذِینَ آمَنُوا مَعَهُ «۲» أی علی دینه. و فی سورة الملک: قُلْ أَ رَأَیْتُمْ إِنْ أَهْلَکَنِیَ اللَّهُ وَ مَنْ مَعِیَ «۳» أی علی دینی.

الثانی: معهم أی أنزل علیهم. قوله تعالی فی سورة البقرة: وَ لَمَّا جاءَهُمْ کِتابٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِما مَعَهُمْ «۴» یعنی لما أنزل علیهم، مثلها فیها.

الثالث: معنا أی ناصرنا. قوله تعالی فی سورة التوبة: إِذْ یَقُولُ لِصاحِبِهِ لا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنا «۵» کقول موسی فی سورة الشعراء: إِنَّ مَعِیَ رَبِّی سَیَهْدِینِ «۶» أی ناصری.

---

(۱) البقرة: ۱۴.

(۲) هود: ۵۸.

(۳) الملک: ۲۸.

(۴) البقرة: ۸۹.

(۵) التوبة: ۴۰.

(۶) الشعراء: ۶۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۴

الرابع: معهم أی عالم بهم. قوله تعالی فی سورة المجادلة: ما یَکُونُ مِنْ نَجْوی ثَلاثَةٍ إِلَّا هُوَ رابِعُهُمْ إلی قوله تعالی:

وَ لا أَدْنی مِنْ ذلِکَ وَ لا أَکْثَرَ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ «۱» أی علم بهم کذلک قوله تعالی فی سورة الحدید: وَ هُوَ مَعَکُمْ أَیْنَ ما کُنْتُمْ «۲» الخامس: مع بمعنی الصحبة و المرافقة. قوله تعالی فی سورة النساء: فَأُولئِکَ مَعَ الَّذِینَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَیْهِمْ «۳» یعنی الصّحبة. و کقوله تعالی فی سورة الفتح: مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَ الَّذِینَ مَعَهُ «۴» فی صحبته.

السادس: معه بمعنی علیه. یقول فی سورة الأعراف: وَ اتَّبَعُوا النُّورَ الَّذِی أُنْزِلَ مَعَهُ «۵» أی علیه. «۶»

---

(۱) المجادلة: ۷.

(۲) الحدید: ۴.

(۳) النساء: ۶۹.

(۴) الفتح: ۲۹.

(۵) الأعراف: ۱۵۷.

(۶) الوجوه و النظائر: ۴۳۷، ۴۳۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۵

رابعا: فی مجال الحروف إن- أن- إنّ

تقع هذه الحروف علی ستة أوجه:

فوجه منها: إن بمعنی: إذ:

قوله تعالی فی سورة البقرة: اتَّقُوا اللَّهَ وَ ذَرُوا ما بَقِیَ مِنَ الرِّبا إِنْ کُنْتُمْ مُؤْمِنِینَ. «۱» کقوله تعالی فی سورة آل عمران: وَ لا تَهِنُوا وَ لا تَحْزَنُوا وَ أَنْتُمُ الْأَعْلَوْنَ إِنْ کُنْتُمْ مُؤْمِنِینَ «۲» الثانی: إن بمعنی ما:

قوله تعالی فی سورة الأنبیاء: لَوْ أَرَدْنا أَنْ نَتَّخِذَ لَهْواً لَاتَّخَذْناهُ مِنْ لَدُنَّا إِنْ کُنَّا فاعِلِینَ «۳» یعنی: ما کنا فاعلیه.

کقوله فی سورة الزّخرف: قُلْ إِنْ کانَ لِلرَّحْمنِ وَلَدٌ فَأَنَا أَوَّلُ الْعابِدِینَ «۴» أی ما کان للرحمن ولد، کقوله تعالی فی سورة تبارک: إِنِ الْکافِرُونَ إِلَّا فِی غُرُورٍ «۵» یعنی: ما الکافرون إلّا فی غرور».

و کقوله فی سورة یس: إِنْ کانَتْ إِلَّا صَیْحَةً واحِدَةً «۶» یعنی ما کانت إلّا صیحة واحدة، و کذلک کل «إن» مخففّة مستقبلة: «إلّا».

---

(۱) البقرة: ۲۷۸.

(۲) آل عمران: ۱۳۹.

(۳) الأنبیاء: ۱۷.

(۴) الزخرف: ۸۱.

(۵) الملک: ۲۰.

(۶) یس: ۲۹.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۶

الثالث: إن بمعنی: لقد:

قوله تعالی فی سورة الإسراء: إِنْ کانَ وَعْدُ رَبِّنا لَمَفْعُولًا «۱» کقوله تعالی فی سورة الشعراء: تَاللَّهِ إِنْ کُنَّا لَفِی ضَلالٍ مُبِینٍ «۲» یعنی لقد کنّا، کقوله فی سورة الصّافات: تَاللَّهِ إِنْ کِدْتَ لَتُرْدِینِ «۳» یعنی لقد کدت، کقوله تعالی فی سورة یونس:

فَكَفى بِاللَّهِ شَهِيداً بَيْنَنا وَ بَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبادَتِكُمْ لَغافِلِينَ «۴»، كقوله تعالى فى سورة الإسراء: وَ إِنْ كادُوا لَيَفْتِنُونَكَ «۵» يعنى: و لقد كانوا الرابع: إن بمعنى: «لئلّا»:

قوله تعالى فى سورة النّساء: يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا «۶» يعنى:

لئلّا تضلّوا، كقوله تعالى فى سورة الملائكة: إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّماواتِ وَ الْأَرْضَ أَنْ تَزُولا «۷» يعنى لئلّا، كقوله تعالى فى سورة الحجّ: وَ يُمْسِكُ السَّماءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ «۸»

---

(۱) الإسراء: ۱۰۸.

(۲) الشعراء: ۹۷.

(۳) الصّافات:: ۵۶.

(۴) يونس: ۲۹.

(۵) الإسراء: ۷۳.

(۶) النساء: ۱۷۶.

(۷) فاطر: ۴۱

(۸) الحجّ: ۶۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۷

الخامس: أن بمعنى: ب «أن»:

قوله تعالى فى سورة الزّخرف: أَ فَنَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحاً أَنْ كُنْتُمْ «۱» يعنى: بأن كنتم، كقوله تعالى فى سورة الرّوم: ثُمَّ كانَ عاقِبَةَ الَّذِينَ أَساؤُا السُّواى أَنْ كَذَّبُوا «۲» يعنى: بأن كذبوا «بآيات اللّه» السادس: إنّ بعينه:

يعنى قوله تعالى فى سورة التوبة: إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّماواتِ وَ الْأَرْضِ، «۳» و نحو هذا ما كان مشدّدا، و كان أول الكلام «۴».

---

(۱) الزخرف: ۶.

(۲) الرّوم: ۱۰.

(۳) التوبة: ۱۱۶.

(۴) الوجوه و النظائر: ۵۲، ۵۳، ۵۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۸

القسم الثانى: الكلمات المشتركة التى انفرد بها ۱- اللوح

و مما انفرد به: «إصلاح الوجوه و النظائر مادّة اللوح» فلم تتناولها كتب الأشباه و النظائر حتى كتاب: «نزهة الأعين النواظر» و اللوح يحمل أربعة أوجه: فوجه منها: الألواح الصحف.

قوله تعالى فى سورة الأعراف: وَ أَلْقَى الْأَلْواحَ «۱» يعنى الصحف الثانى: اللّوح: هو اللّوح المحفوظ. قوله تعالى فى سورة البروج: بَلْ هُوَ قُرْآنٌ مَجِيدٌ فِى لَوْحٍ مَحْفُوظٍ «۲» الثالث: لواحة: يعنى لفّاحة: قوله تعالى فى سورة المدثر: لَوَّاحَةٌ لِلْبَشَرِ «۳» تلفح الشخص، فتدعه أشدّ سوادا من اللّيل، و يقال شواهة لأبدانهم.

الرابع: الألواح: العوارض التى فى السّفن.

قوله تعالی فی سورة القمر: وَ حَمَلْناهُ عَلی ذاتِ أَلْواحٍ وَ دُسُرٍ «۴» یعنی ألواح السفینة. «۵»

---

(۱) الأعراف: ۱۵۰.

(۲) البروج: ۲۱، ۲۲.

(۳) المدثر: ۲۹.

(۴) القمر: ۱۳.

(۵) إصلاح الوجوه و النظائر: ۴۲۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۸۹

۲- العزم

من المواد التی انفرد بها الدامغانیّ فی کتابه: «إصلاح الوجوه».

مادّة: «عزم»، و هی تحمل أربعة أوجه:

فوجه منها: العزم: القصد.

قوله تعالی فی سورة آل عمران: فَإِذا عَزَمْتَ فَتَوَکَّلْ عَلَی اللَّهِ «۱».

الثانی: العزم: الصبر.

قوله سبحانه فی سورة طه: وَ لَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْماً «۲» یعنی صبرا.

کقوله فی سورة الأحقاف: فَاصْبِرْ کَما صَبَرَ أُولُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ «۳» و هم خمسة من الأنبیاء: نوح، و إبراهیم، و موسی، و عیسی، و محمّد صلی اللّه علیه و سلم علیهم أجمعین.

الثالث: العزم: الحزم.

قوله تعالی فی سورة لقمان: إِنَّ ذلِکَ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ «۴» یعنی من حزم الأمور و حقائقها.

الرابع: العزم: التحقیق.

قوله تعالی فی سورة البقرة:: وَ إِنْ عَزَمُوا الطَّلاقَ «۵» یعنی و إن حقّقوا الطلاق. «۶»

---

(۱) آل عمران: ۱۶۰.

(۲) طه: ۱۱۵.

(۳) الأحقاف: ۳۵.

(۴) لقمان: ۱۷.

(۵) البقرة: ۲۲۷.

(۶) إصلاح الوجوه: ۳۲۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۰

۳- العصف

و مما انفرد به الدامغانی مادة عصف، فلم یتحدّث عنها غیره و هی من الکلمات التی تحمل وجهین:

فوجه منها: عاصف، أی قاصف شدید.

قوله تعالی: وَ لِسُلَیْمانَ الرِّیحَ عاصِفَةً «۱»، یعنی قاصفة شدیدة الثانی: العصف: الورق.

قوله تعالی فی سورة الرحمن: وَ الْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ «۲» یعنی الورق.

کقوله تعالی فی سورة الفیل: فَجَعَلَهُمْ کَعَصْفٍ مَأْکُولٍ «۳» یعنی الورق.

---

(۱) الأنبیاء: ۸۱.

(۲) الرحمن: ۱۲.

(۳) الفیل: ۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۱

۴- السّؤال

و مما انفرد به الدامغانی مادّة: «سأل» فذکر أنها تقع علی سبعة أوجه:

فوجه منها: السؤال: الاستفتاء:

قوله تعالی فی سورة البقرة: یَسْئَلُونَکَ «۱» یعنی یستفتونک.

مثلها فی سورة الأنفال «۲» و النازعات «۳» و طه «۴» و فی کل موضع «یسألونک» علی هذا المعنی.

الثانی: السؤال: الاستمناح.

قوله تعالی فی سورة الضّحی: وَ أَمَّا السَّائِلَ فَلا تَنْهَرْ «۵» یعنی المستمنح، فلا تنهر، کقوله تعالی فی سورة البقرة: وَ السَّائِلِینَ وَ فِی الرِّقابِ «۶» و مثلها فی سورة المعارج: لِلسَّائِلِ وَ الْمَحْرُومِ «۷» الثالث: السؤال: الدّعاء.

قوله تعالی: سَأَلَ سائِلٌ «۸» یعنی دعا داع.

الرابع: السؤال: المراجعة فی الکلام و الاعتراض.

قوله تعالی فی سورة هود: فَلا تَسْئَلْنِ ما لَیْسَ لَکَ بِهِ عِلْمٌ «۹» یعنی لا تراجعنی،

---

(۱) البقرة: ۱۸۹.

(۲) الأنفال: ۱.

(۳) النازعات: ۴۲.

(۴) طه: ۱۰۵.

(۵) الضحی: ۱۰.

(۶) البقرة: ۱۷۷.

(۷) المعارج: ۲۵.

(۸) المعارج: ۱.

(۹) هود: ۴۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۲

مثلها فی سورة الأنبیاء: لا یُسْئَلُ عَمَّا یَفْعَلُ وَ هُمْ یُسْئَلُونَ «۱» أی لا یعترض علیه فعله.

الخامس: السؤال الطلب.

قوله تعالی فی سورة الرحمن: یَسْئَلُهُ مَنْ فِی السَّماواتِ وَ الْأَرْضِ کُلَّ یَوْمٍ هُوَ فِی شَأْنٍ «۲» یعنی یطلب من فی السموات، و من فی الأرض المغفرة. کقوله سبحانه فی سورة سبأ:

قُلْ ما سَأَلْتُکُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَکُمْ «۳» و نحوه کثیر.

السادس: السؤال: الحساب.

قوله تعالی فی سورة الأعراف: فَلَنَسْئَلَنَّ الَّذِینَ أُرْسِلَ إِلَیْهِمْ «۴» کقوله تعالی فی سورة الحجر: فَوَ رَبِّکَ لَنَسْئَلَنَّهُمْ «۵»، أی لنحاسبهم علی ما کان منهم ...

السابع: السّؤال: التّخاصم.

قوله تعالی فی سورة النبأ: عَمَّ یَتَساءَلُونَ «۶»، یعنی یتخاصمون «۷»

---

(۱) الأنبیاء: ۲۳.

(۲) الرحمن: ۲۹.

(۳) سبأ: ۴۷.

(۴) الأعراف: ۶.

(۵) الحجر: ۹۲.

(۶) النبأ: ۱.

(۷) إصلاح الوجوه و النظائر: ۲۲۳، ۲۲۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۳

۵- العظیم

و مما أنفردت به مادّة: «عظم» أنّها تقع علی عشرة أوجه:

فوجه منها: العظیم الجلیل.

قوله تعالی فی سورة البقرة: وَ هُوَ الْعَلِیُّ الْعَظِیمُ «۱»، یعنی الجلیل فی قدره.

و مثلها فی سورة الحجر: وَ لَقَدْ آتَیْناکَ سَبْعاً مِنَ الْمَثانِی وَ الْقُرْآنَ الْعَظِیمَ «۲» و له نظائر.

الثانی: العظیم: الشدید:

قوله سبحانه فی سورة البقرة: وَ لَهُمْ عَذابٌ عَظِیمٌ «۳» یعنی شدیدا، و نحوه.

الثالث: العظیم: المتقبّل:

قوله تعالی فی سورة الصّافات: وَ فَدَیْناهُ بِذِبْحٍ عَظِیمٍ «۴» یعنی متقبلا.

الرابع: العظیم: الهائل.

قوله عز و جلّ فی سورة المطففین: لِیَوْمٍ عَظِیمٍ «۵» یعنی هائلا و نحوه.

---

(۱) البقرة: ۲۵۵.

(۲) الحجر: ۸۷.

(۳) البقرة: ۷.

(۴) الصّافات:: ۱۰۷.

(۵) المطففین: ۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۴

الخامس: العظیم: العامّ:

قوله تعالی فی سورة یوسف: إِنَّ کَیْدَکُنَّ عَظِیمٌ «۱» یعنی یصیب البریء و السقیم.

السادس: العظیم الثّقیل:

قوله تعالی فی سورة النور: هذا بُهْتانٌ عَظِیمٌ «۲» أی ثقیل.

السابع: العظیم و: الرئیس.

قوله تعالی فی سورة الزّخرف إخبارا عن قریش: وَ قالُوا لَوْ لا نُزِّلَ هذَا الْقُرْآنُ عَلی رَجُلٍ مِنَ الْقَرْیَتَیْنِ عَظِیمٍ «۳» یعنی الرئیس الکبیر، قیل یعنون بذلک الولید بن المغیرة، و أبا مسعود الثقفیّ.

الثامن: العظیم: الحسن.

قوله تعالی فی سورة «ن»: وَ إِنَّکَ لَعَلی خُلُقٍ عَظِیمٍ «۴» یعنی الخلق الحسن.

التاسع: العظیم یعنی: کبیر الحجم.

قوله عز و جل: وَ اللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِیمٌ «۵» أی کبیر فی حجمه، و نحوه کثیر.

---

(۱) یوسف: ۲۸.

(۲) النور: ۱۶.

(۳) الزخرف: ۳۱.

(۴) القلم: ۴.

(۵) التغابن: ۱۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۵

العاشر: العظیم: الشریف.

قوله تعالی فی سورة «ص»: قُلْ هُوَ نَبَأٌ عَظِیمٌ «۱» یعنی القرآن خبر شریف کریم کقوله تعالی فی سورة النبأ: عَمَّ یَتَساءَلُونَ عَنِ النَّبَإِ الْعَظِیمِ أی «۲» الخبر الشریف «۳».

---

(۱) ص: ۶۷.

(۲) النبأ: ۱.

(۳) إصلاح الوجوه و النظائر: ۳۲۶- ۳۲۸.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۶

استوی

و مما انفردت به مادّة الاستواء أنّها ستة أوجه:

فوجه منها: استوی: بمعنی قصد و عمد.

و قوله تعالی فی سورة فصلت: ثُمَّ اسْتَوی إِلَی السَّماءِ وَ هِیَ دُخانٌ «۱» أی عمد و نحوه.

الثانی: استوی: بمعنی استقر.

قوله تعالی فی سورة هود: وَ اسْتَوَتْ عَلَی الْجُودِیِ «۲» یعنی استقرت السفینة علی جبل الجودی.

الثالث: استوی: أی رکب.

قوله تعالی فی سورة الزخرف: ثُمَّ تَذْکُرُوا نِعْمَةَ رَبِّکُمْ إِذَا اسْتَوَیْتُمْ عَلَیْهِ «۳» یعنی إذا رکبتم. و فی سورة المؤمنین: فَإِذَا اسْتَوَیْتَ أَنْتَ وَ مَنْ مَعَکَ عَلَی الْفُلْکِ «۴» یعنی رکبت السفینة.

الرابع: استوی بمعنی: أشبه.

قوله تعالی فی سورة القصص: وَ لَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَ اسْتَوی «۵» أی استوی خلقه أربعین سنة.

---

(۱) فصلّت: ۱۱.

(۲) هود: ۴۴.

(۳) الزخرف: ۱۳.

(۴) المؤمنون: ۲۸.

(۵) القصص: ۱۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۷

الخامس: استوی بمعنی: أشبه.

قوله تعالی فی سورة فاطر: وَ ما یَسْتَوِی الْأَعْمی وَ الْبَصِیرُ «۱» أی ما یشبهه. و نحوه کثیر.

السادس: الاستواء: بمعنی القهر و القدرة.

قوله تعالی فی سورة طه: الرَّحْمنُ عَلَی الْعَرْشِ اسْتَوی «۲» أی قدر و قهر. «۳»

---

(۱) فاطر: ۱۹.

(۲) طه: ۵.

(۳) إصلاح الوجوه و النظائر: ۲۵۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۸

۷- نزهة الأعین النواظر أولا: المؤلف

۱- المؤلف: هو عبد الرحمن بن علی بن محمد بن علیّ بن عبد اللّه ابن عبد اللّه البکریّ، من ولد الأمام أبی بکر الصّدیق رضی اللّه عنه الإمام أبو الفرج بن الجوزیّ، البغدادی الحنبلیّ الواعظ.

قال الذهبیّ عنه کان مبرّزا فی التفسیر و فی الوعظ، و فی التاریخ و متوسطا فی المذهب، و فی الحدیث له اطلاع تام علی متونه.

و أمّا الکلام علی صحیحه و سقیمه فما له فیه ذوق المحدثین، و لا نقد الحفّاظ المبرزین. «۱»

و قال عن نفسه: «لا یکاد یذکر لی حدیث إلّا و یمکننی أن أقول:

صحیح أو حسن أو محال، و لقد أقدرنی اللّه علی أن أرتجل المجلس کله من غیر ذکر محفوظ. «۲»

و ابن الجوزیّ: کتبه أکثر من أن تعدّ، یقال: إنه جمعت الکراریس التی کتبها، و قسمت الکراریس علی مدّة عمره، فخص کل یوم تسع کراریس و هذا شیء عظیم، لا یکاد یقبله العقل» «۳» و ابن الجوزیّ له ذکاء حاد، یدل علی بدیهة حاضرة، و عقل متیقظ فمن ذکائه: «أنه وقع النزاع ببغداد بین أهل السّنة و الشیعة فرضی الکل بجواب الشیخ» و هو علی الکرسیّ فی مجلس وعظه،

---

(۱) طبقات المفسرین للسیوطیّ: ۶۱.

(۲) شذرات الذهب: ۳۵/ ۳۳۰.

(۳) مفتاح السعادة: ۱/ ۲۵۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۱۹۹

فسأله أحد: من أفضل البشر بعد نبینا محمد صلی اللّه علیه و سلم؟

فقال: من کانت ابنته تحته، و نزل فی الحال حتی لا یراجع فی ذلک فرضی الکل، لأن ابنة أبی بکر رضی اللّه عنه تحت رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم، و ابنة رسول اللّه صلی اللّه علیه و سلم عند علیّ رضی اللّه عنه و الکلام یحتملهما .. و هذا الجواب لو حصل بعد الفکر التام لکان فی غایة الحسن فضلا عن البدیهة» «۱» و من بدیهته الحاضرة: «أنه سأله إنسان، فقال: مالنا نری الکوز الجدید إذا صبّ فیه الماء یئن و یخرج منه صوت؟ فقال: ما لاقاه من حرّ النار» و سئل: أن الکوز إذا ملأناه لا یبرد، فإذا نقص برد، فقال:

حتی تعلموا أن الهوی لا یدخل إلّا علی ناقص» و سئل کیف نسب قتل الحسین إلی یزید و هو بدمشق، فأنشد:

سهم أصاب و رامیه بذی سلم* من بالعراق، لقد أبعدت مرماک و یختم صاحب مفتاح السعادة حدیثه عن ابن الجوزی بذکر میلاده. فیقول: «ولد سنة ثمان أو عشر و خمسمائة.

أخلاقه:

یذکر سبطه أبو المظفر أن ابن الجوزی کان زاهدا فی الدنیا متعلّلا منها و ما مازح أحدا قط، و لا لعب مع صبیّ و لا أکل من جهة، لا یتیقن حلها، و ما زال علی ذلک الأسلوب إلی أن توفاه اللّه تعالی.

---

(۱) مفتاح السّعادة: ۱/ ۲۵۴- ۲۵۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۰۰

و قال عنه الموفق عبد اللطیف: کان ابن الجوزی لطیف الصوت، حلو الشمائل، رخیم النغمة، موزون الحرکات، لذیذ المفاکهة و من أبرز أخلاقه التقوی، و وعظ الناس إلی التحلیّ بها فقد قال فی آخر کتاب: «القصاص و المذکرین» له:

مازلت أعظ الناس، و أحرّضهم علی التوبة و التقوی، فقد تاب علی یدی أکثر من مائة ألف رجل، و قد قطعت من شعور الصبیان و اللّاهین أکثر من عشرة ألاف طائلة، و أسلم علی یدی أکثر من مائة ألف» «۱»

وفاته:

توفی لیلة الجمعة بین العشاءین من شهور رمضان، و کان فی تموز، فأفطر بعض من حضر جنازته لشدّة الزحام و الحرّ» «۲» ثانیا: نزهة الأعین النواظر فی علم الوجوه و النظائر:

من أهم مؤلفات ابن الجوزی المتعلقة بالدراسات القرآنیة کتابه:

«نزهة الأعین»، و قد حققه: محمد عبد الکریم کاظم الراضی طبع و نشر مؤسسة الرسالة ببیروت ۱۹۸۵. طبعة ثانیة.

۳- منهج ابن الجوزی فی کتابه:

ابن الجوزی کان مجدّدا فی منهجه، مخالفا مناهج مؤلفی الوجوه و النظائر قبله، و یقوم منهجه علی ما یلی:

۱- اعتماد الحروف الأبجدیة فی ترتیب الکلمات المشترکة، و لا یهتم بالجذور أو الحروف الأصلیة للکلمة کما تصنع ذلک المعاجم و إنما یهتم بالحرف الأول من الکلمة بإسقاط «أل» التعریفیة سواء کان هذا

---

(۱) شذرات الذهب: ۳/ ۳۳۰.

(۲) السابق: ۳۳۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۰۱

الحرف أصلیا أو زائدا، و لا أدلّ علی ذلک من وضعه باب التفصیل فی باب التاء، و حقه أن یوضع فی باب الفاء. «۱»

و کذلک وضع باب التأویل و حقه أن یوضع فی باب الألف « «۲»، و باب» التولی «وضعه فی باب التّاء و حقه أن یوضع فی باب «ولی». «۳»

۲- فی ترتیبه للکلمات یبدأ بالأقل فالأکثر من کل باب عقده فی کتابه ففی باب الألف یبدأ بما له وجهان، ثم بما له ثلاثة أوجه، و هکذا.

۳- فی غالب الأحیان یتناول المعانی المتعددة للکلمة المشترکة و یختم هذه المعانی بالمعنی الوضعیّ أو الحقیقی للکلمة، ففی باب «الإتیان مثلا» یتحدّث عن الإتیان فی القرآن بأنه أتی علی اثنی عشر وجها، و یعدّد هذه الوجوه، ثم یختمها بقوله: و الثانی عشر:

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی ۲۰۱ وفاته: ..... ص : ۲۰۰

مجیء بعینه، و منه قوله تعالی فی مریم: فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَها تَحْمِلُهُ «۴» و فی باب «الأمر» بعرض المعانی المتعددة لهذه الکلمة و التی بلغت ثمانیة عشر معنی، ثم یختم هذه المعانی بالمعنی الحقیقی للأمر فیقول «و الثامن عشر: الأمر الذی هو استدعاء الفعل، و منه قوله تعالی فی سورة النحل: إِنَّ اللَّهَ یَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَ الْإِحْسانِ «۵».

۴- و الجدید فی منهجه بالإضافة إلی ما سبق أنه یمّهد للکلمة المشترکة بالشرح اللغوی کما هی فی المعاجم.

و هو بهذا التمهید مفسّر منطقیّ، إنه یرید أن یقدّم لمن یقرأ کتابه المعانی اللغویة التی تحتملها هذه الکلمة للمقارنة بین هذه المعانی و المعانی التی تحتملها فی القرآن الکریم لیتضح فی ذهن القارىء

---

(۱) انظر: ۲۱۲.

(۲) انظر: ۲۱۶.

(۳) ۲۱۴.

(۴) مریم: ۲۷، و انظر: ۱۶۷.

(۵) النحل: ۹۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۰۲

المعانی الجدیدة، و التی تعتبر من الغرائب تلک المعانی التی حملتها الکلمة القرآنیة، و من الأمثلة علی ذلک قوله فی باب «الإنسان» ما یأتی:

«الإنسان واحد الناس، و الجمع ناس، و أناس و لا یصرف.

و قیل سمّی إنسان: لأنه یأنس بجنسه.

و قال ابن قتیبة: سمّی الإنس إنسا لظهورهم و إدراک البصر إیاهم، و هو من قولک: آنست کذا، أی أبصرته، قال اللّه عز و جل: إِنِّی آنَسْتُ ناراً «۱» أی أبصرت.

و قد روی عن ابن عبّاس أنه قال: إنما سمّی الإنسان إنسانا، عهد إلیه فنسی.

و ذهب إلی هذا قوم من المفسّرین من أهل اللغة و احتجّوا فی ذلک بتصغیر «إنسان»، و ذلک أن العرب تصغّره علی: «أنیسیان» بزیادة یاء، کأنّ مکبره: «إنسیان»: إفعلان، من النسیان، ثم تحذف الیاء من مکبره استخفافا لکثرة ما یجری علی اللسان، فإذا صغّر رجعت الیاء، و ردّ ذلک إلی أصله، لأنه لا یکثّر مصغرا کما یکثّر مکبّرا.

و البصریون یجعلونه: «فعلان» علی التفسیر الأول.

و قالوا: زیدت الیاء فی تصغیره کما زیدت فی تصغیر لیلة فقالوا:

لییلة، کذا لفظ العرب به بزیادة» و بعد هذا البحث اللغویّ النحوی یبدأ فی تفسیر معنی الإنسان علی هدی القرآن، فیقول:

---

(۱) طه: ۱۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۰۳

ذکر بعض المفسّرین أن «الإنسان» فی القرآن علی خمسة و عشرین وجها» «۱» و بدأ یسرد هذه الوجوه.

و منهجه هذا المتمثل فی التّقدیم اللغویّ للکلمة القرآنیة المشترکة لم یتخلف فی معظم کتابه.

۴- من منهجه:

الاستشهاد بالشعر، و لکنه لا یکثر منه، فالأبیات المستشهد بها فی کتابه تعتبر قلیلة و نادرة، و تعدّ علی الأصابع، و هی أبیات متنوعة منها رجز، و منها ما هو جاهلی، و منها ما هو إسلامی:

فمن الرجز الذی استشهد به قول الراجز فی باب: «التلاوة» قد جعلت دلوی تستتلینی* و لا أحبّ تبع القرین «۲» قال الزّجاج: التلاوة فی اللغة: إتباع بعض الشیء بعضا و قد استتلاک الشیء: إذا جعلک تتبعه، قال الراجز، ثم ذکر البیتین «۳».

و استدل من الشعر الجاهلیّ بشعر الأعشی فی قوله:

و منکوحة غیر ممهورة* و أخری یقال لها: فادها «۴» و ذلک فی باب النّکاح، قال المفضل: أصل النکاح: الجماع ثم کثر ذلک حتی قیل للعقد: النّکاح ... و قد سمّوا «الوطء» نفسه نکاحا من غیر عقد قال الأعشی، و استدل بالبیت السابق «۵» و استدل من الشعر الإسلامیّ بشعر جریر فی قوله:

أبنی حنیفة أحکموا سفهاءکم* إنی أخاف علیکم أن أغضبا «۶» و ذلک فی باب «الحکمة» حیث استدل بقول ابن فارس:

أصل الحکم: المنع، و أحکمت السفیه و حکمته: أخذت علی یده ثم ذکر قول جریر السابق. «۷»

---

(۱) انظر: ۱۷۶، و ما بعدها.

(۲) مجهول القائل: انظر اللسان: تلا.

(۳) انظر ص: ۲۲۲.

(۴) انظر دیوان الأعشی: ۶۳.

(۵) انظر: ۵۹۰.

(۶) من بیتین فی دیوان جریر: ۴۷.

(۷) انظر: ۲۶۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۰۴

۵- و من منهجه أنه فی معظم کتابه یعزو الأقوال إلی أصحابها ففی باب «الحکمة» مثلا: «۱» یقول: «و قال ابن قتیبة: الحکمة: العلم و العمل، لا یکون الرجل حکیما حتی یجمعهما.

و قال ابن فارس: أصل الحکم المنع الخ «و قد سبق ذکره فی باب «الخزی» «۲» بنقل عن ابن عباس: أن الخزی: الإهانة و ینقل عن ابن السّکیت: أن الخزی: الوقوع فی بلیّة، و ینقل عن ابن فارس: الخزی: الإبعاد و المقت.

۶- و ابن الجوزی لم یصنع کما صنع أسلافه الذین ألفوا فی الکلمات المشترکة فی القرآن الکریم من غیر أن یرسموا منهجا یوضح اتجاههم التألیفی فی هذه الظاهرة، إنه یختلف عنهم تماما فی رسم المنهج، و فی الطریقة التی اتبعها لتحقیقه، ففی مقدّمته بیّن أصحاب التألیف فی هذا الموضوع، فقال: «و قد نسب کتاب فی: الوجوه و النظائر إلی عکرمة عن ابن عباس رضی اللّه عنهما، و کتاب آخر إلی علیّ بن طلحة عن ابن عباس.

و ممّن ألف کتب:؛ الوجوه و النظائر «الکلبیّ، و روی مطروح بن محمد بن شاکر عن عبد اللّه بن هارون الحجازی عن أبیه کتابا فی: «الوجوه و النظائر»، و أبو بکر محمد بن الحسن النقاش، و أبو عبد اللّه الحسین بن محمد الدامغانی، و أبو علی البناء من أصحابنا، و شیخنا أبو الحسن علی بن عبد اللّه الزاغونی، و لا أعلم أحدا جمع الوجوه و النظائر سوی هؤلاء.

---

(۱) انظر: ۲۶۰، و ما بعدها.

(۲) انظر: ۷۴، و ما بعدها.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۰۵

۷- دقته فی منهجه حیث أزال الغموض عن عنوان مؤلفه بشرح معنی «الوجوه و النظائر» الذی سجلناه فیما سبق.

۸- و قد وضع ابن الجوزی النقاط علی الحروف فی منهجه حیث ذکر أنه لم یبالغ فی کثرة الوجوه و الأبواب، و إنما التزم القصد بدون إفراط أو تفریط، یقول فی مقدمته: «و لقد قصد أکثرهم الوجوه و الأبواب فأتوا بالتّهافت العجاب مثل أن ترجم بعضهم فقال: باب الذریّة و ذکر فیه: «ذرنی»، و تذروة الریاح»، «و مثقال ذرة»، و ترجم بعضهم باب الربا. و ذکر فیه: «أخذة رابیة» و «ربّیون» و «ربائبکم» و «جنّة بربوة».

ثم بیّن أنهم أغرقوا فی مثل هذا الإطناب بدون سبب من الأسباب اللهم إلا التکثر و الزیادة، فقال: «و تهافتهم إلی مثل هذا کثیر یعجب منه ذو اللّب، إذا رآه» و لا ینسی بعد هذا النقد أن یبیّن أنه سلک مسلکا أخر، و نهج نهجا علمیا حیث جمع فی کتابه السّمین، و ترک الغث، و الجوهر و ترک العرض، و اللّب و ترک القشر. یقول: «و جمعت فی کتابی هذا أجود ما جمعوه و وضعت عنه کل و هم ثبتوه فی کتبهم و وضعوه» و فی نهایة مقدمته: ذکر أنه رتّبه، و هذبه حیث قال: «و قد رتبته علی الحروف ترتیبا، و قرّبته إلی الاختصار المألوف تقریبا» «۱»

---

(۱) انظر مقدمة ابن الجوزی: ۸۱- ۸۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۰۶

۹- و یبدو أن ابن الجوزی کان یشعر فی داخل نفسه أن المعانی المتعددة للکلمة القرآنیة المشترکة لیست هذه المعانی منفصلة بعضها عن بعض، فهناک خیط دقیق یربط بینها، و کأنه بهذا یری رأی ابن درستویه فی إنکار المشترک اللفظی، و الذی جاراه فی هذا الإنکار بعض العلماء المحدثین أمثال الدکتور إبراهیم أنیس الذی ناقشنا رأیه فیما سبق.

و مع ذلک فإن ابن الجوزی لم یرد أن یخرج عن الخط الذی سار علیه أسلافه فحذا حذوهم، و سار فی دربهم حتی لا تتعطل وجوه

المعانی القرآنیة للکلمة القرآنیة، یقول فی آخر کتابه ما نصّه:

«فهذا آخر ما انتخبت من کتب الوجوه و النظائر التی رتبها المتقدّمون، و رفضت منها ما لا یصلح ذکره، و زدت فیها من التفاسیر المنقولة ما لا بأس به.

و قد تساهلت فی ذکر کلمات نقلتها عن المفسّرین، لو ناقش قائلها محقق لجمع بین کثیر من الوجوه فی وجه واحد.

و لو فعلنا ذلک لتعطّل أکثر الوجوه، و لکنا تساهلنا فی ذکر ما لا بأس بذکره من أقوال المتقدمین، فلیعذرنا المدقّق فی البحث» «۱» و قبل أن ننهی الحدیث عن هذا المؤلف، نقدّم نماذج منه کما فعلنا ذلک من قبل، لتتضح خطوط منهجه، کما اتضحت خطوط المناهج السابقة.

---

(۱) انظر خاتمة الکتاب: ۶۴۳.

۴- نماذج من نزهة الأعین النواظر أولا فی مجال الأسماء ۱- الاستغفار:

استفعال من طلب الغفران. و الغفران: تغطیة الذنب بالعفو عنه، و الغفر السّتر.

و یقال: «اصبغ ثوبک فهو أغفر للوسخ.

و غفر الخزّ و الصوف: ما علا فوق الثوب منهما کالزّئبر: «۱» سمّی غفرا، لأنه یستر الثوب. و یقال لجنّة الرأس: مغفر، لأنها تستر الرأس.

و قال أبو سلیمان الخطابیّ: و حکی بعض أهل اللغة: أن المغفرة مأخوذة من المغفر، و هو نبت یداوی به الجراح، یقال: إنه إذا ذرّ علیها دملها و أبرأها.

و ذکر بعض المفسّرین أن الاستغفار فی القرآن علی وجهین:

أحدهما: الاستغفار نفسه، و هو طلب الغفران، و منه قوله تعالی فی هود: وَ اسْتَغْفِرُوا رَبَّکُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَیْهِ «۲» و فی یوسف: وَ اسْتَغْفِرِی لِذَنْبِکِ، «۳» و فی نوح: اسْتَغْفِرُوا رَبَّکُمْ إِنَّهُ کانَ غَفَّاراً «۴» و هو کثیر فی القرآن.

---

(۱) الزّئبر بکسر الزای و فتح الباء: ما یظهر من درز، الثوب انظر القاموس: زئبر.

(۲) هود: ۹۰.

(۳) یوسف: ۲۹.

(۴) نوح: ۱۰.

و الثانی: الصّلاة، و منه قوله تعالی فی آل عمران: وَ الْمُسْتَغْفِرِینَ بِالْأَسْحارِ، «۱» و فی الأنفال: وَ ما کانَ اللَّهُ مُعَذِّبَهُمْ وَ هُمْ یَسْتَغْفِرُونَ «۲»، و فی الذّاریات: وَ بِالْأَسْحارِ هُمْ یَسْتَغْفِرُونَ «۳» و قد عدّ بعضهم الآیة التی فی «یوسف» من قسم الاستغفار، و جعل التی فی «هود»، و فی نوح بمعنی التوحید، فیکون الباب علی قوله من أقسام الثلاثة.

۲- الاستحیاء

ذکر أهل التّفسیر أن الاستحیاء فی القرآن علی ثلاثة أوجه، و لم یفرقوا بین المقصور و الممدود:

أحدها: الاستیفاء، و منه قوله تعالی فی سورة البقرة:

وَ يَسْتَحْيُونَ نِساءَكُمْ «۴» و الثانی: التّرک، و منه قوله تعالی: إِنَّ اللَّهَ لا يَسْتَحْيِي أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا ما بَعُوضَةً فَما فَوْقَها «۵» و الثالث: من الحیاء، و منه قوله تعالی فی «الأحزاب»: إِنَّ ذلِكُمْ كانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ «۶»

---

(۱) آل عمران: ۱۷.

(۲) الأنفال: ۳۳.

(۳) الذاریات: ۱۸.

(۴) البقرة: ۴۹.

(۵) البقرة: ۲۶.

(۶) الأحزاب: ۵۳.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۰۹

۳- الرّوح

قال ابن قتیبة: الرّوح، و الرّوح، و الرّیح من أصل واحد اکتنفته معان تقاربت، فبنی لکل معنی اسم من ذلک الأصل، و خولف بینها فی حرکة البناء.

و النار و النّور من أصل واحد کما قالوا: المیل، و المیل، و هما جمیعا من أمال «، فجعلوا المیل بفتح الیاء فیما کان خلقة، فقالوا: فی عنقه میل، و فی الشجرة میل.

و جعلوا المیل بسکون الیاء فیما کان فعلا، فقالوا: مال عن الحق میلا. و قالوا اللّسن، و اللّسن، و اللّسن، و کله من اللسان، فاللّسن: جودة اللسان، و اللّسن: العدل و اللوم، یقال: لسنت فلانا لسنا، أی: عدلته، و أخذته بلسانی. و اللّسن: اللّغة، یقال: لکل قوم لسن.

و قالوا حمل المرأة بفتح الحاء، و قالوا لما کان علی الظهر: حمل، و الأصل واحد.

و یقال للنّفخ: روح، لأنه ریح خرج عن الرّوح، قال ذو الرّمة یذکر نارا قدحها:

فلمّا بدت کفّنتها و هی طفلة* بطلساء لم تکمل ذراعا و لا شبرا فقلت له: ارفعها إلیک و أحیها* بروحک و اقتته لها قبتة قدرا و ظاهر لها من یابس الشّخت و استعن* علیها الصّبا و اجعل یدیک لها سترا فلما جرت فی الجزل جزیا کأنه* سنا البرق أحدثنا لخالقها شکرا «۱»

---

(۱) دیوان ذی الرمّة: ۲۴۵، بدت: أی النار غطیتها و هی طفلة صغیرة، و المظاهرة: وضع الشیء فوق الشیء.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱۰

و الطلساء: خرقة و سخة، و هی الحرّاق، و الرّوح: النفخ.

و اقتته: أی اجعل النفخ قوتا لا یکون قویا و لا ضعیفا.

و الشّخت: دقائق الحطب، و الجزل: الحطب الغلیظ.

و ذکر أهل التفسیر: أن الروح فی القرآن علی ثمانیة أوجه:

أحدها: روح الحیوانت، و منه قوله تعالی فی بنی إسرائیل:

وَ يَسْئَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي «۱» و فی تنزیل «السجدة»: ثُمَّ سَوَّاهُ وَ نَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ «۲» و الثانی: جبرائیل علیه السّلام، و منه قوله تعالی فی «النحل»:

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّکَ بِالْحَقِ «۳» و فی «مریم»:

فَأَرْسَلْنا إِلَیْها رُوحَنا «۴» و فی الشعراء: نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِینُ «۵» و فی «القدر»: تَنَزَّلُ الْمَلائِکَةُ وَ الرُّوحُ فِیها «۶» الثالث: ملک عظیم من الملائکة، و منه قوله تعالی فی «عمّ یتساءلون»: یَوْمَ یَقُومُ الرُّوحُ وَ الْمَلائِکَةُ صَفًّا «۷» الرابع: الوحی، و منه قوله تعالی فی «النحل»: یُنَزِّلُ الْمَلائِکَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ «۸». و فی «عسق»:

---

(۱) الإسراء: ۸۵.

(۲) السجدة: ۹.

(۳) النحل: ۱۰۲.

(۴) مریم: ۱۷.

(۵) الشعراء: ۱۹۳.

(۶) القدر: ۴.

(۷) النبأ: ۳۸.

(۸) النحل: ۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱۱

وَ کَذلِکَ أَوْحَیْنا إِلَیْکَ رُوحاً مِنْ أَمْرِنا «۱» و الخامس: الرحمة، و منه قوله تعالی فی «المجادلة»: وَ أَیَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِنْهُ «۲» و السادس: الأمر، و منه قوله تعالی فی سورة «النساء»: أَلْقاها إِلی مَرْیَمَ وَ رُوحٌ مِنْهُ «۳» و السابع: الرّیح التی تکون عن النفخ، و منه قوله تعالی فی «التحریم» الَّتِی أَحْصَنَتْ فَرْجَها فَنَفَخْنا فِیهِ مِنْ رُوحِنا «۴» و هی نفخة جبرائیل فی درعها.

و الثامن: الحیاة، و منه قوله تعالی فی «الواقعة»:

فَرَوْحٌ وَ رَیْحانٌ «۵» علی قراءة من ضم الراء «۶».

قال أبو عبیدة: فروح، أی حیاة و بقاء لا موت فیه.

و قال ابن قتیبة، فروح أی فرحمة» «۷»

---

(۱) الشوری: ۵۲.

(۲) المجادلة: ۲۲.

(۳) النساء: ۱۷۱.

(۴) التحریم: ۱۲.

(۵) الواقعة: ۸۹.

(۶) و هی قراءة أبی عمرو، و ابن عباس، و رویس و الحسن البصری و غیرهم. انظر إتحاف فضلاء البشر: ۴۰۹. و تفسیر الفخر الرازی: ۲۹/ ۲۰۱. و انظر معجم القراءات قراءة رقم: ۸۹۷۷.

(۷) انظر: ۳۲۱- ۳۲۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱۲

ثانیا: فی مجال الأفعال ضرب

بعد أن بين أن الأصل فی الضرب الجلد ذكر أن من معانيه السيّر، يقال: ضرب فی الأرض، أی سار، و أضرب فلان عن الأمر: كفّ الخ.

ثم تناول هذه المادّة فی ضوء القرآن الكريم، فقال:

«ذكر أهل التفسير أن الضرب فی القرآن على ثلاثة أوجه:

أحدها: السيّر، و منه قوله تعالى فی سورة النساء: إِذا ضَرَبْتُمْ فِی سَبِيلِ اللَّهِ «۱» .. وَ إِذا ضَرَبْتُمْ فِی الْأَرْضِ «۲» و فی المزمّل: وَ آخَرُونَ يَضْرِبُونَ فِی الْأَرْضِ «۳» و الثانی: الضرب باليد و بالآلة المستعملة باليد، و منه قوله تعالى فی سورة النساء: وَ اضْرِبُوهُنَ، «۴» و فی الأنفال: فَاضْرِبُوا فَوْقَ الْأَعْناقِ وَ اضْرِبُوا مِنْهُمْ كُلَّ بَنانٍ «۵»، و فی سورة محمد عليه السّلام: فَضَرْبَ الرِّقابِ «۶».

و الثالث: الوصف، و منه قوله تعالى فی سورة البقرة: إِنَّ اللَّهَ لا يَسْتَحْيِی أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا ما بَعُوضَةً فَما فَوْقَها «۷»،

---

(۱) النساء: ۹۴.

(۲) النساء: ۱۰۱.

(۳) المزمّل: ۲۰.

(۴) النساء: ۳۴.

(۵) الأنفال: ۱۲.

(۶) محمد: ۴.

(۷) البقرة: ۲۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱۳

و فی إبراهيم: وَ ضَرَبْنا لَكُمُ الْأَمْثالَ «۱» و فی النحل:

فَلا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثالَ «۲» أی لا تصفوه بصفات غيره و لا تشبّهوا به غيره، و فيها:

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْداً مَمْلُوكاً «۳» و فيها: وَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ «۴»

---

(۱) إبراهيم: ۴۵.

(۲) النحل: ۷۴.

(۳) النحل: ۷۵.

(۴) النحل: ۷۶، و انظر: ۴۰۰- ۴۰۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱۴

ثالثا: فی مجال الظروف وراء

قال ابن الجوزیّ:

«ذكر بعض المفسّرين أن الوراء فی القرآن على خمسة أوجه:

أحدها: الخلف، و منه قوله تعالى فی آل عمران: فَنَبَذُوهُ وَراءَ ظُهُورِهِمْ «۱»، و فی هود: وَ اتَّخَذْتُمُوهُ وَراءَكُمْ ظِهْرِيًّا «۲» و هذا على سبيل المثال.

الثانی: الدنيا، و منه قوله تعالى فی الحديد: ارْجِعُوا وَراءَكُمْ فَالْتَمِسُوا نُوراً. «۳»

الثالث: القدّام، و منه قوله تعالی فی الکهف وَ کانَ وَراءَهُمْ مَلِکٌ «۴» و فی إبراهیم: مِنْ وَرائِهِ جَهَنَّمُ «۵» الرابع: بمعنی سوی، و منه قوله تعالی فی النساء: وَ أُحِلَّ لَکُمْ ما وَراءَ ذلِکُمْ «۶» و فی المؤمنین: فَمَنِ ابْتَغی وَراءَ ذلِکَ فَأُولئِکَ هُمُ العادُونَ «۷»

---

(۱) آل عمران: ۱۸۷.

(۲) هود: ۹۲.

(۳) الحدید: ۱۳.

(۴) الکهف: ۷۹.

(۵) إبراهیم: ۱۶.

(۶) النساء: ۲۴.

(۷) المؤمنون: ۲۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱۵

الخامس: بمعنی: بعد، و منه قوله تعالی فی البقرة: وَ یَکْفُرُونَ بِما وَراءَهُ «۱» و فی مریم: وَ إِنِّی خِفْتُ الْمَوالِیَ مِنْ وَرائِی «۲» أی بعدی، یعنی بعد موتی .. و فی البروج،: وَ اللَّهُ مِنْ وَرائِهِمْ مُحِیطٌ «۳» أی من بعد أعمالهم محیط بهم، للانتقام منهم.

---

(۱) البقرة: ۹۱.

(۲) مریم: ۵.

(۳) البروج: ۲۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱۶

رابعا: فی مجال الحروف باب «لا»

و «لا» حرف موضوع للنفی، و قد یکون بمعنی «لم» و أنشدوا من ذلک إن تغفر اللهم فاغفر جمّا و أی عبد لک لا ألمّا «۱» أی: لم یلمّ.

و ذکر بعض المفسرین أن «لا» فی القرآن علی ثلاثة أوجه:

أحدها بمعنی النّفی. و منه قوله فی آل عمران: لا یُکَلِّمُهُمُ اللَّهُ وَ لا یَنْظُرُ إِلَیْهِمْ یَوْمَ الْقِیامَةِ وَ لا یُزَکِّیهِمْ «۲» و فی الأعلی: سَنُقْرِئُکَ فَلا تَنْسی «۳» و له نظائر کثیرة.

و الثانی: بمعنی النهی: و منه قوله تعالی فی البقرة: وَ لا تَقْرَبا هذِهِ الشَّجَرَةَ «۴»، و فیها: فَلا رَفَثَ وَ لا فُسُوقَ وَ لا جِدالَ فِی الْحَجِ «۵» و فی القصص: وَ لا تَنْسَ نَصِیبَکَ مِنَ الدُّنْیا «۶» و الثالث: بمعنی «لم» و منه قوله تعالی: فی سورة القیامة: فَلا صَدَّقَ وَ لا صَلَّی «۷» أی: لم یصدّق و لم یصل، قاله ابن قتیبة «۸».

---

(۱) لأبی خراش الهذلیّ: انظر البیان فی غریب إعراب القرآن: ۲/ ۴ و فی معجم الشواهد العربیة نسب لأمیة بن أبی الصلت و لیس فی دیوانه. من شواهد ابن الشجری: ۱/ ۱۴۴، ۲/ ۹۴، ۲۲۸. و الإنصاف: ۱/ ۷۶، و اللسان: لمم.

(۲) آل عمران: ۷۷.

(۳) الأعلی: ۶.

(۴) البقرة: ۳۵.

(۵) البقرة: ۱۹۷.

(۶) القصص: ۷۷.

(۷) القیامة: ۳۱.

(۸) انظر نزهة الأعین: ۶۳۱، ۳۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱۷

۸- کشف السرائر فی معنی الوجوه و الأشباه و النظائر لابن العماد

أ- المؤلف:

نسبه: هو محمد بن علی بن محمد الشمس ... البلبیسی القاهریّ الشافعیّ، و یعرف بابن العماد، و هو لقب جدّ والده.

أسرته:

أسرة ابن العماد اشتهرت بالعلم و الفضل، و الجاه و الجلال فقد قال عنها السّخاویّ ما نصه:
«هو من بیت لهم جلالة و وجاهة ببلدهم، و جدّه عن سمع علی التّاج ابن النعمان، و جمال الأسیوطیّ بمکّة.

ولادته و نشأته:

ولد قبل الزّوال من یوم الجمعة رابع عشر صفر ۸۲۵ ه ببلبیس.
و نشأ بها فحفظ القرآن، و العمدة و التبریزیّ، و الجرجانیّة، و ربع المنهاج عند فقیه بلده البرهان الفاقوسی، و عرض بعضها علی الجلال ابن الملقن، و الشمس البیشی عالم بلده و غیرها ... و لما بلغ أشدّه أثبت عدالته، و خطب أشهرا بجامع بلده، ثم ترک». «۱»

شیوخه:

ذکر السخاویّ شیوخه فقال: «صحب الشیخ القمری، و تلقّن منه»

---

(۱) انظر الضوء اللامع: ۹/ ۱۶۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۱۸

- و لقی ابن رسلان و قرأ علیه، و تهذّب بهدیه، و عادت علیه برکته»- أخذ عن الشهاب الزواویّ و آخرین فی الفقه و غیره» «و أخذ عن الزین خلد المنوفی فی العربیّة» و لازم إمام الکامّلیّة فلم ینفکّ عنه إلّا نادرا، و اغتبط کل منهما بالآخر و سافر معه لمکة و المدینة، و بیت المقدس و الخلیل، و المحلة و غیرها»

رحلاته:

رحل إلی مکة، و تکررت رحلاته إلیها، و زیارته لها» و جاور بالمدینة، و تکسّب بالنساخة فیها» کما زار بیت المقدس و الخلیل کما ذکرنا سابقا.

مصنفاته:

ذکر السخاویّ أنه اختصر تفسیر البیضاوی مع زیادات فأحسن و کتب علی المنهاج إلی الزکاة». «۱»

و قد نصّ صاحب هدیة العارفین «۲» علی أن له: مختصر أنوار التنزیل «للبیضاوی مع زیادات».

أخلاقه و صفاته و تدیّنه:

قال عنه السّخاویّ: «کان فاضلا جیّد الفهم و الإدراک، بدیع التّصوّر، صحیح العقیدة، تام العقل، خبیرا بالأمور، زائد الورع، و الزهد، و القناعة، متین التحرّی و العفّة، شریف النفس، حسن العشرة، نیّر الهیئة، علیّ الهمّة، کثیر التفضل علی أحبابه، و التودّد إلیهم، و السعی فیما یمکنه من مصالحهم، و وصول البرّ إلیهم، بحیث جرت علی یدیه لأهل الحرمین و غیرهما صدقات جمّة، کثیر الصوم

---

(۱) الضوء اللامع: ۹/ ۱۶۲.

(۲) هدیة العارفین: عمود: ۲۱۲.

و التهجّد، و الاشتغال بوظائف العبادة ... و لم یزل منذ عرفناه فی ازدیاد من الخیر إلی أن مات» «۱»

وفاته:

یذکر السخاویّ أنه لحق بربه قبیل ظهر یوم الثلاثاء ثانی عشر ربیع الأول سنة سبع و ثمانین و ثمانمائة بالقاهرة، و صلی علیه فی مشهد حافل جدا، ثم دفن بجوار أبیه بتربة سعید السعداء و کثر الثناء علیه، و التأسف علی فقده» «۲» و یذکر إسماعیل باشا البغدادی فی کتابه: «هدیة العارفین» أنه توفی بالمدینة المنوّرة سنة ۸۸۷ «۳» و فی رأیی أن السخاویّ کان معاصرا لابن العماد، فروایته أقوی و آکد.

و من خیر ما ألف ابن العماد کتاب: «کشف السرائر فی معنی الوجوه و الأشباه و النظائر، و هذا ما سنتناوله فی الفصل الآتی:

---

(۱) انظر الضوء اللامع: ۹/ ۱۶۲.

(۲) السابق: ۱۶۳.

(۳) هدیة العارفین: ۲/ عمود/ ۲۱۲.

ب- کشف السرائر فی معنی الوجوه و الأشباه و النظائر

۱- حقق هذا الکتاب الدکتور فؤاد عبد المنعم أحمد، و نشر لأول مرّة بمؤسسة شباب الجامعة بالأسکندریة.

۲- هدف ابن العماد من تألیف الکتاب:

فی ضوء مقدمته نستطیع أن نلمس الدوافع التی حملته علی هذا التألیف.

أولا: الاشتغال بالقرآن، و برکة من اشتغل به قال فی المقدّمة:

«إن أفضل العلوم و أجلّها و أعظمها، و أنفسها کتاب اللّه العظیم الذی جعله اللّه تبیانا لکل شیء حوی.

به تهدی القلوب، و نکشف الکروب، و تغفر الذنوب، و من عمل به و تدبّر معناه نال القرب و الرضا من مولاه ...

فالسعید من عمل به، و تدبّر معانیه» ثانیا: بیان ما فی الآیات الکریمة لمعرفة ما فیها من الوجوه و الأشباه قال: «و قد استخرت اللّه تعالی فی تألیف کتاب أجمع فیه ما جاء من آیات. و ما فیه من الوجوه و الأشباه» ثالثا: الاعتماد علی کتب التفاسیر، و کتب اللغة لفهم ما غمض من المعانی، و کشف الأسرار عنها، قال:

«أجمعه من کتب التفاسیر و اللغة و غیرها، و سمّیته: کشف السرائر فی معنی الوجوه و الأشباه و النظائر» «۱»

---

(۱) انظر هذه الأهداف فی مقدمته: ۲۴، ۲۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲۱

منهجه:

۱- علی الرغم من ابن العماد یعتبر من المتأخرین بالنسبة للعلماء السابقین الذین ألفوا فی هذا الموضوع فإنه لم یخرج عن الطریق الذی سلکوه، و المنهج الذی طرقوه، فقد سار علی خطاهم، و تتبع آثارهم من غیر أن یجدّد فی المنهج، أو یبتکر فی العرض.

۲- غیر أنه فی کتابه یمیل إلی حشوه بکثیر من القصص و الأخبار التی تعتبر استطرادا لا- یدعو إلیه البحث، و یبدو أن الرجل کان صالحا تقیا داعیة واعظا خطیبا، فتسرب إلی کتابه الکثیر من میوله الدینیة التی ینتهز لها الفرص لعرضها بمناسبة أو بدون مناسبة.

مثال ذلک حدیثه عن «الشرک» فالشرک بین معناه کما بیّنه من سبقه، و أنه علی ثلاثة أوجه، و من هذه الأوجه «الریاء» و عند تناوله للریاء أفاض و استطرد، و زاد و أکثر، و لعل الذی حدا به إلی ذلک أن هذه الصفة ابتلی بها أبناء عصره، فانتهز فرصة الحدیث عنه لکی یبین عواره، و یظهر خطره، و یبغض الناس فیه، و لا أدل علی ذلک من قوله:

«وجه یکون بمعنی: الشرک فی الأعمال: الریاء کقوله تعالی:

فَمَنْ کانَ یَرْجُوا لِقاءَ رَبِّهِ فَلْیَعْمَلْ عَمَلًا صالِحاً، وَ لا یُشْرِکْ بِعِبادَةِ رَبِّهِ أَحَداً «۱» من خلقه، لا- یرید بذلک غیر اللّه، و فی ذلک أمر بتصفیة الأعمال من الکدران کالریاء، فإن فی الصحیح:

---

(۱) الکهف: ۱۱۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲۲

«یقول اللّه تعالی یوم القیامة:

أنا أغنی الأغنیاء عن الشرک من عمل عملا لیشرک فیه معی غیری ترکته و شرکه).

و بعد عرض آیات أخری ساقها لتبین أن العبادة للّه وحده و العمل له وحده، عرض للآفة التی انتشرت فی زمنه بین أبناء وطنه، فقال: «و کثیر من الناس فی هذا الزمان من یقول: فعلت فی لیلتی هذه أن صلیت مائة رکعة، و سبّحت ألف تسبیحة و قرأت ختمة، و قطعت من الأعمال الصالحة کذا، یرید بذلک أن تعتقده الناس، و یجعل نفسه صالحا، و یجب أن یقبّل الناس یده، و یقوم إلیه الناس، و هذا حرام بالکتاب و السّنة» و ظل ابن العماد یسرد أقولا من السّنة، و أخبارا من أقوال العلماء فی الریاء استغرق ثمانی صفحات من کتابه: حول الرّیاء.

۳- و مع أنه کثیر الاستطراد فیما یتعلق بالمعنی الذی له صلة بمعالجة «۱» النفس، فإن الکلمات التی تناولها قلیلة بالنسبة للکلمات التی تناولها العلماء السابقون من قبل، فقد بلغت الکلمات القرآنیة التی تناولها بالتفسیر ۱۱۱ کلمة.

۴- لا یتعرض لتوضیح المعانی فی ضوء اللغة و المعاجم کما فعل ذلک ابن الجوزیّ صاحب «نزهة الأعین النواظر».

و فی القلیل النادر نجد أنه یتعرض لبعض الکلمات من الناحیة اللغویة و سرعان ما یحوّل تفسیرها إلی تفسیر وعظیّ صوفیّ، ففی کلمة: «الطهور» مثلا یبین أنه علی عشرة أوجه. ثم یختم تفسیره لمعنی

---

(۱) انظر: کشف السرائر من: ۳۵- ۴۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲۳

الطهور بقوله:

«و اعلم أن: «طهور» علی وزن فعول:

و الطهارة علی ثلاثة أقسام: لغویة، و شرعیة، و معنویة.

ثم تناول الطهارة فی الصّلاة و ما یتعلق بها من وضوء و طهارة من الحدث الأصغر و الأکبر، فإذا فرغ من ذلک کله بدأ یعرض لنا نصوصا من کتاب: «اللطائف» للشیخ أبی محمد النیسابوری لیوضح لنا أن الطهارة علی عشرة أقسام:

۱- طهارة الفؤاد، و هی صرفه عمّا دون اللّه تعالی.

۲- طهارة السّرّ: و هی رؤیة المشاهدة.

۳- طهارة الصدر: و هی الرّضا بالقضاء.

۴- طهارة الروح، و هی الحیاء و الهیبة.

۵- طهارة البطن، و هی أکل الحلال، و العفة عن أکل الحرام، و هی ترک الشهوات.

۶- طهارة الیدین: و هی الورع و الاجتهاد.

۷- طهارة المعصیة: و هی الحسرة و الندامة.

۸- طهارة اللسان: و هی الذکر و الاستغفار. الخ.

ثم ختم عظاته بأن طلب من عبد اللّه أن یعتبر و یتعظ. فقال:

«فاعتبر یا عبد اللّه بقصة برصیصا العابد، کونه عبد اللّه خمسمائة عام، و مع ذلک ختم له بالشقاوة، و أیضا بقصة «بلعام»، و أیضا بعبادة التعیس التکیس کیف عبد اللّه ثمانین ألف عام، و کان من خزّان الجنّة، و أکثر الملائکة عبادة و مع ذلک شقی لغیره، و أبلیس، و طرد، و غیرت صورته، و أیس من رحمة اللّه» «۱»

---

(۱) انظر کشف السرائر: ۱۳۱- ۱۳۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲۴

و أنحی ابن العماد فی هذا الموقف باللائمة علی الناس فی زمانه فقد ولعوا «بحب الریاسة، و مجالسة الأمراء، و السلاطین، و یکونون عندهم کالخدم، یفعلون ما یؤمرون به، و یأکلون علی موائدهم ..

و نختم الحدیث عن منهج ابن العماد بأنه تناول بعض الکلمات القرآنیة ذات الوجوه و النظائر، و لکنه خلط منهجه بکثیر من القصص، و ألوان من الأخبار، و مجموعة من الأحادیث من أجل أن ینیر الطریق أمام السائرین فی الظلمات، فطابعه الوعظی الإرشادی طغی علی منهجه فی تفسیر الوجوه و النظائر.

و فی الوقت نفسه لم یأت بجدید زیادة علی الذین سبقوه فی هذا المضمار اللهم إلّا التوجیه و الوعظ، و الإرشاد، و الدعوة إلی اللّه.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲۵

نماذج من کشف السّرائر أولا: فی مجال الأسماء المرض

تفسیر المرض علی أربعة وجوه:

أحدها: یکون بمعنی الشّکّ، قال اللّه تعالی: فِی قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ أی شک فَزادَهُمُ اللَّهُ مَرَضاً «۱» أی شکا، و مثله فی براءة: وَ أَمَّا الَّذِینَ فِی قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ «۲» یعنی شک، و مثله:

رَأَیْتَ الَّذِینَ فِی قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ «۳» و نحوه کثیر.

ثانیها: یکون بمعنی الفجور، کقوله تعالی: فَیَطْمَعَ الَّذِی فِی قَلْبِهِ مَرَضٌ «۴» یعنی فجورا، و نظیرها: لَئِنْ لَمْ یَنْتَهِ الْمُنافِقُونَ وَ الَّذِینَ فِی قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ «۵» یعنی فجورا، لیس فی القرآن غیرهما.

ثالثها: یکون بمعنی: الجراحة، قال اللّه تعالی: وَ إِنْ کُنْتُمْ مَرْضی أَوْ عَلی سَفَرٍ «۶» یعنی إن کنتم جرحی، نظیرها فی المائدة «۷» لیس فی القرآن غیرهما.

---

(۱) البقرة: ۱۰.

(۲) التوبة: ۱۲۵.

(۳) محمّد: ۲۰.

(۴) الأحزاب: ۳۲.

(۵) الأحزاب: ۶۰.

(۶) النساء: ۴۳.

(۷) المائدة: ۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲۶

رابعها: یکون لعینة، یعنی جمیع الأوجاع، قال اللّه تعالی:

فَمَنْ کانَ مِنْکُمْ مَرِیضاً «۱» من جمیع الأوجاع.

و مثل ذلک فی «براءة»: لَیْسَ عَلَی الضُّعَفاءِ وَ لا عَلَی الْمَرْضی «۲» من کان به شیء من مرض، و لقوله: لَیْسَ عَلَی الْأَعْمی حَرَجٌ إلی قوله: وَ لا عَلَی الْمَرِیضِ حَرَجٌ «۳» مثلها فی «النور» «۴» لیس فی القرآن غیر هذه المواضع. «۵»

---

(۱) البقرة: ۱۸۴.

(۲) التوبة: ۹۱.

(۳) الفتح: ۱۷.

(۴) النّور: ۶۱.

(۵) کشف السرائر: ۴۹، ۵۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲۷

ثانیا: فی مجال الأفعال تولّی

تفسیر «تولّی» علی أربعة أوجه:

أحدها: یکون بمعنی انصرف، قال اللّه تعالی: ثُمَّ تَوَلَّی إِلَی الظِّلِ «۱» أی انصرف، و کذلک قوله: ثُمَّ تَوَلَّ عَنْهُمْ «۲» أی انصرف، و

کذلک قوله: قُلْتَ لا أَجِدُ ما أَحْمِلُکَمْ عَلَیْهِ تَوَلَّوْا «۳» أی انصرفوا.

ثانیها: یکون بمعنی أبی، قال اللّه تعالی: وَ احْذَرْهُمْ أَنْ یَفْتِنُوکَ عَنْ بَعْضِ ما أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَیْکَ فَإِنْ تَوَلَّوْا «۴» یعنی أبوا.

ثالثها: یکون بمعنی الإعراض، قال اللّه تعالی: وَ أَطِیعُوا اللَّهَ وَ أَطِیعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّیْتُمْ «۵» یعنی فإن أعرضتم عن طاعتهما، و کذلک قوله: مَنْ یُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطاعَ اللَّهَ، «۶» و کذلک قوله: وَ تَوَلَّ عَنْهُمْ أی أعرض عنهم: فَما أَنْتَ بِمَلُومٍ، «۷»

---

(۱) القصص: ۲۴.

(۲) النمل: ۲۸.

(۳) التوبة: ۹۲.

(۴) المائدة: ۴۹.

(۵) التغابن: ۱۲.

(۶) النساء: ۸۰.

(۷) الذاریات: ۵۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲۸

و کذلک قوله تعالی: فَإِنْ تَوَلَّیْتُمْ، یعنی أعرضتم عن الإیمان فَما سَأَلْتُکُمْ مِنْ أَجْرٍ. «۱»

رابعها: یکون بمعنی الهزیمة، قال اللّه تعالی: فَلا تُوَلُّوهُمُ الْأَدْبارَ یعنی فلا تنهزموا وَ مَنْ یُوَلِّهِمْ یَوْمَئِذٍ دُبُرَهُ «۲» یعنی یوم بدر. «۳»

---

(۱) یونس: ۷۲.

(۲) الأنفال: ۱۵، ۱۶.

(۳) انظر کشف السرائر: ۲۱۶، ۲۱۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۲۹

ثالثا: فی مجال الظروف حین

تفسیر حین علی أربعة أوجه:

أحدها: یکون بمعنی منتهی، قال اللّه تعالی: وَ لَکُمْ فِی الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَ مَتاعٌ إِلی حِینٍ «۱» أی منتهی أجالکم، و کذلک الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَ مَتاعٌ إِلی حِینٍ «۱» أی منتهی آجالکم، و کذلک قوله: وَ مَتَّعْناهُمْ إِلی حِینٍ «۲» و کذلک قوله: وَ مَتاعاً إِلی حِینٍ «۳» ثانیها: یکون بمعنی ستة أشهر، قال اللّه تعالی: تُؤْتِی أُکُلَها کُلَّ حِینٍ «۴» أی کل ستة أشهر.

ثالثها: یکون بمعنی السّاعات، قال اللّه تعالی: فَسُبْحانَ اللَّهِ حِینَ تُمْسُونَ الآیة یعنی صلوا ساعة تغرب الشمس وَ حِینَ تُصْبِحُونَ «۵» یعنی ساعة تصبحون.

---

(۱) البقرة: ۳۶.

(۲) یونس: ۹۸.

(۳) النحل: ۸۰.

(۴) إبراهیم: ۲۵.

(۵) الرّوم: ۱۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳۰

رابعها: یکون بمعنی الزمان، قال اللّه تعالی: وَ لَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِینٍ «۱» یعنی بعد زمان، و کذلک قوله: هَلْ أَتی عَلَی الْإِنْسانِ حِینٌ مِنَ الدَّهْرِ «۲» یعنی زمان من الدهر. «۳»

---

(۱) ص: ۸۸.

(۲) الإنسان: ۱.

(۳) کشف السّرائر: ۲۹۷.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳۱

رابعا: فی مجال الحروف هل

تفسیر «هل» علی خمسة وجوه:

أحدها: یکون بمعنی ما، قال اللّه تعالی: هَلْ یَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِیَهُمُ الْمَلائِکَةُ «۱» یعنی ما ینظرون، نظیرها فی النحل «۲» و کذلک: هَلْ یَنْظُرُونَ إِلَّا السَّاعَةَ أَنْ تَأْتِیَهُمْ بَغْتَةً «۳» یعنی ما ینظرون، و کذلک قوله هَلْ یَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِیلَهُ. «۴»

ثانیها: یکون بمعنی قد، قال اللّه تعالی: هَلْ أَتی عَلَی الْإِنْسانِ حِینٌ «۵» یعنی قد أتی، و کذلک هَلْ أَتاکَ حَدِیثُ الْغاشِیَةِ «۶» و کذلک وَ هَلْ أَتاکَ حَدِیثُ مُوسی «۷» یعنی قد اتاک.

ثالثها: یکون بمعنی ألا، قال اللّه تعالی: هَلْ أَدُلُّکَ عَلی شَجَرَةِ الْخُلْدِ «۸» یعنی: ألا أدلک، و کذلک: هَلْ نَدُلُّکُمْ عَلی رَجُلٍ یُنَبِّئُکُمْ «۹» یعنی ألا أنبئکم، و کذلک قوله: هَلْ أَدُلُّکُمْ عَلی تِجارَةٍ تُنْجِیکُمْ مِنْ عَذابٍ أَلِیمٍ «۱۰» یعنی: ألا أنبئکم.

---

(۱) الأنعام: ۱۵۸.

(۲) النحل: ۳۳.

(۳) الزخرف: ۶۶.

(۴) الأعراف: ۵۳.

(۵) الإنسان: ۱

(۶) الغاشیة: ۱.

(۷) طه: ۹.

(۸) طه: ۱۲۰.

(۹) سبأ: ۷.

(۱۰) الصف: ۱۰.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳۲

رابعها: یکون بمعنی الاستفهام، قال اللّه تعالی: هَلْ لَکُمْ مِنْ ما مَلَکَتْ أَیْمانُکُمْ مِنْ شُرَکاءَ فِی ما رَزَقْناکُمْ «۱» استفهام و کذلک قوله: هَلْ مِنْ شُرَکائِکُمْ مَنْ یَفْعَلُ مِنْ ذلِکُمْ «۲» نظیر ذلک کثیر.

خامسها: یکون بمعنی لیس، قال اللّه تعالی: وَ تَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِیدٍ، «۳» یعنی قد امتلأت أی فلیس مزید. «۴»

(۱) الروم: ۲۸.

(۲) الروم: ۴۰.

(۳) ق: ۳۰.

(۴) انظر کشف السرائر: ۲۰۴، ۲۰۵.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳۳

الکلیات

من دراستنا لمؤلفات المشترک اللفظیّ فی الحقل القرآنی عرفنا أن بعض الکلمات القرآنیة احتملت معنیین أو أکثر، و بعض الکلمات زادت معانیها و کثرت حتی وصل بعضها إلی سبعة عشر معنی مثل کلمة:

«الهدی» و مقیاس المشترک اللفظی ینطبق علیها تمام الانطباق، و قد بین السیوطی أن هذه الظاهرة القرآنیة من أعظم إعجاز القرآن الکریم حیث کانت الکلمة الواحدة تنصرف إلی عشرین وجها، و أکثر و أقل، و لا یوجد ذلک فی کلام البشر «۱» و لا شک أن هذه الکلمة الواحدة تحمل معناها اللغویّ أولا، ثم تخرج عنه إلی معانی أخری حسب ما یقتضیه السیاق أو تملیه المواقف ثانیا.

بید أن هناک لونا آخر من ألوان المشترک اللفظیّ لم تتناوله مؤلفات المشترک اللفظی القرآنی، لأنها اقتصرت فقط علی الکلمات التی تحتمل معنیین أو أکثر زیادة علی المعنی الأصلیّ لها.

هذا اللون الآخر هو ما نسمّیه بالکلیات، و هو أن الکلمة تحمل معناها، و لا تفارقه فی کل المواضع إلّا فی موضع واحد، و لهذا فإننی اعتبرت هذه الکلیات من قبیل المشترک اللفظیّ، لأن الکلمة تحمل معنیین: معنی أصلیا، و معنی فرعیا فهی إذا لم تخرج عن دائرة المشترک اللفظیّ، غیر أنها تختلف عن الألفاظ الأخری للمشترک اللفظیّ الذی ضمته المؤلفات السابقة، إذ أنّها اهتمت فقط بالکلمة التی تحمل معنیین فأکثر غیر المعنی الأصلیّ.

(۱) معترک الأقران: ۱/ ۵۱۴.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳۴

و فی ضوء هذا نستطیع أن نقول:

إن الکلیات هی: کلمات قرآنیة مهما تکرّرت فإنها تحمل معانیها اللغویة التی تدلّ علیها إلا معنی واحدا فإنها تخرج فیه عن معناها الأصلیّ إلی معنی خاص.

و قد أسهم ابن فارس فی تألیف مصنّف جمع فیه هذه الألفاظ و لم ینسبها إلی أصحابها، و أغلب الظن أنها للتابعین لاعتنائهم بمثل هذه الکلمات، و سمّاه: کتاب «الإفراد» و معنی هذه التسمیة فی رأیی:

أن هذه الکلمات أفردت بمعانی خاصة فی مواضع خاصة خرجت فیها عن معناها الأصلی إلی معنی فردیّ.

و من هذه الألفاظ التی وردت فی الکتاب ما یلی:

- کل ما فیه من ذکر البروج فهی الکواکب إلا: وَ لَوْ کُنْتُمْ فِی بُرُوجٍ مُشَیَّدَةٍ «۱» فهی القصور الطوال الحصینة.

- کل ما فی القرآن من ذکر الأسف فمعناه: الحزن إلّا: فَلَمَّا آسَفُونا «۲» فمعناه: أغضبونا.

- کل ما فی القرآن من ذکر البرّ و البحر فالمراد بالبحر: الماء، و البر:

التراب الیابس إلّا قوله: ظَهَرَ الْفَسادُ فِی الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ «۳» فالمراد به: البریّة و العمران.

(۱) النساء: ۷۸.

(۲) الزخرف: ۵۵.

(۳) الروم: ۴۱.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳۵

- و کل ما فیه من «بخس»، فهو النّقص إلّا: بِثَمَنٍ بَخْسٍ «۱» أی حرام.

- و کل ما فیه من البعل فهو الزّوج إلّا: أَ تَدْعُونَ بَعْلًا «۲» فهو الصنم.

- کل ما فیه من حسبان «فمن العدد إلّا: حُسْباناً مِنَ السَّماءِ «۳» فی الکهف فهو العذاب.

- کل ما فیه من «حسرة» فالندامة إلّا: لِیَجْعَلَ اللَّهُ ذلِکَ حَسْرَةً فِی قُلُوبِهِمْ «۴» فمعناه الحزن.

- کل ما فیه من «الدّحض» فالباطل إلّا: فَکانَ مِنَ الْمُدْحَضِینَ «۵» فمعناه من المغلوبین.

- کل ما فیه من رجز فالعذاب إلّا: وَ الرُّجْزَ فَاهْجُرْ «۶»، فالمراد به الصّنم.

- کل ما فیه من ریب فالشک إلّا: رَیْبَ الْمَنُونِ «۷» یعنی حوادث الدهر.

- کل ما فیه من «الرّجم» فالقتل إلّا لَرَجَمْناکَ: «۸» لشتمناک، و رَجْماً بِالْغَیْبِ «۹» أی ظنّا.

(۱) یوسف: ۲۰.

(۲) الصافات: ۱۲۵.

(۳) الکهف: ۴۰.

(۴) آل عمران: ۱۵۶.

(۵) الصافات: ۱۴۱.

(۶) المدثر: ۵.

(۷) الطور: ۳۰.

(۸) هود: ۹۱.

(۹) الکهف: ۲۲.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳۶

- کل ما فیه من الزور فالکذب مع الشرک إلّا: مُنْکَراً مِنَ الْقَوْلِ وَ زُوراً «۱» فإنه کذب غیر شرک.

- کل ما فیه من «الزیغ» فالمیل إلّا وَ إِذْ زاغَتِ الْأَبْصارُ «۲» أی شخصت.

- کل ما فیه من «زکاة» فالمال إلّا: وَ حَناناً مِنْ لَدُنَّا وَ زَکاةً «۳» أی طهرة.

- کل ما فیه من سخر فالاستهزاء إلّا: سُخْرِیًّا «۴» فی الزخرف فهو من التسخیر و الاستخدام.

- کل سعیر فیه فهو النّار و الوقود إلّا: فِی ضَلالٍ وَ سُعُرٍ «۵» فهو العناء- کل «سکینة» فیه طمأنینة إلّا فی قصة لوط فهو شیء کرأس الهرة «۶» له جناحان.

- کل ما فیه من «أصحاب النار» فأهلها إلّا: وَ ما جَعَلْنا أَصْحابَ النَّارِ إِلَّا مَلائِکَةً «۷» فالمراد خزنتها.

- کل صلاة فیه عبادة و رحمة إلّا: وَ صَلَواتٌ وَ مَساجِدُ، «۸» فهی الأماکن.

- کل قنوت فیه طاعة إلّا: کُلٌّ لَهُ قانِتُونَ «۹» فمعناه مقرّون.

(۱) المجادلة: ۲.

(۲) الأحزاب: ۱۰.

(۳) مریم: ۱۳.

(۴) الزخرف: ۳۲.

(۵) القمر: ۴۷.

(۶) و هی المذکورة فی قوله تعالی: أَنْ یَأْتِیَکُمُ التَّابُوتُ فِیهِ سَکِینَةٌ مِنْ رَبِّکُمْ: ۲۴۸

(۷) المدثر: ۳۱.

(۸) الحج: ۴۰

(۹) البقرة: ۱۱۶، الرّوم: ۲۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳۷

- کل «کنز» فیه مال إلّا الّذی فی سورة الکهف «۱» فهو صحیفة علم.

- کل نکاح فیه تزوّج إلّا: حَتَّی إِذا بَلَغُوا النِّکاحَ «۲» فهو الحلم.

- کل نبأ فیه خبر إلّا: فَعَمِیَتْ عَلَیْهِمُ الْأَنْباءُ «۳» فهی الحجج.

- کل ما فیه من: لا یُکَلِّفُ اللَّهُ نَفْساً «۴» فالمراد منه العمل إلّا التی فی الطلاق فالمراد منها: النفقة.

- کل «إیاس» فیه قنوط إلّا الذی فی الرّعد «۵» فمن العلم. «۶»

هذه النماذج المتعدّدة التی سقناها فی ضوء دراستنا للمشترک اللفظیّ فی القرآن الکریم نلمس فیها أنّ هذه التفسیرات مقیّدة بالروایة و الأثر، و القلیل من التفسیرات اجتهد فیه التّابعون وفق ما تقتضیه اللّغة، و ما تشیر إلیه روح النّصوص التی لا تبتعد عن دائرة العقیدة و الشرع.

و لم یلجأ من التابعین أحد إلی التأویل إلا مجاهد الذی نسبت إلیه آراء خاصة.

و لما انقضی عصر التابعین کثرت المذاهب، و تعدّدت النّحل، و قل العلم بالقرآن، و حمّل من جاء بعدهم ألفاظ القرآن الکریم ما لا تحتمل، و استبدت الآراء بفکر أصحابها ممّا أدّی إلی الانحراف عن نهج السلف، و اتباع الخلف، و جهل الناس ما یجب علیهم اتباعه و اتبعوا ما تملیه علیهم أهواؤهم.

و لو لا عصبة من أولی العلم بالقرآن و المعرفة بالإسلام قاموا

(۱) و هی فی قوله تعالی: وَ یَسْتَخْرِجا کَنزَهُما الکهف: ۸۲.

(۲) النساء: ۶.

(۳) القصص: ۶۶.

(۴) و هی قوله تعالی: لا یُکَلِّفُ اللَّهُ نَفْساً إِلَّا ما آتاها آیة: ۷.

(۵) و هی: أَ فَلَمْ یَیْأَسِ الَّذِینَ آمَنُوا آیة ۳۱.

(۶) انظر فی هذه الأقوال: معترک الأقران: ۳/ ۵۶۲- ۵۶۶.

المشترک اللفظی فی الحقل القرآنی، ص: ۲۳۸

لیکافحوا عن لغة القرآن، و یدافعوا عن نصوصه ضد الآراء الفاسدة، و الأفکار المنحرفة لعم الجهل بکتاب اللّه و کثر الفساد فی مجال

تفسيره و تأويله.

و نترك ابن الأثير ليعطينا رأيه حول هذه الفرق التى تسبح فى بحار القرآن من دون أن تعد للأمر عدّته، فأوشكت على الغرق، و أشرقت على الهلاك يقول رحمة اللّه: بعد أن تحدّث عن عصر الصحابة:

«جاء التابعون لهم بإحسان فسلكوا سبيلهم، لكنهم قلوا فى الإتقان عددا، و اقتفوا هديهم، و إن كانوا مدّوا فى البيان يدا، فما انقضى زمانهم على إحسانهم إلّا و اللسان العربىّ قد استحال أعجميا أو كاد، فلا ترى المستقل به، و المحافظ عليه إلا الآحاد.

هذا، و العصر ذلك العصر القديم، و العهد ذلك العهد الكريم، فجهل الناس من هذا المهمّ ما كان يلزمهم معرفته، و أخروا منه ما كان يجب عليهم تقدمته، و اتخذوه وراءهم ظهريا، فصار نسيا منسيا، و المشتغل به عندهم بعيدا قصيا.

[فلما أعضل الداء، و عز الدواء ألهم اللّه عز و جل جماعة من أولى المعارف و النّهى، و ذوى البصائر و الحجى أن صرفوا إلى هذا الشأن طرفا من عنايتهم، و جانبا من رعايتهم فشرعوا فيه للناس مواردا، و مهّدوا فيه لهم معاهدا، حراسة لهذا العلم الشريف من الضياع، و حفاظا لهذا المهم العزيز من الاختلال.] «۱»

******* انتهى و اللّه الموفق

---

(۱) مقدمة النهاية: ۵.

المشترك اللفظى فى الحقل القرآنى، ص: ۲۳۹

تم بحمد اللّه فى مساء يوم الجمعة: ۸ من ذى القعدة سنة ۱۹۱۰ ه الموافق أول يونيو ۱۹۹۰ م بمدينة الكويت

تعريف مركز القائمية باصفهان للتحريات الكمبيوترية

جاهِدُوا بِأَمْوالِكُمْ وَ أَنْفُسِكُمْ فى سَبيلِ اللَّهِ ذلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (التوبة/۴۱).

قالَ الإمامُ علىّ بْنُ موسَى الرِّضا – علَيهِ السَّلامُ: رَحِمَ اللّهُ عَبْداً أحْيَا أمْرَنَا... يَتَعَلَّمُ عُلُومَنَا وَ يُعَلِّمُهَا النَّاسَ؛ فَإِنَّ النَّاسَ لَوْ عَلِمُوا مَحَاسِنَ كَلَامِنَا لَاتَّبَعُونَا... (بَنادِرُ البِحار – فى تلخيص بحار الأنوار، للعلّامة فيض الاسلام، ص ۱۵۹؛ عُيونُ أخبارِ الرِّضا(ع)، الشّيخ الصَّدوق، الباب۲۸، ج۱/ ص۳۰۷).

مؤسّس مُجتمَع "القائميّة" الثّقافىّ بأصبَهانَ – إيرانَ: الشهيد آية الله "الشمس آباذى" – رَحِمَهُ اللهُ – كان أحداً من جَهابذة هذه المدينة، الذى قدِ اشتهَرَ بشَغَفِهِ بأهل بَيت النبىّ (صلواتُ اللهِ علَيهِم) و لاسيَّما بحضرة الإمام علىّ بن موسَى الرِّضا (عليه السّلام) و بساحة صاحِب الزّمان (عَجَّلَ اللهُ تعالى فرجَهُ الشَّريفَ)؛ و لهذا أسّس مع نظره و درايته، فى سَنَةِ ۱۳۴۰ الهجريّة الشمسيّة (=۱۳۸۰ الهجريّة القمريّة)، مؤسَّسةً و طريقةً لم يَنطَفِئ مِصباحُها، بل تُتَّبَع بأقوَى و أحسَنِ مَوقِفٍ كلَّ يوم.

مركز "القائميّة" للتحرِّى الحاسوبىّ – بأصبَهانَ، إيرانَ – قد ابتدَأَ أنشِطتَهُ من سَنَةِ ۱۳۸۵ الهجريّة الشمسيّة (=۱۴۲۷ الهجريّة القمريّة) تحتَ عناية سماحة آية الله الحاجّ السيّد حسن الإمامىّ – دامَ عِزّهُ – و مع مساعَدَةِ جمعٍ من خِرّيجى الحوزات العلميّة و طلاب الجوامع، بالليل و النهار، فى مجالاتٍ شتّى: دينيّة، ثقافيّة و علميّة...

الأهداف: الدّفاع عن ساحة الشيعة و تبسيط ثَقافة الثَّقَلَين (كتاب الله و اهل البيت عليهِمُ السَّلامُ) و معارفهما، تعزيز دوافع الشّباب و عموم الناس إلى التّحَرِّى الأدَقّ للمسائل الدّينيّة، تخليف المطالب النّافعة – مكانَ البَلاتيثِ المبتذلة أو الرّديئة – فى المحاميل (=الهواتف المنقولة) و الحواسيب (=الأجهزة الكمبيوتريّة)، تمهيد أرضيّةٍ واسعةٍ جامعةٍ ثَقافيّةٍ على أساس معارف القرآن و أهل البيت –عليهم السّلام – بباعث نشر المعارف، خدمات للمحققين و الطّلّاب، توسعة ثقافة القراءة و إغناء أوقات فراغة هُواةِ برامِجِ العلوم الإسلاميّة، إنالة المنابع اللازمة لتسهيل رفع الإبهام و الشُّبُهات المنتشرة فى الجامعة، و...

– مِنها العَدالة الاجتماعيّة: التی یُمکِن نشرها و بثّها بالأجهزة الحدیثة متصاعدةً، علی أنّه یُمکِن تسریعُ إبراز المَرافِق و التسهیلاتِ– فی آکناف البلد – و نشرِ الثّقافةِ الاسلامیّة و الإیرانیّة – فی أنحاء العالَم – مِن جِهةٍ اُخرَی.

– من الأنشطة الواسعة للمرکز:

الف) طبع و نشر عشراتِ عنوانِ کتبٍ، کتیبة، نشرة شهریّة، مع إقامة مسابقات القِراءة

ب) إنتاجُ مئات أجهزةٍ تحقیقیّة و مکتبیة، قابلة للتشغیل فی الحاسوب و المحمول

ج) إنتاج المَعارض ثّـلاثیّةِ الأبعاد، المنظر الشامل (= بانوراما)، الرّسوم المتحرّکة و... الأماکن الدینیّة، السیاحیّة و...

د) إبداع الموقع الانترنتی" القائمیّة "www.Ghaemiyeh.com و عدّة مَواقِع اُخرَ

ه) إنتاج المُنتَجات العرضیّة، الخَطابات و... للعرض فی القنوات القمریّة

و) الإطلاق و الدَّعم العلمیّ لنظام إجابة الأسئلة الشرعیّة، الاخلاقیّة و الاعتقادیّة (الهاتف: ۰۰۹۸۳۱۱۲۳۵۰۵۲۴)

ز) ترسیم النظام التلقائیّ و الیدویّ للبلوتوث، ویب کشک، و الرّسائل القصیرة SMS

ح) التعاون الفخریّ مع عشراتِ مراکزَ طبیعیّة و اعتباریّة، منها بیوت الآیات العِظام، الحوزات العلمیّة، الجوامع، الأماکن الدینیّة کمسجد جَمکرانَ و...

ط) إقامة المؤتمَرات، و تنفیذ مشروع" ما قبلَ المدرسة "الخاصّ بالأطفال و الأحداث المُشارِکین فی الجلسة

ی) إقامة دورات تعلیمیّة عمومیّة و دورات تربیة المربّی (حضوراً و افتراضاً) طیلة السَّنَة

المکتب الرّئیسیّ: إیران/أصبهان/ شارع"مسجد سیّد/ "ما بینَ شارع"پنج رَمَضان "ومُفترَق"وفائی/"بنایة"القائمیّة"

تاریخ التأسیس: ۱۳۸۵ الهجریّة الشمسیّة (=۱۴۲۷ الهجریة القمریّة)

رقم التسجیل: ۲۳۷۳

الهویّة الوطنیّة: ۱۰۸۶۰۱۵۲۰۲۶

الموقع: www.ghaemiyeh.com

البرید الالکترونی: Info@ghaemiyeh.com

المَتجَر الانترنتی: www.eslamshop.com

الهاتف: ۲۵–۲۳۵۷۰۲۳– (۰۰۹۸۳۱۱)

الفاکس: ۲۳۵۷۰۲۲ (۰۳۱۱)

مکتب طهرانَ ۸۸۳۱۸۷۲۲ (۰۲۱)

التّجاریّة و المَبیعات ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹

امور المستخدمین ۲۳۳۳۰۴۵(۰۳۱۱)

ملاحَظة هامّة:

المیزانیّة الحالیّة لهذا المرکز، شَعبیّة، تبرّعیّة، غیر حکومیّة، و غیر ربحیّة، اقتُنِیَت باهتمام جمع من الخیّرین؛ لکنّها لا تُوافِی الحجمَ المتزاید و المتّسِعَ للامور الدّینیّة و العلمیّة الحالیّة و مشاریع التوسعة الثّقافیّة؛ لهذا فقد ترجَّی هذا المرکزُ صاحِبَ هذا البیتِ (المُسمَّی بالقائمیّة) و مع ذلک، یرجو مِن جانب سماحة بقیّة الله الأعظم (عَجَّلَ اللهُ تعالی فرَجَهُ الشَّریفَ) أن یُوفِّقَ الکلَّ توفیقاً متزائداً لِإعانتهم – فی حدّ التّمکّن لکلّ احدٍ منهم – إیّانا فی هذا الأمر العظیم؛ إن شاءَ اللهُ تعالی؛ و اللهُ ولیّ التوفیق.

مرکز القائمیة للبحوث والتخریبات الکمبیوتریة
اصبهان
WWW
للحصول على المكتبات الخاصه الاخرى
ارجعوا الى عنوان المـركز من فضلـكم
www.Ghaemiyeh.com
www.Ghaemiyeh.net
www.Ghaemiyeh.org
www.Ghaemiyeh.ir
و للايصاء من فضلكم
۰۹۱۳ ۲۰۰۰ ۱۰۹